

البنك الأهلي اليمني
National Bank Of Yemen



Trust & Experience الخبرة والثقة

التقرير السنوي 2010



www.nbyemen.com





البنك الوطني اليمني

National Bank Of Yemen

رؤية جديدة للعمل المصرفي

لنكون الخيار الأول للعملاء

ولنصبح البنك المميز في اليمن للعملاء



قائمة المحتويات

١	رؤيتنا، رسالتنا، أهدافنا الإستراتيجية
٣-٢	أهم المؤشرات المالية
٤	ملخص البيانات المالية
٥	رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
٦	الإدارة التنفيذية
٨-٧	كلمة القائم بأعمال رئيس مجلس الإدارة
٢٠-٩	تقرير مجلس الإدارة
٢٢-٢١	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٢٣	بيان المركز المالي
٢٤	بيان الدخل
٢٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية
٢٦	بيان التدفقات النقدية
٦١- ٢٧	الإيضاحات حول البيانات المالية
٦٥-٦٢	البنك الأهلي اليمني في اليمن

رؤيتنا، رسالتنا، أهدافنا الإستراتيجية

رؤيتنا

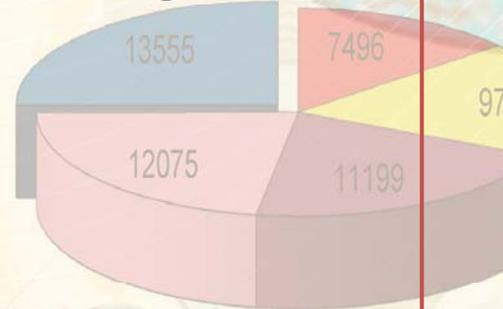
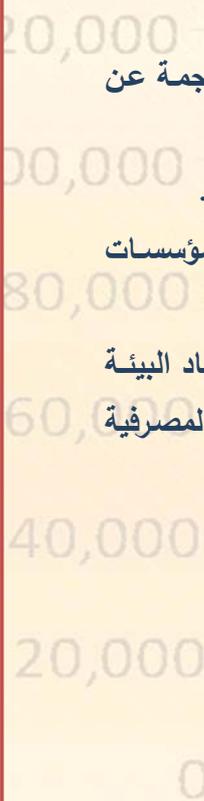
"نحن في البنك الأهلي اليمني عزمنا على أن نلبي جميع احتياجات عملائنا وأن نكون رواداً في توفير خدمات ومنتجات مصرفية مبتكرة اعتماداً على أفضل وأحدث تقنيات الخدمات المصرفية، لنكون الخيار الأول للعملاء ولنصبح البنك المميز في اليمن".

رسالتنا

"يلتزم البنك الأهلي اليمني بتحقيق الجودة في خدماته ومنتجاته بحسب مقاييس الجودة العالمية وبما يخدم احتياجات العملاء ويحقق أهداف وتوقعات كافة المعنيين بمصالح البنك في إطار المنفعة الشاملة للمجتمع والاقتصاد اليمني".

أهدافنا الإستراتيجية

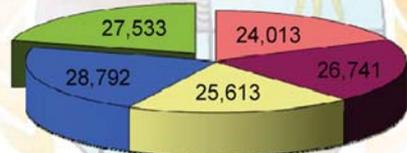
- "اجتذاب الودائع والأموال من المؤسسات والأفراد المقيمين وغير المقيمين والعمل على تحقيق معدلات نمو مستمرة فيها لتأمين الموارد المالية اللازمة لعمليات البنك في التمويل والاستثمار".
- "توظيف الموارد المالية المتاحة في البنك بطريقة تحقق عوائد معقولة مقارنة مع المخاطر الناجمة عن عمليات التوظيف في التمويل والاستثمار".
- تحقيق معدلات عائد مجزية للمساهمين تتجاوز تكلفة الفرصة البديلة للأموال المستثمرة في البنك".
- تقديم الخدمات المالية والبنكية والاستثمارية اللازمة لتلبية احتياجات العملاء من الأفراد والمؤسسات وبأعلى جودة ممكنة في نطاق جغرافي واسع.
- "اجتذاب وتطوير الموارد البشرية اللازمة لتنفيذ عمليات البنك الرئيسية والمساعدة على إيجاد البيئة والمناخ التنظيمي الملائم لتحفيز وزيادة إنتاجية وكفاءة الموظفين في تقديم الخدمات المالية والمصرفية والاستثمارية".
- "تحقيق معدلات نمو متزايدة في موارد البنك البشرية".



2006 2007 2008 2009 2010

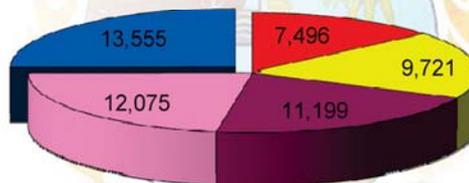
أهم المؤشرات المالية للأعوام ٢٠٠٦-٢٠١٠م

أرصدة لدى البنوك
(بملايين الريالات)



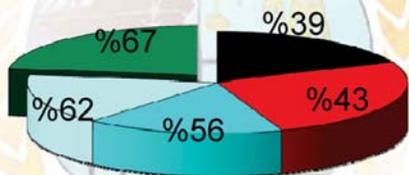
■ 2006 ■ 2007 ■ 2008 ■ 2009 ■ 2010

إجمالي حقوق الملكية
(بملايين الريالات)



■ 2006 ■ 2007 ■ 2008 ■ 2009 ■ 2010

معدل كفاية رأس المال
(بالنسبة المئوية)



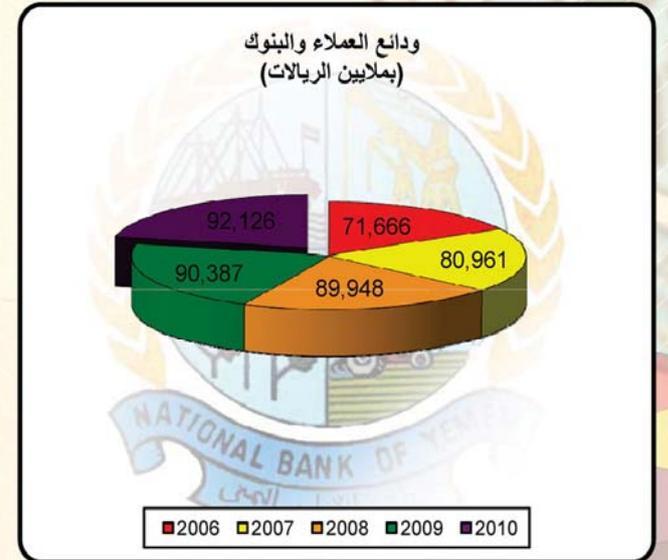
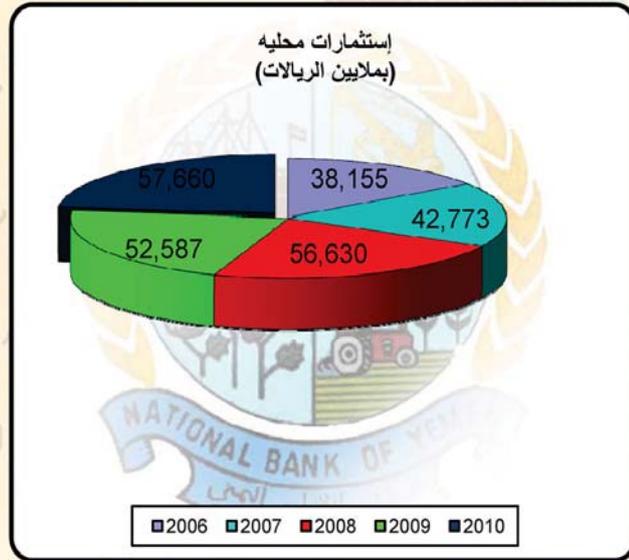
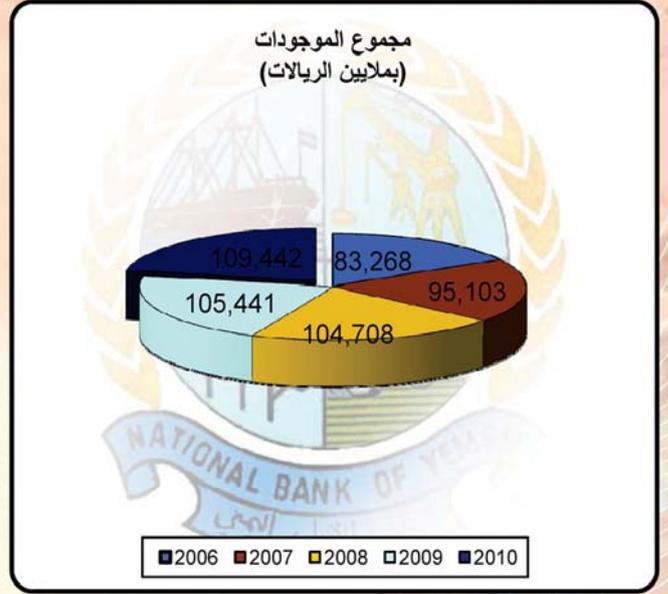
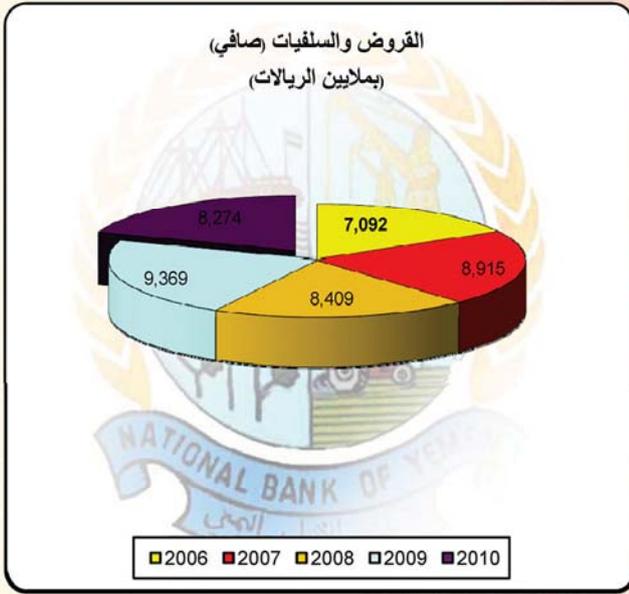
■ 2006 ■ 2007 ■ 2008 ■ 2009 ■ 2010

صافي الربح
(بملايين الريالات)



■ 2006 ■ 2007 ■ 2008 ■ 2009 ■ 2010

أهم المؤشرات المالية (تابع) للأعوام ٢٠٠٦-٢٠١٠م

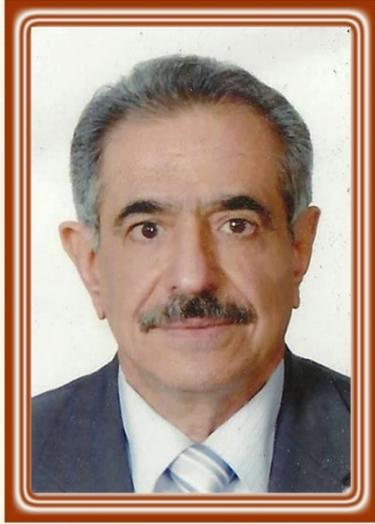


2006 2007 2008 2009 2010

ملخص البيانات المالية

الأعوام					البيان
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	
					المركز المالي :
٨٣,٢٦٨	٩٥,١٠٣	١٠٤,٧٠٨	١٠٥,٤٤١	١٠٩,٤٤٢	مجموع الموجودات
٧,٠٩٢	٨,٩١٥	٨,٤٠٩	٩,٣٦٩	٨,٢٧٤	القروض والسلفيات
٧١,٦٦٦	٨٠,٩٦١	٨٩,٩٤٨	٩٠,٣٨٧	٩٢,١٢٦	ودائع العملاء والبنوك
٣٨,١٥٥	٤٢,٧٧٣	٥٦,٦٣٠	٥٢,٥٨٧	٥٧,٦٦٠	استثمارات محلية
٥,٥٠٠	٧,٥٠٠	٨,٥٠٠	٩,٠٠٠	١٠,٠٠٠	رأس المال
٧,٤٩٦	٩,٧٢١	١١,١٩٩	١٢,٠٧٥	١٣,٥٥٥	إجمالي حقوق الملكية
٢٤,٠١٣	٢٦,٧٤١	٢٥,٦١٣	٢٨,٧٩٢	٢٧,٥٣٣	أرصدة لدى البنوك
٢٣,٦٨٣	٣٦,١٢٥	١٩,٦٦٦	١٩,٩١٤	٢٢,٨٩٥	بنود خارج الميزانية
					بيان الدخل :
٣,٤٧٠	٤,١٥٠	٣,٤٦٧	٣,٨٦٩	٤,١٣٩	صافي إيرادات الفوائد
١,٢٤٣	١,٨٩٨	١,٥٢٧	١,٢٧٣	١,٤٩٠	إيرادات التشغيل
٢,٦٢١	٣,٦٠٠	٢,٣٥٤	٢,٢١٣	٢,٥٩٥	الربح قبل الضريبة
١,٧٠٤	٢,٣٤٠	١,٥٣٠	١,٤٣٩	٢,٠٧٦	صافي الربح
					المؤشرات المالية :
٢.٠%	٢.٥%	١.٥%	١.٤%	١.٩%	العائد على الموجودات
٢٨.٣%	٣٠.٥%	١٥.٥%	١٢.٨%	١٧.٠%	العائد على متوسط حقوق المالك
٣٩%	٤٣%	٥٦%	٦٢%	٦٧%	معدل كفاية رأس المال
٨١%	٧٤%	٨٠%	٦٤%	٧١%	نسبة السيولة
ريال ١٩٨.٥١	ريال ١٩٩.٥١	ريال ٢٠٠.٠٨	ريال ٢٠٧.٣١	ريال ٢١٣.٨٠	سعر الدولار
ريال ٣٥٩	ريال ٣٦٠	ريال ١٩١	ريال ١٦٤	ريال ٢١٩	ربح السهم
٢٧	٢٨	٢٨	٢٨	٢٨	عدد الفروع
٦٢٩	٦١٣	٦٣٧	٦٢٦	٥٨٨	عدد الموظفين

مجلس إدارة البنك الأهلي اليمني



الأستاذ/ أحمد عبيد الفضلي
نائب وزير المالية
القائم بأعمال رئيس مجلس الإدارة



الأستاذ/ عصام أحمد علوي السقاف
الوظيفة: عضو مجلس الإدارة
مدير عام البنك الأهلي اليمني



الأستاذ / سامي عبد الحميد مكاوي
الوظيفة: عضو مجلس الإدارة
النائب الأول للمدير العام



الأستاذ / د. سمير عبدالرزاق طالب
عضو مجلس الإدارة - ممثل عن وزارة التخطيط والتعاون الدولي.
الوظيفة: مدير عام مكتب وزارة التخطيط والتعاون الدولي، عدن.



الأستاذ / حسين عبدالله مكاوي
عضو مجلس الإدارة - ممثل عن وزارة الصناعة والتجارة.
الوظيفة: مدير عام مكتب الصناعة والتجارة، عدن.



الأستاذ / عبد الحكيم زيد الذاري
عضو مجلس الإدارة - ممثل عن وزارة المالية.
الوظيفة: مدير عام مكتب المالية، عدن.

الإدارة التنفيذية



أ/ سكينّة عبدالحسين محمد
مدير دائرة العلاقات الخارجية



د/ أحمد علي عمرين سنكر
مدير الدائرة المالية والإدارية



أ/ شوكت عبدالمجيد جان
مدير دائرة التفتيش والمراجعة الداخلية



أ/ محسن سعيد الشبحي
مدير دائرة الفروع



أ/فضاء محمد عبده سرور
مدير دائرة الحسابات المركزية



أ/ أروى علي سليمان الكوري
مدير دائرة الإحصاء والبحوث



أ/ أروى صالح سيف
مدير الدائرة القانونية



أ/ عمر عبدالرحمن الجبار
مدير مركز التدريب والتأهيل



أ/ بليغ أحمد طاهر 7496
مدير دائرة الائتمان المصرفي 13555



م/هاني أحمد عبيد الفضلي
رئيس قسم الكمبيوتر



م/ زياد عانض باسنيد
مدير مشروع الميكنة



كلمة معالي الأخ/ نائب وزير المالية، القائم بأعمال رئيس مجلس الإدارة

نيابة عن مجلس إدارة البنك الأهلي اليمني يسعدني أن أقدم إليكم التقرير السنوي عن نتائج أعمال العام المالي ٢٠١٠، محددًا أهم مؤشرات وإنجازاته خلال هذا العام.

على صعيد السياسة النقدية، يواصل البنك المركزي اليمني، سياسته الرامية إلى تجنب القطاع المصرفي اليمني تداعيات كارثة أزمة المال العالمية، بالإضافة إلى ترسيخ الاستقرار النقدي والحفاظ على مستوى أمن من احتياطات العملات الأجنبية تفوق المعايير العالمية، وفي نفس الوقت ردف السوق بما تحتاجه من العملات الأجنبية لتمويل الأنشطة الاقتصادية والتجارية، مما سمح للبنك المركزي اليمني في عام ٢٠١٠ في المحافظة على تنافسية الأدوات المالية الادخارية بالريال، وعدم مسايرة تطورات أسعار الفائدة على العملات الرئيسية.

من ناحية أخرى ونظرا إلى أن اليمن يستورد كل احتياجاته من الخارج لذا تزداد الحاجة إلى العملة الأجنبية، ونتيجة لذلك فقد سجل الريال اليمني تراجعاً مقابل الدولار الأمريكي منذ بداية عام ٢٠١٠، من ٢٠٧,٣١ ريالاً للدولار الأمريكي إلى ٢١٣,٨٠ ريالاً. وفي ضوء هذه التطورات اتخذ البنك المركزي اليمني، إجراءات تهدف للمحافظة على استقرار أسعار الصرف وزيادة الثقة في العملة الوطنية من خلال استمراره برفد السوق بما تحتاجه من النقد الأجنبي، ورفع سعر الفائدة التأشير على الريال إلى ٢٠% بتاريخ ٢٩/٣/٢٠١٠، حتى يكون الادخار بالعملة المحلية أكثر فائدة وجذباً للمدخرين، مقارنة بالعائدات على المدخرات بالعملات الأجنبية، إضافة إلى دعم استقرار سعر صرف الريال اليمني مقابل الدولار الأمريكي.

أما على صعيد البنك الأهلي اليمني، فقد انتهج البنك سياسة استثمارية محافظة بعيدة عن المخاطر والمضاربات الغير مأمونة، وذلك من خلال إتباع إستراتيجية مرنة أخذت بعين الاعتبار المحافظة على رأسمال متين وسيولة عالية، وتقوية القاعدة الرأسمالية للبنك مكنته من تعزيز متانته المالية ورفع قدراته التمويلية، وتحسين جودة أصوله بشكل كبير، وتعزيز مؤشرات نموه وربحيته. ولقد مكنت تلك الإستراتيجية ونتائجها البنك، من المحافظة على تصنيفه - من حيث التصنيف السيادي، وتصنيف معاملات النقد الأجنبي، وتصنيف قوة ومتانة مركزه المالي - بحسب التقرير الصادر عن مؤسسة Capital Intelligence في نوفمبر ٢٠١٠.

وسييسى البنك وفقاً لخطه المستقبلية، إلى مواصلة البناء على النجاحات المتميزة، من خلال تحقيق أرباح ممتازة، مع الاستمرار في زيادة عمليات وأنشطة البنك، وتطبيق الهيكل المؤسسي الجديد للبنك، وتطوير موارده البشرية، واستكمال وتشغيل نظام تقنية المعلومات الجديد، لمجاراة آخر التطورات في الصناعة المصرفية العالمية، وتوسيع خدمات البنك ومنتجاته وتقديمها بمستويات أفضل، ومن ضمنها خدمات ومنتجات البنوك الإسلامية، وذلك بفضل علاقات الشراكة المتميزة التي تربط البنك بعملائه والمالك (الحكومة اليمنية) والمتعاملين معه، ودورهم في استمرار نجاح البنك وتطوره.

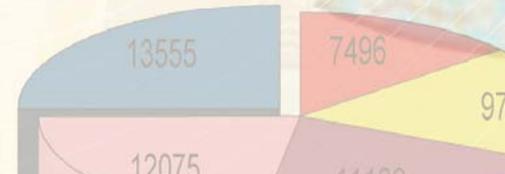
لا يسعني في الختام ، بالإنبابة عن مجلس الإدارة إلا أن أرفع أسمى آيات الشكر والتقدير إلى فخامة الرئيس علي عبدالله صالح، رئيس الجمهورية، كما أتقدم بالشكر والتقدير إلى دولة رئيس الوزراء، ومعالي وزير المالية، ومعالي محافظ البنك المركزي اليمني، وإلى أصحاب المعالي الوزراء والمسؤولين في الوزارات لدورهم وجهودهم الطيبة في دعم مسيرة الاقتصاد الوطني.

وأخيراً يسرنا أن أتقدم بجزيل الشكر لعملائنا على ثقتهم الغالية التي كانت دائماً محل تقديرنا واعتزازنا، كما لا يفوتني أن أعبر عن امتناني لإدارة البنك التنفيذية وجميع الموظفين على جهودهم المخلصة بهدف تطوير قدرات البنك وتحقيق المزيد من النجاحات.



أ/ أحمد عبيد الفضلي
نائب وزير المالية

القائم بأعمال رئيس مجلس الإدارة



تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٠م

بمناسبة انتهاء أعمال عام ٢٠١٠م، يسر مجلس الإدارة أن يضع بين أيديكم التقرير السنوي المتضمن أعمال ونتائج البنك NBY وبياناته المالية المدققة عن السنة المنتهية في ٣١/١٢/٢٠١٠م.

توقعنا بأن يكون عام ٢٠١٠ مليئا بالتحديات، لذا استمر NBY باعتماد منهجية عمل حذرة من خلال تقييم المخاطر المختلفة بعناية قبل اعتماد وتنفيذ خطط العمل الإستراتيجية. وخلافا لخطط العمل شهدنا تدني نسب النمو المتوقع لعام ٢٠٠٩ نتيجة التأثيرات السلبية للأزمة المالية والاقتصادية وانعكاسها على القطاع المصرفي اليمني والاقتصاد المحلي عموماً.

لقد مرت بنا في NBY، كما مرت بجميع بنوك العالم الآثار الجانبية للأزمة الاقتصادية، إلا أن تمسكنا بسياسة مالية ومصرفية محافظة تعتمد على نهج متوازن، والتزامنا بسياسة مصرفية محافظة أثبتت إنها أفضل الأساليب في العمل المصرفي، وساعدتنا على تخفيف وتقليل الآثار السلبية لتداعيات هذه الأزمة.

إلا أن عام ٢٠١٠ تميز بتعدد الانجازات التي يفخر NBY بتحقيقها، وكان من أهم هذه الانجازات: المحافظة على جودة أصوله ومثابرتها، وزيادة حقوق الملكية، الأمر الذي أدى إلى رفع معدل كفاية رأس المال ليصبح من أحسن معدلات كفاية رأس مال البنوك في العالم، ويعزز من القوة المالية للبنك، ويحقق مستويات تصنيف ائتماني عالية التي تمنحها إحدى كبرى مؤسسات التصنيف الائتماني الدولية واتفاقها على عدم تغيير في تقييمها بتطلعاتها المستقرة لمستقبل NBY. حيث قامت مؤسسة التصنيف الدولية (Capital Intelligence)، في تقريرها الصادر في نوفمبر ٢٠١٠م، بالمحافظة على تصنيف البنك الأهلي اليمني (التصنيف السيادي) (Sovereign Rating) من (B-) إلى (B)، و (تصنيف معاملات النقد الأجنبي - طويلة الأمد) (Foreign Currency-Long Term) من (B-) إلى (B).

كما حافظت مؤسسة التصنيف الدولية في نفس تقريرها على تصنيف (BB) لقوة ومثانة المركز المالي (Financial Strength) للبنك الأهلي اليمني.

وأشارت في تقريرها إلى أن هذا التصنيف هو (الأقوى والأعلى بين البنوك في اليمن (The highest in the country)).

إلى ذلك تضمن التقرير، إلى أن النظرة المستقبلية (Outlook) للتصنيفات الخاصة بالبنك الأهلي اليمني (مستقرة) - (Stable)، للسنوات المنظورة القادمة.

وقد بينت مؤسسة (Capital Intelligence)، في نفس تقريرها إلى أن من العوامل الرئيسية المؤثرة في رفع التصنيفات الخاصة بالبنك الأهلي اليمني هي:

- سجل جيد لربحية مستمرة لسنوات عديدة؛
- موجودات عالية السيولة؛
- مؤشر عالي لكفاية رأسمال البنك يفوق المتطلبات المحلية والدولية؛
- ثبات مستمر لسنوات عديدة في حجم ودائع العملاء؛
- بنك مملوك بالكامل للحكومة اليمنية ١٠٠%.

الحوكمة

يؤمن NBY بتطبيق نظام حوكمة شامل وفقاً للممارسات الفضلى في البنوك، بهدف رفع مستوى الشفافية وتعزيز مستوى الإدارة والإشراف على إدارة المخاطر، وتطبيق أعلى مستويات معايير التدقيق والمتابعة. إن مجلس إدارة NBY، ضمن إطار تنظيم وإدارة البنك، يواصل إكمال عدد من القواعد والنظم والإجراءات التي تعزز الثقة في البنك وأنشطته المختلفة، وخلق توافق في البنك من حيث مهام المجلس ومسئوليته ولجانه ومهام الإدارة ومسئوليته، وتطوير بيئة الضبط والرقابة الداخلية وإدارة المخاطر بالإضافة إلى الشفافية والإفصاح.

المالكون (الحكومة اليمنية)

لم يقتصر دور المالكين على زيادة رأس المال، بل تعدى دورهم ليشمل اتخاذ القرارات والمصادقة عليها، واعتماد الخطط الإستراتيجية والمشاريع الهامة التي تخص البنك.

مجلس إدارة NBY

يتولى إدارة البنك مجلس إدارة مكون من ستة أعضاء منهم رئيس المجلس المعين بقرار جمهوري، وأعضاء مستقلين من خارج البنك وتنفيذيين، معينين بحسب ما ورد في قرار مجلس الوزراء رقم ٦٠ لعام ١٩٩٠، بشأن تشكيل مجلس إدارة البنك. وقد بلغت جلسات المجلس خلال عام ٢٠١٠ أربعة عشر اجتماعاً. يتحمل المجلس كافة المسؤوليات المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية، والتأكد من تلبية متطلبات البنك المركزي والسلطات الرقابية ذات العلاقة ومصالح المالكين والمودعين والموظفين، والتأكد بصفة عامة من أداء البنك وسير العمل فيه ضمن إطار القوانين النافذة والسياسات والأنظمة الداخلية للبنك. ويقوم المجلس برسم الأهداف الإستراتيجية للبنك بالإضافة إلى الرقابة على إدارته التنفيذية التي يقع عليها مسؤولية العمليات اليومية، كما يقوم المجلس بالمصادقة على أنظمة التدقيق الداخلي ويتأكد من مدى فعاليتها ومدى تقيد البنك بالخطة الإستراتيجية والسياسات والإجراءات المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات الصادرة بمقتضاها، بالإضافة إلى التأكد من أن جميع مخاطر البنك قد تم إدارتها بشكل سليم. ويوضح الجدولان التاليان مركز كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة تمثيلاً مع قرار تشكيل المجلس:

اسم عضو مجلس الإدارة	المنصب في المجلس	الجهة التي يمثلها	تصنيف العضو
عبدالرحمن محمد الكهالي	رئيس المجلس	المالكين	غير تنفيذي
سامي عبدالحميد مكاي	عضو مجلس إدارة	المالكين	تنفيذي
عبدالله عبده صالح	عضو مجلس إدارة	وزارة المالية	غير تنفيذي
د. سمير عبدالرزاق طالب	عضو مجلس إدارة	وزارة التخطيط والتعاون الدولي	غير تنفيذي
مقبل صالح القوسي	عضو مجلس إدارة	البنك المركزي اليمني	غير تنفيذي
حسين عبدالله مكاي	عضو مجلس إدارة	وزارة الصناعة والتجارة	غير تنفيذي

اسم عضو مجلس الإدارة	عضويته في اللجان الأخرى لمجلس الإدارة	عضويته في مجالس شركات ومؤسسات أخرى	عدد الاجتماعات التي حضرها
عبدالرحمن محمد الكهالي	لا يوجد	٢	١٤
سامي عبدالحميد مكاوي	لا يوجد	لا يوجد	١٤
عبدالله عبده صالح	المخصصات، الرقابة	٣	١٤
د. سمير عبدالرزاق طالب	المخصصات، الرقابة	٢	١٤
مقبل صالح القوسي	المخصصات، الرقابة	لا يوجد	١٤
حسين عبدالله مكاوي	لا يوجد	١	١٤

لجان المجلس الرئيسية

تلبية لمتطلبات البنك المركزي اليمني وتحقيقاً للأداء الأمثل والاستفادة من خبرات أعضاء المجلس المتنوعة فقد شكل المجلس لجنتين رئيسيتين تساندان أدائه وهما:

لجنة المخصصات:

تتكون من ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة غير تنفيذيين، يتم اختيارهم بواسطة مجلس الإدارة، وتحدد اختصاصاتها وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني بهذا الشأن. ويقع على عاتق لجنة المخصصات ووفقاً لمهامها مراجعة المخصصات التي تعدها الإدارة التنفيذية للتأكد من كفايتها واحتسابها بما يتوافق مع المعايير والسياسات الصادرة من قبل الجهات الرقابية المختصة، ويحضر اجتماعات اللجنة مدير دائرة الائتمان بشكل مستمر، حيث عقدت اللجنة (٤) اجتماعات خلال عام ٢٠١٠ حضرها الرئيس والأعضاء كما هو مبين في الجدول أدناه:

الاسم	المنصب	عدد الاجتماعات التي حضرها
عبدالله عبده صالح	رئيس اللجنة	٤
مقبل صالح القوسي	عضوا	٢
د. سمير عبدالرزاق طالب	عضوا	٤

لجنة الرقابة العليا:

تقوم هذه اللجنة بممارسة المهام والمسئوليات الموكلة إليها بموجب تعليمات البنك المركزي وأي تشريعات أخرى ذات علاقة، ويتضمن ذلك: نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي، القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية، بحث كل ما يتعلق بعمل مدقق الحسابات الخارجي والجهات الرقابية ذات العلاقة بما في ذلك ملاحظاتهم ومقترحاتهم وتحفظاتهم ومتابعة مدى استجابة إدارة البنك لها وتقديم التوصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة، مراجعة المراسلات مع مدقق الحسابات الخارجي والجهات الرقابية ذات العلاقة وتقييم ما يرد فيها وإبداء الملاحظات والتوصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة، دراسة التقارير الدورية المتعلقة بأنظمة التدقيق قبل عرضها على مجلس الإدارة وتقديم التوصيات بشأنها، اعتماد خطة التدقيق الداخلي وتقييم إجراءات التدقيق الداخلي والاطلاع على تقارير التدقيق الداخلي ولاسيما تلك التي متعلقة بأي مخالفات تظهر نتيجة لعمل المدقق الداخلي، بالإضافة إلى تقديم توصياتها للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء عمل، أتعاب المدقق الخارجي، وأي شروط تعاقدية أخرى تتعلق به.

وتتكون لجنة الرقابة العليا من رئيس غير تنفيذي يتم اختياره من أعضاء المجلس وعضوان غير تنفيذيين من خارج البنك، ويحضر اجتماعات لجنة المراجعة مدير دائرة التدقيق الداخلي بشكل مستمر، حيث عقدت اللجنة اجتماعين خلال عام ٢٠١٠ حضرها الرئيس والأعضاء كما هو مبين في الجدول أدناه:

الاسم	المنصب	عدد الاجتماعات التي حضرها
عبدالله عبده صالح	رئيس اللجنة	٢
مقبل صالح القوسي	عضوا	٢
د.سمير عبدالرزاق طالب	عضوا	-

الرقابة الداخلية

يضطلع مجلس الإدارة بمسئوليته بالاعتماد على إطار عام للرقابة الداخلية وذلك بهدف التحقق من: فعالية وكفاءة العمليات، مصداقية التقارير المالية، والتقييد بالقوانين والتعليمات النافذة. هذا ويؤكد المجلس بوجود إطار عام للرقابة الداخلية يتمتع بمواصفات تمكنه من متابعة مهامه واتخاذ ما يلزم من إجراءات حيالها وضمن الإطار التالي:

١. التدقيق الداخلي:

يعتمد التدقيق الداخلي للبنك، الذي يعمل تحت إشراف لجنة الرقابة العليا، منهجاً يعتمد على التدقيق المستند على تصنيف المخاطر في إجراء عمليات تدقيق مستقلة لأنشطة البنك، وتخضع معظم أنشطة البنك ووحداته التنظيمية إلى عملية مراجعة بصورة دورية. ويتيح هذا المنهج للبنك إجراء عمليات تقييم فعالة لعملياته وتحديد المخاطر المحتملة.

ويحافظ البنك على معايير مهنية فعالة وممارسات مناسبة وسلوك أخلاقي، ونظام تدقيق داخلي فعال، للحد من المخاطر التي يتعرض لها البنك والعمل على تقديم التوصيات المناسبة لتصويب مواطن الضعف، بالإضافة إلى متابعة المخالفات والملاحظات الواردة في تقارير السلطات الرقابية والمدقق الخارجي والتأكد من العمل على معالجتها ومن وجود الضوابط المناسبة لدى الإدارة التنفيذية لعدم تكرارها، وذلك لضمان التزام أنشطة البنك للمتطلبات الإشرافية للسلطات الرقابية.

كما ويتم بشكل منتظم تقديم تقارير إلى مجلس الإدارة حول الوضع المالي للبنك ونتائج العمليات وأنشطة البنك، ومراقبة ومتابعة الأداء الفعلي المحقق والفترة السابقة في مقابل الأهداف المحددة.

ويتبع البنك معايير التقارير المالية الدولية IFRS في إعداد الحسابات والبيانات المالية وفي ضوء أحكام القوانين واللوائح اليمنية السارية ذات العلاقة. ويتم نشر نتائج البنك الربع السنوية، والنصف السنوية، والسنوية لعمليات البنك في الصحف العربية والإنجليزية الرئيسية في الجمهورية اليمنية.

كما يستعين مجلس الإدارة حالياً، بإحدى مؤسسات الاستشارات الدولية " كجزء من مسؤولياته" لتحديث إجراءات التدقيق الداخلي تتماشى مع التنظيم الجديد للبنك.

٢. التدقيق الخارجي:

يمثل المدقق الخارجي مستوى آخر من الرقابة على مدى مصداقية البيانات المالية الصادرة عن أنظمة البنك الحاسوبية والمعلوماتية، وخاصة فيما يتعلق بإبداء الرأي الواضح والصريح في مدى عدالة هذه البيانات وعكسها للواقع الفعلي خلال فترة معينة. يراعي مجلس الإدارة في تعامله مع المدققين الخارجيين مكانتهم وسمعتهم من

حيث المهارات المهنية الذين يتمتعون بها تحقيقاً لمصلحة البنك. ويتبع البنك الإجراءات اللازمة في تعيين المدققين الخارجيين بحسب التعليمات الصادرة عن البنك المركزي اليمني، ويكون تعيين مدقق حسابات البنك الخارجيين على أساس سنوي. وقد قام البنك بتعيين السادة/ دحمان RSM لتدقيق حساباته للعام ٢٠١٠ وذلك بعد موافقة البنك المركزي اليمني.

٣. إدارة المخاطر:

يواصل البنك تطوير وتعزيز إطار عمل إدارة المخاطر، لترسيخ وتعزيز قدرة البنك على الارتقاء بالبيئة الرقابية ومجابهة مختلف أنواع المخاطر. وقد اتخذت إدارة البنك الخطوات العملية لتحقيق ذلك، من خلال تأسيس دائرة إدارة المخاطر في الهيكل التنظيمي الجديد للبنك، وإعداد دليل إجراءات وسياسات إدارة المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات، وفقاً لمتطلبات بازل II والممارسات الفضلى في البنوك، ومن شأن هذه الخطوات العملية تطوير وسائل ومنهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر والمحافظة على جودة المحفظة الائتمانية والاستثمارية.

المركز المالي

استمرت الجهود في المحافظة على التوازن بين الربحية والاستثمار الآمن وتجنب الاستثمارات وعمليات الائتمان ذات المخاطر المرتفعة، وتوفير السيولة النقدية اللازمة لمواجهة الالتزامات المالية ذات الأجل المختلفة والاستخدام الأمثل للأموال المتاحة بكفاءة وفعالية تمثلت في دعم المركز المالي للبنك وتحقيق نمو متزايد في القوة الإيرادية للبنك.

وبلغ إجمالي الموجودات في نهاية عام ٢٠١٠ نحو ١٠٩,٤ مليار ريال تمثل زيادة بمبلغ ٤ مليارات ريال بنسبة نمو بلغت نحو ٣.٨%. كما ارتفعت النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني بنسبة ٣.٦%، وارتفعت أرصدة الاستثمارات المحلية بنسبة ٩.٦%. بالمقابل انخفضت الأرصدة لدى البنوك بنسبة ٤,٤%، وكذلك صافي القروض والسلفيات التي انخفضت من ٩,٤ مليار ريال في نهاية عام ٢٠٠٩ إلى ٨,٣ مليار ريال في نهاية عام ٢٠١٠ أي بانخفاض قدره ١,١ مليار ريال عن العام السابق، و ما يعادل نسبة ١١,٧%، أما نسبة القروض والسلفيات غير المنتظمة كما في نهاية ٢٠١٠ فقد بلغت ٣٦,٤% من إجمالي القروض والسلفيات مقارنة بنسبة ٢٧,٠% في نهاية العام السابق. وقد بلغت نسبة المخصصات، دون الأخذ في الاعتبار المخصص العام، ٩٨,٣% كما في نهاية ٢٠١٠ مقارنة بنسبة ٩٦,٤% بنهاية عام ٢٠٠٩.

وسجلت ودائع العملاء البالغة ٩١,٨ مليار ريال كما في نهاية ٢٠١٠ زيادة طفيفة قدرها ملياري ريال عن العام السابق، أي ما يعادل نسبة ٢.٢%، ومع النمو المتواضع لإجمالي الودائع خلال عام ٢٠١٠، إلا أن النمو الحقيقي يكمن في تخفيض الاعتماد على الودائع المكلفة وزيادة الاعتماد على الودائع تحت الطلب والتأمينات النقدية مما كان له أثراً إيجابياً في تحسين الربحية عن طريق تخفيض تكلفة التمويل. هذا وقد سجلت الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى، (صافي) البالغة ٢٢,٩ مليار ريال في نهاية عام ٢٠١٠، زيادة قدرها ٣,٠ مليار ريال عن عام ٢٠٠٩.

حقوق الملكية

كما استمرت الجهود في تنمية حقوق المالكين (الحكومة اليمنية) لترتفع إلى ١٣,٦ مليار ريال في نهاية عام ٢٠١٠ وبنسبة نمو بلغت ١٢.٤% عن عام ٢٠٠٩. ويحافظ البنك على نسبة مرتفعة لكفاية رأس المال تبلغ ٦٧% مقارنة مع متطلبات البنك المركزي اليمني ومتطلبات لجنة بازل والبالغة ٨%.

الأداء المالي والتشغيلي

بلغ ربح السنة في عام ٢٠١٠ مبلغ ٢,٠٧٦ مليون ريال بارتفاع قدره ٦٣٧ مليون ريال عن الأرباح المحققة في عام ٢٠٠٩ أي ما يعادل نسبة ٤٤,٣% نتيجة النمو الجيد في العوائد من الأنشطة المصرفية الرئيسية. وبلغ صافي إيرادات الفوائد لعام ٢٠١٠ مبلغ ٤,١٣٩ مليون ريال بزيادة قدرها ٢٧٠ مليون ريال عن عام ٢٠٠٩ أي ما يعادل نسبة ٧,٠%, وسجلت إيرادات العمولات والرسوم وإيرادات التشغيل الأخرى مبلغ ١,٤٩٠ مليون ريال بارتفاع قدره ٢١٦ مليون ريال عن عام ٢٠٠٩ أي ما يعادل نسبة ١٧% ويعود سبب الارتفاع بشكل رئيسي إلى ارتفاع إجمالي إيرادات التشغيل الأخرى، وتحديدًا في المخصصات لقاء خسائر قروض وبنود خارج بيان المركز المالي أنتقت الحاجة إليها، والتي ارتفعت في نهاية عام ٢٠١٠ بمبلغ ٤٧٦ مليون ريال عن العام السابق. وارتفعت المصاريف الإدارية والعمومية في نهاية عام ٢٠١٠ بمبلغ ٢٠٨ مليون ريال بنسبة ١٣% من مبلغ ١,٥٩٦ مليون ريال عام ٢٠٠٩ إلى مبلغ ١,٨٠٤ مليون ريال عام ٢٠١٠. أما مخصصات القروض والسلفيات والأصول الأخرى غير المنتظمة فقد انخفضت في نهاية عام ٢٠١٠ إلى ١,٠٤١ مليون ريال بالمقارنة مع ١,١٨٩ مليون ريال أي بنسبة انخفاض قدرها ١٢,٤% مقارنة مع عام ٢٠٠٩. كما بلغ الربح الأساسي للسهم ٢١٩ ريال في عام ٢٠١٠ مقارنة مع ١٦٤ ريال في عام ٢٠٠٩ أي بارتفاع وقدره ٥٥ ريال.

أنشطة البنك الرئيسية

يقوم البنك بشكل رئيسي بجميع الأعمال المصرفية والاستثمارية من خلال ثلاثة أنشطة رئيسية هي التجزئة، والشركات والاستثمار وذلك عبر شبكة فروع يبلغ عددها ٢٨ فرعاً موزعة بين المدن الرئيسية ومحافظات الجمهورية.

خدمات التجزئة للأفراد

واصلت مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد التركيز على تطوير الخدمات والمنتجات المصرفية حيث طرح البنك بطاقة الصراف الآلي مسبقة الدفع والتي ستساعد العملاء على تقليل استخدام النقد، واستمر البنك في توسعة شبكة الصرف الآلي التابعة له والانتشار جغرافياً. وعلى صعيد منتجات القروض، استمر البنك بتقديم خياراته التنافسية للقروض الشخصية وقروض السيارات، كما قام بطرح منتج القرض العقاري لمواكبة النمو القوي للقطاع العقاري في بلادنا، وذلك بهدف مساعدة أكبر شريحة من المواطنين على امتلاك منازل ووحدات سكنية. كما قام البنك بتعزيز برنامج تمويل الأجهزة الإلكترونية وأجهزة الكمبيوتر وغيرها من خلال شروط مغرية، بالإضافة إلى منتجات التأجير التمويلي، وقد ساهمت هذه المنتجات في زيادة محفظة القروض الشخصية بصورة ملحوظة خلال العام.

وخلال عام ٢٠١١ وفي إطار الإستراتيجية الهادفة إلى توسيع قاعدة العملاء والمتعاملين واستقطاب فئات وشرائح جديدة من العملاء، سيواصل NBY تطوير مجموعة منتجاته وخدماته المصرفية للأفراد، وطرح منتجات وخدمات جديدة بمزايا وخصائص إضافية اعتماداً على دراسة واحتياجات العملاء الفعلية على تلبية احتياجاتها من استحداث دائرة متخصصة في الهيكل التنظيمي الجديد للبنك، تعني بتطوير منتجات وخدمات جديدة وعصرية تلبي الاحتياجات الفعلية لمختلف شرائح العملاء. إضافة إلى تطوير وتحديث قنوات إيصال الخدمات بأساليب حديثة ومنظورة، من خلال استكمال وتشغيل نظام تقنية المعلومات الجديد، والقادرة على الارتقاء بمستوى الخدمات وتعزيز رضا العملاء والمتعاملين مع البنك، بالإضافة إلى الاهتمام بتحفيز العاملين في البنك لبذل

المزيد من الجهد والعطاء للاحتفاظ بالمستوى المهني المتقدم في أداء العمليات والارتقاء المستمر بمستوى خدمات ومنتجات التجزئة المصرفية.

الخدمات المصرفية التجارية

تشمل الخدمات المصرفية التجارية على تقديم خدمات للشركات التجارية والصناعية والخدمية والمالية، حيث يتطلب هذا النشاط تقديم احتياجات خاصة وخدمات مميزة متمثلة في بناء العلاقات مع العملاء من خلال توفير الخبرات والخدمات الضرورية، وتقديم خدمات ومنتجات مصرفية لهم متميزة مقارنة بالمنافسين، بالإضافة إلى التركيز على كبار العملاء وتقديم خدمات متميزة لهم. وبهدف الاستحواذ على حصة أكبر من هذا النشاط وتوسيع حصتنا السوقية منه، سوف يواصل البنك تقديم مجموعة متكاملة من الخدمات المصرفية وتمويل كافة الأنشطة والمشاريع التجارية والصناعية لسد احتياجات هذه الشريحة من العملاء وتعزز من الدور الريادي للبنك في العديد من الأنشطة المصرفية. هذا وقد تضمن الهيكل التنظيمي الجديد للبنك، إنشاء إدارات متخصصة تنظم أعمال الخزينة ومركزية العمليات وإدارة المخاطر والائتمان والاستثمار والتسويق المصرفي، بهدف تحقيق نقلة نوعية في إدارة العلاقة مع العملاء.

إدارة الخزينة والاستثمار

واصلت إدارة الخزينة والاستثمار خلال عام ٢٠١٠ التركيز على عملاء البنك والعناية بهم ومصالحهم من خلال تقديم خدمات رفيعة المستوى لعملاء الخزينة، بالإضافة إلى تطوير خدماتها وتنويع استثماراتها لتحقيق عوائد ممتازة من الاستثمارات المحلية والخارجية. وتعمل بصورة نشطة في مجال إدارة السيولة وفقاً للسياسات والتوجيهات المقررة من قبل لجنة الأصول والخصوم. وقد اتخذت إدارة البنك الخطوات العملية لتطوير عمليات الخزينة والاستثمار وتقديم خدمات متميزة لعملائه مستقبلاً، من خلال إنشاء دائرة للخزينة والاستثمار في الهيكل التنظيمي الجديد للبنك، والاستعانة بإحدى مؤسسات الاستشارات الدولية كجزء من مسؤولياته لتحديث سياسات وإجراءات وأدلة العمل الخاصة بالخزينة والاستثمار لتتماشى مع التنظيم الجديد للبنك.

العلاقات المصرفية الدولية

كان لدائرة العلاقات الخارجية، في عام ٢٠١٠، دوراً متميزاً لدعم وتسهيل عمليات التجارة للمساهمة في زيادة ربحية البنك، وإيجاد وتطوير علاقات مصرفية متميزة مع شبكة من أكبر البنوك ذات الجدارة الائتمانية ومعدلات الملاءة والأداء المتفوق.

وقد تضافرت جهود الدائرة بتكثيف التواصل الفعال والمؤثر، بهدف تسهيل معاملات البنك الدولية مع مراسليه، سواء في مجال مصرفية الأفراد أو مصرفية الشركات ومع عملائه من المؤسسات المالية بأسعار خدمة منافسة مع التركيز على جودة الخدمة، وتمكين البنك من الحصول على خطوط تسهيلات ائتمانية جديدة ستساعد على زيادة عمليات التجارة الدولية مع البنوك المراسلة، وتأهله للاستفادة من فرص عمل جديدة وزيادة حصته في السوق المصرفي المحلي من عمليات التجارة الخارجية، وتتيح للعملاء التوسع في أنشطتهم التجارية. وخلال عام ٢٠١٠ زار البنك وفوداً من ١١ بنكاً ومؤسسة

مصرفية، وقام بتوسيع شبكة مراسليه بإقامة علاقات مراسلة مع ٥ بنوك ومؤسسة مصرفية جديدة في مختلف دول العالم.

إدارة المخاطر والائتمان

تعني إدارة المخاطر بمتابعة ومراقبة المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق ومخاطر العمليات وفقا للسياسات والإجراءات المعتمدة التي تهدف إلى تقليل المخاطر الكلية والخاصة التي تواجه عمليات البنك في التسليف والاستثمار والعمليات والحد من مخاطر الائتمان بصورة عامة وبالتالي إتباع سياسة ائتمانية محافظة، والإبقاء على نسبة معقولة من إجمالي القروض والتسليفات إلى إجمالي الودائع، بالإضافة إلى التنوع القطاعي والجغرافي للحد من المخاطر التي قد تنتج عن عوامل البيئة الخارجة عن إرادة العملاء والتنوع في أنشطة التسليفات لتجنب التركزات والحد من المخاطر ذات الصلة، وإتباع سياسات وإجراءات ائتمانية واضحة تقوم دوائر الإدارة العامة بمراقبة ومتابعة اعتمادها في كافة الفروع وفي دائرة الائتمان، والوحدة الإدارية لإدارة مخاطر الائتمان. وفيما يتعلق بإدارة المخاطر التشغيلية، فإن الإطار العام لإدارة المخاطر التشغيلية يركز على تحديد الأحداث ذات الصلة بالمخاطر التشغيلية، وتحديد وتحديث مؤشرات المخاطر التشغيلية، وتجميع بيانات الخسائر الناتجة عن مخاطر التشغيل وتقييمها، ووضع إستراتيجية لتطوير وتحديث أنظمة تكنولوجيا المعلومات، وذلك للحد من مخاطر التشغيل التي قد تنتج عن قصور في هذه الأنظمة، بالإضافة إلى وضع خطة استمرارية العمل Business Continuity Plan، للحد من المخاطر التشغيلية الناتجة عن التوقف عن العمل نتيجة إما لتوقف النظام التكنولوجي أو لأسباب ذات علاقة بالبيئة الخارجية للبنك، وإنشاء وحدة أمان تكنولوجيا المعلومات، للحد من المخاطر الناتجة عن سوء استعمال أنظمة تكنولوجيا المعلومات، أو الدخول إلى هذه الأنظمة لأهداف مشبوهة، وكذلك تحديث إجراءات وسياسات وحدة التحقق لتجنب المخاطر التشغيلية الناتجة عن عمليات غسل الأموال. وضع السياسات والإجراءات لكافة أنشطة البنك وذلك بهدف تحديد المسؤوليات وتعزيز الرقابة الداخلية، من خلال إعطاء دور رقابي على العمليات لكل من دائرة الرقابة المالية ودائرة الفروع ودائرة العمليات المركزية، كون هذه الرقابة هي من الوسائل الأساسية المعتمدة للحد من مخاطر التشغيل، بالإضافة إلى تعزيز دور التدقيق الداخلي من خلال توسيع هيكلية ومهام دائرة التدقيق الداخلي ليتماشى مع الممارسات الفضلى للبنوك.

وفيما يتعلق بمخاطر السوق فإن البنك ولأغراض عدم الدخول في مخاطر غير معقولة، فإن الإطار العام لإدارة المخاطر التشغيلية يركز على إنشاء وحدة إدارية لإدارة مخاطر الأسواق، من مهامها، وضع الخطوط العريضة لتحليل مخاطر الأسواق، ووضع وتحديث حدود مخاطر الأسواق، مراقبة التعرض إلى مخاطر الأسواق، والتقييد بالحدود الموضوعية.

وفي مخاطر السيولة، فإن البنك يعتمد إجراءات وسياسات لمراقبة السيولة وإدارتها تضمن قدرة البنك على تمويل عملياته بفاعلية والوفاء بالتزاماته الحالية والمستقبلية المحتملة مثل القروض والالتزامات الطارئة وعمليات السحب غير المتوقعة من الودائع. وتتولى دائرة الخزينة بالتعاون مع أقسام أخرى بالبنك

مسئولية إدارة السيولة بشكل يومي. وبهذا الخصوص يهدف البنك إلى المحافظة على نسبة سيولة عالية وذلك بالمحافظة على حجم تسليفات وقروض لا يتعدى ٣٠% من إجمالي الودائع. كما يتعامل البنك مع مخاطر أسعار الفائدة من خلال مطابقة إعادة تسعير الأصول والخصوم بالوسائل والعمليات المختلفة وذلك ضمن السقوف المحددة للفجوات، والمحافظة على هامش صافي فوائد (Net Interest Margin) مرتفع. كما يهدف البنك، كذلك إلى تحقيق التوازن بين حجم الأصول الممكن إعادة تسعيرها وحجم الخصوم الممكن إعادة تسعيرها، وبالتالي التأكد من أن أي تغيير في إيرادات هذه الأصول سيقابله تغيير مماثل وفي النسبة ذاتها إلى حد كبير في كلفة الودائع. وفي مخاطر العملات الأجنبية يهدف البنك إلى المحافظة على الإستراتيجية الحالية القاضية بعدم الاحتفاظ بمراكز بالعملات الأجنبية تتعدى النسب المحددة من البنك المركزي اليمني، وبالتالي تجنب مخاطر تقلبات الأسعار، كما يهدف البنك أيضاً إلى المحاولة باستمرار إلى خلق التوازن الكلي بين إجمالي أصوله في عملة معينة وإجمالي خصومه في العملة ذاتها، أو في حال عدم التمكن من خلق هذا التوازن، العمل على تصغير الهامش ايجابياً كان أم سلبياً إلى حده الأدنى.

الالتزام

يهدف الالتزام إلى التأكد من التزام البنك وسياساته الداخلية لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات المحلية والدولية التي تحدد وتقيم وتقدم النصح والإرشاد وتراقب وترفع التقارير إلى مجلس الإدارة حول مدى الامتثال في البنك. وتتمثل مخاطر الالتزام في العقوبات القانونية أو الخسائر المادية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الالتزام للقوانين والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة. وفي مجال مكافحة الفعالة لأنشطة غسل الأموال تقوم وحدة التحقق بالبنك بالمراقبة الدورية لجميع المعاملات المالية وفقاً للقانون وتعليمات البنك المركزي اليمني

تقنية المعلومات

شهد عام ٢٠١٠ مواصلة دائرة النظم والمعلومات العمل على تطوير ورفع مستوى جودة خدمات البنك المقدمة عن طريق الإضافات الجديدة لنظام السويقت والنظام المصرفي الحالي في الفروع لتنفيذ المزيد من العمليات باستخدام الأنظمة الآلية. كما واصلت الدائرة تركيزها على تجهيز البنية التحتية لأنظمة وشبكات وخطوط الاتصال لمواكبة التقنيات الجديدة والتطور في عمليات البنك وتطبيق النظام البنكي الجديد. من جانب آخر أنهى البنك خلال عام ٢٠١٠ إجراءات اختيار النظام البنكي الجديد لدائرة وفروع المعاملات الإسلامية الذي تقوم بتصنيعه إحدى أكبر الشركات العالمية المتخصصة في مجال الأنظمة البنكية وبمواصفات تتفق مع التطورات المصرفية والتكنولوجية والهيكلية الجديدة لدائرة وفروع المعاملات الإسلامية ، وذلك بهدف تطوير قدرة البنك على مواجهة التطورات المتسارعة في عمليات البنوك الإسلامية وتقديم خدمات ومنتجات مصرفية متميزة مقارنة بالمنافسين من البنوك الإسلامية.

بالإضافة إلى ذلك، واصل البنك خلال عام ٢٠١٠ توسيع شبكة أجهزة الصرف الآلي، بتركيب وتشغيل أجهزة صرف آلية جديدة ترتبط جميعها مع حسابات العملاء، ومع شركة الخدمات المالية اليمنية المتخصصة في مجال عمليات الدفع الإلكترونية وإصدار بطاقات وسائل الدفع الإلكترونية.

تطوير الموارد البشرية

إيماناً من البنك بأهمية العنصر البشري في مستوى الخدمة المقدمة للعميل، ولما لهذا العنصر من أهمية في نقل البنك إلى مراكز أكثر تقدماً في السوق المصرفي، فقد حرصت إدارة البنك خلال عام ٢٠١٠ على الاستمرار في المبادرات التي تسهم في إحداث النقلة النوعية لأداء الموارد البشرية وتحقيق أعلى مستويات الرضا الوظيفي.

وفي سياق إستراتيجية البنك المتمثلة في إيصال الثقافة المصرفية إلى أوسع مدى وتعميق التجربة المهنية للموارد البشرية في البنك وتعريفهم على آخر المستجدات المحلية والعالمية بهدف الارتقاء بأداء الموارد البشرية ورفع إنتاجيتها، وفر البنك ٤٩٩ فرصة تدريبية، شملت مختلف المستويات الإدارية في البنك، داخل وخارج الجمهورية اليمنية في العديد من المجالات الحيوية، مثل مجالات الائتمان، إدارة المخاطر، التدقيق الداخلي، الصيرفة الإسلامية، الإدارة المصرفية عبر الفروع تكنولوجيا المعلومات، التسويق ومهارات التفاوض والأساليب المعاصرة في إدارة الموارد البشرية.

وضمن هذه الإستراتيجية، فإن البنك مستمر في استقطاب وتوظيف أفضل الكفاءات والخبرات الوظيفية في شتى وظائف النظام الإداري الجديد للبنك، مركزاً على هذا الجانب لما فيه المنفعة والمصلحة بعيدة المدى للبنك.

وقد عمل البنك خلال عام ٢٠١٠، على تحسين إدارة الموارد البشرية من خلال إعادة هيكلة دائرة الموارد البشرية وتطوير أساليب وإجراءات عملها ضمن هيكله التنظيمي الجديد، والاستعانة بإحدى مؤسسات الاستشارات الدولية لتحديث سياسات وإجراءات وأدلة العمل الخاصة بدائرة الموارد البشرية مع التنظيم الجديد للبنك وتطوير كفاءة موارده البشرية، وبما يتفق مع الممارسات الفضلى في البنوك.

خدمة العملاء

في خطة ثابتة استمر البنك في تنفيذ مشروع التطوير والتحديث بهدف تقديم خدمات مصرفية متميزة وزيادة وتحسين درجة رضا العملاء والمتعاملين معه، حيث حرصت إدارة البنك على تضمين الهيكل التنظيمي الجديد للبنك إعادة هيكلة الفروع كنقاط بيع للعميل وفقاً لمتغيرات الصناعة المصرفية الحديثة، وزيادة فعالية قنوات التوزيع في إطار مشروع أنظمة المعلومات من خلال تطوير خدمات البنك الإلكترونية التي ستسهل على العملاء الوصول إلى حساباتهم وتنفيذ معاملاتهم المصرفية بكل سهولة ويسر من خلال عدد من القنوات الإلكترونية، بالإضافة إلى تطوير نظام أجهزة الصرف الآلي لتصبح متوافقة مع أحدث الأنظمة العالمية، ومواصلة توجهه لتوسعة شبكة أجهزة الصرف الآلي. بالإضافة إلى ذلك وامتداداً لخدمات البنك مع التجار، سيقوم البنك بتوزيع أجهزة نقاط البيع في مختلف المحلات التجارية الراقية على مستوى الجمهورية.

كما سيواصل البنك توسعة شبكة فروعوه التقليدية، وفتح فروع جديدة متخصصة في تقديم المنتجات والخدمات الإسلامية للعملاء، والاستمرار في تنفيذ برامج الإقراضية والتمويلية سواء للأفراد أو المشاريع التنموية التي تخدم التنمية الاقتصادية، والتوسع في نطاق الخدمات المقدمة لعملائه وتحسين جودتها.

المسئولية الاجتماعية

يلتزم NBY بدعم عدد من الأنشطة على الصعيد الاجتماعي، وكجزء من مسؤوليته الاجتماعية، يقدم البنك دعماً مالياً يؤثر إيجابياً على المجتمع من عدة نواحي رئيسية مثل الفنون والثقافة والقضايا الاجتماعية والإنسانية ورعاية الشباب والتعليم والرياضة والفعاليات الاقتصادية، إضافة إلى رعاية عدد من المحافل لتكريم الطلاب والطالبات المتفوقين في مختلف المنشآت التعليمية في أنحاء الجمهورية. إضافة إلى الدعم المالي قام البنك خلال عام ٢٠١٠ بالمشاركة في عدد من المؤتمرات والندوات الاقتصادية والندوات والبرامج والأنشطة الاجتماعية المختلفة، كما شارك الموظفون فعلياً بعدة أحداث ومناسبات يراها البنك.

خطة عمل البنك لعام ٢٠١١

- ✚ الاستمرار في تنويع الخدمات المصرفية وتطويرها، والتركيز على تقديم مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية التقليدية والإسلامية مقارنة بأفضل البنوك المحلية والإقليمية والعالمية؛
- ✚ إنشاء فروع للمعاملات المصرفية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية لتقديم خدمات ومنتجات إسلامية للعملاء والجمهور؛
- ✚ تطبيق الهيكل التنظيمي الجديد للبنك؛
- ✚ تطبيق الممارسات الفضلى في البنوك في إدارة المخاطر، والتي ستسمح للبنك بمتابعة ومراقبة المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية؛
- ✚ تركيب وتشغيل أجهزة صرف آلية جديدة ترتبط جميعها مع حسابات العملاء، ومع شركة الخدمات المالية اليمنية المتخصصة في مجال عمليات الدفع الالكترونية وإصدار بطاقات وسائل الدفع الالكترونية؛
- ✚ استكمال البنية التحتية لأنظمة وشبكات وخطوط الاتصال لمواكبة التقنيات الجديدة والتطور في عمليات البنك؛
- ✚ تطبيق النظام المصرفي الجديد الذي سيجل محل النظام الحالي والذي سيكون أقر على مواجهة التطورات المتسارعة في عمليات البنك وأكثر توافقاً مع التطورات المصرفية والتكنولوجية والهيكلية الجديدة للبنك؛
- ✚ تطوير مبادئ الحوكمة المؤسسية في البنك؛
- ✚ التوسع في شبكة فروع البنك الحالية، وتغطية السوق المحلي اليمني لكافة العملاء من الأفراد والمؤسسات الخاصة والعامة؛ واعاده دمج عدد من الفروع الضعيفه في انحاء اليمن

➤ مواصلة الارتقاء بأداء الموارد البشرية، وتوفير فرص التعلم والتدريب الجيدة لمختلف المستويات الإدارية في البنك، و الاستمرار في استقطاب وتوظيف أفضل الكفاءات والخبرات الوظيفية في شتى وظائف الهيكل التنظيمي الجديد للبنك، وذلك سعياً من البنك مضاعفة قدراته المهنية في كل المجالات.

ومع توقعنا بأن يكون عام ٢٠١١ مليئاً بالمتغيرات والتحديات على الصعيدين المحلي والدولي، إلا أننا على ثقة من قدرة البنك على تحقيق المزيد من النجاحات على كافة محاور العمل المصرفي، سواء من خلال تقديم الخدمات والمنتجات التي تواكب تطلعات عملائنا أو من خلال مواصلة النمو والأداء المالي المتميز.

وفي الختام يسر مجلس الإدارة أن يرفع أسمى آيات الشكر والتقدير إلى فخامة الرئيس علي عبدالله صالح، رئيس الجمهورية، لدعمه مسيرة الاقتصاد الوطني، وإلى حكومتنا الموقرة لدعمهم وتشجيعهم للاقتصاد والقطاع المصرفي في اليمن.

كما يتقدم المجلس بالشكر والتقدير لمعالي وزير المالية ومعالي محافظ البنك المركزي اليمني، وجميع العاملين معهم، لما يقدمونه للبنك من توجيهات سديدة ودعم متواصل.

وأخيراً يسرنا أن نتقدم بجزيل الشكر لعملائنا على تقديهم العالية التي كانت دائماً محل تقديرنا واعتزازنا، كما لا يفوتنا أن نعبر عن امتناننا لإدارة البنك التنفيذية وجميع الموظفين على جهودهم المخلصة بهدف تطوير قدرات البنك وتحقيق المزيد من النجاحات.

مجلس إدارة البنك الأهلي اليمني عدن في ٢٠١١/٥/١٠



محاسبون • مدققون • استشاريون

صندوق بريد: ١٦١٤٦
الطابق الثالث، مبنى الأهدل التجاري،
جوار المركز التجاري للسيارات - تويوتا،
تقاطع المصباحي، شارع الستين
صنعاء، الجمهورية اليمنية
هاتف: ٤٤٢١٨٤ - ١ (+٩٦٧)
فاكس: ٤٤٢١٨٥ - ١ (+٩٦٧)
bassam@dahman-rsm.net
www.dahman-rsm.com موقع الشبكة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى معالي الأخ/ وزير المالية
المحترم
عن البنك الأهلي اليمني

تقرير على البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للبنك الأهلي اليمني (البنك) والتي تشمل على بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م وبيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية، وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، إضافة إلى ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية والقوانين واللوائح اليمنية ذات العلاقة، وعن أنظمة الرقابة الداخلية كما تحدد الإدارة ضرورتها للتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء بسبب الغش أو الأخطاء.

مسؤولية مدقق الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء رأينا حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والقوانين واللوائح اليمنية ذات العلاقة. تتطلب منا هذه المعايير الالتزام بمتطلبات أخلاقيات المهنة، كما تتطلب منا تخطيط وإنجاز عملية التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

تشتمل عملية التدقيق، القيام بإجراءات متعددة للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تعتمد الإجراءات التي تم تحديدها على تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية ناتجة بسبب الغش أو الأخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات بعين الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية الخاصة بإعداد البيانات المالية للمنشأة وعرضها بصورة عادلة، وذلك بهدف تصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف المحيطة، وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية أنظمة الرقابة الداخلية للمنشأة. وتتضمن عملية التدقيق، أيضاً، تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي وضعتها الإدارة بالإضافة إلى تقييم سلامة العرض الإجمالي للبيانات المالية.

باعتمادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها تعتبر كافية وملائمة لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية المرفقة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للبنك الأهلي اليمني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م، وعن أدائه المالي والتغيرات في حقوق الملكية وتدفقاته النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية والقوانين واللوائح اليمنية ذات العلاقة.

صندوق بريد: ١٦١٤٦
الطابق الثالث، مبنى الأهل التجاري،
جوار المركز التجاري للسيارات - تويوتا،
تقاطع المصباحي، شارع الستين
صنعاء، الجمهورية اليمنية
هاتف: ٤٤٢١٨٤ - ١ (+٩٦٧)
فاكس: ٤٤٢١٨٥ - ١ (+٩٦٧)
بريد إلكتروني: bassam@dahman-rsm.net
موقع الشبكة: www.dahman-rsm.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين (تتمة)

إلى معالي الأخ/ وزير المالية
عن البنك الأهلي اليمني
المحترم

تقرير على المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. ونؤكد أيضاً، في رأينا، أن البنك يمسك سجلات محاسبية منتظمة، وأن البيانات المالية المرفقة تتفق مع ما هو وارد بتلك السجلات، ولم يتبين لنا، خلال عمليات الفحص التي قمنا بها، أي مخالفات جوهرية لأحكام القانون رقم (٣٨) لسنة ١٩٩٨م بشأن البنوك أو قانون الشركات التجارية رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧م وتعديلاته أو قانون الهيئات والمؤسسات والشركات العامة رقم (٣٥) لسنة ١٩٩١م أو تعليمات البنك المركزي اليمني على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط البنك أو مركزه المالي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م.

Net

دحمان عوض دحمان

زميل جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين في بريطانيا
سجل مراقبي الحسابات رقم (٣٨٤)

[Handwritten Signature]

د. بسام دحمان

زميل جمعية الإداريين المعتمدين الدولية ببريطانيا
سجل مراقبي الحسابات رقم (٨١٩)



عن دحمان ومشاركوه
عضو في آر إس إم الدولية

صنعاء، الجمهورية اليمنية

١٨ مارس ٢٠١١م

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	٣١ ديسمبر ٢٠١٠م	إيضاح	الموجودات
١١,٠٥٢,٣٠٩	١١,٤٤٩,٧١٦	٤	النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
٢٨,٧٩٢,٢٩٩	٢٧,٥٣٣,١٧٦	٥	الأرصدة لدى البنوك
٥٢,٥٨٧,١٨٨	٥٧,٦٦٠,١٢٨	٦	أذون الخزانة، صافي
٩,٣٦٩,٢٧٣	٨,٢٧٣,٩٢٩	٧	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات
٢١٦,٣٢٤	٣٠١,٩٧٧	٨	الاستثمارات المتوفرة للبيع، صافي
١,١٢٠,٥٦٧	١,٤٩٨,٤٦٢	٩	الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى
٢,٣٠٣,٢٧٥	٢,٧٢٤,٧١٨	١٠	العقارات والآلات والمعدات، بعد الاستهلاك المتراكم
<u>١٠٥,٤٤١,٢٣٥</u>	<u>١٠٩,٤٤٢,١٠٦</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٥٧٣,٤١٠	٢٩١,٥٣٧	١١	الأرصدة المستحقة للبنوك
٨٩,٨١٤,٤٢٠	٩١,٨٣٤,٣٢٧	١٢	ودائع العملاء
٢,٢٠٣,٩٣٦	٣,٣٤٢,٥١١	١٣	الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى
٧٧٤,٥٨٦	٤١٨,٩٦٩	١٤	ضريبة الدخل
<u>٩٣,٣٦٦,٣٥٢</u>	<u>٩٥,٨٨٧,٣٤٤</u>		إجمالي المطلوبات
			حقوق الملكية
٩,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥-أ	رأس المال المصدر والمدفوع
٦٣٩,٧٦٢	٦٣٩,٧٦٢	١٥-ج	احتياطي فائض إعادة تقييم العقارات
١,٨٥٧,١٠٤	٢,١٦٨,٤٨٥	١٥-د	الاحتياطي القانوني
٥٢٣,١٦٤	٦٨٣,٨٦٣	١٥-هـ	الاحتياطي العام
٥٤,٨٥٣	٦٢,٦٥٢	١٥-و	احتياطي التغيرات التراكمية في القيمة العادلة
<u>١٢,٠٧٤,٨٨٣</u>	<u>١٣,٥٥٤,٧٦٢</u>		إجمالي حقوق الملكية
<u>١٠٥,٤٤١,٢٣٥</u>	<u>١٠٩,٤٤٢,١٠٦</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
١٩,٩١٣,٩٧٦	٢٢,٨٩٥,١١٦	١٦	الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى، صافي

تقرير مدققي الحسابات المستقلين مرفق (صفحة ١ و ٢).

تشكل الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٣٩) جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

أحمد عبيد الفضلي

القائم بأعمال رئيس مجلس الإدارة

عصام أحمد علوي السقاف

المدير العام

سامي عبد الحميد مكاوي

النائب الأول للمدير العام

بيان الدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢٠٠٩م	٢٠١٠م	ايضاح	إيرادات التشغيل
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني		
١,٤٠٥,١١٦	١,٦٨٠,٤٨٠	١٧	الفوائد من القروض والسلفيات والأرصدة لدى البنوك
٧,٣١٦,١٤٦	٩,٩٦٠,٩٣٥		الفوائد من أذون الخزانة
١٧٥,٧٦٥	-		الفوائد من شهادات الإيداع لدى البنك المركزي اليمني
٨,٨٩٧,٠٢٧	١١,٦٤١,٤١٥		إجمالي إيرادات الفوائد
(٥,٠٢٧,٩٦٨)	(٧,٥٠١,٩٣٧)	١٨	تكلفة الودائع
٣,٨٦٩,٠٥٩	٤,١٣٩,٤٧٨		صافي إيرادات الفوائد
٨٠٩,٥٩٥	٧١٠,١٨٤	١٩	إيرادات العمولات ورسوم الخدمات المصرفية
١٧,٥٩٢	٢٣,٢٠٢		إيرادات الاستثمارات المتوفرة للبيع
١٣,٠٠١	(١٥٢,٧٩٤)	٢٠	(الخسائر) / الأرباح من العمليات بالعملة الأجنبية
٤٣٣,٢٦٣	٩٠٩,٢٩٦	٢١	إيرادات التشغيل الأخرى
٥,١٤٢,٥١٠	٥,٦٢٩,٣٦٦		صافي إيرادات التشغيل
			مصاريف التشغيل
٥٩,٤٤٦	٣٩,٢٦٨		مصاريف العمولات ورسوم الخدمات المصرفية
١,٥٩٥,٧٦٨	١,٨٠٣,٦٣١	٢٢	المصاريف العمومية والإدارية
١,١٨٩,١٩٣	١,٠٤١,٦٢٤	٢٣	المخصصات
٢,٨٤٤,٤٠٧	٢,٨٨٤,٥٢٣		إجمالي مصاريف التشغيل
٢,٢٩٨,١٠٣	٢,٧٤٤,٨٤٣		ربح السنة قبل الزكاة وضريبة الدخل
(٨٥,٠٠٠)	(١٥٠,٠٠٠)	٢٤	الزكاة
٢,٢١٣,١٠٣	٢,٥٩٤,٨٤٣		ربح السنة بعد الزكاة وقبل ضريبة الدخل
(٧٧٤,٥٨٦)	(٥١٨,٩٦٩)	١٤	ضريبة الدخل
١,٤٣٨,٥١٧	٢,٠٧٥,٨٧٤		ربح السنة
			الدخل الشامل الآخر
٩,٠٤٤	٧,٧٩٩		صافي الحركة في القيمة العادلة للسنة
٩,٠٤٤	٧,٧٩٩		إجمالي الدخل الشامل الآخر للسنة
١,٤٤٧,٥٦١	٢,٠٨٣,٦٧٣		إجمالي الدخل الشامل للسنة
١,٤٤٧,٥٦١	٢,٠٨٣,٦٧٣		إجمالي الدخل الشامل المنسوب لحصة مسيطرة
-	-		إجمالي الدخل الشامل المنسوب لحصة غير مسيطرة
١٦٤ ريال يمني	٢١٩ ريال يمني	٢٥	الربح الأساسي للسهم

تشكل الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٣٩) جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

الإجمالي	الأرباح المستبقاة	احتياطي التغيرات			احتياطي فائض		رأس المال	
		التركمية في القيمة العادلة	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	إعادة تقييم العقارات	إعادة تقييم		
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
١١,١٩٩,٢٤٧	-	٤٥,٨٠٩	٣٧٢,٣٥٠	١,٦٤١,٣٢٦	٦٣٩,٧٦٢	٨,٥٠٠,٠٠٠		الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م
								الدخل الشامل
								ربح السنة
١,٤٣٨,٥١٧	١,٤٣٨,٥١٧	-	-	-	-	-	-	
								الدخل الشامل الآخر
								صافي الحركة في القيمة العادلة للسنة
٩,٠٤٤	-	٩,٠٤٤	-	-	-	-	-	
١,٤٤٧,٥٦١	١,٤٣٨,٥١٧	٩,٠٤٤	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
								المعاملات مع الملاك
	(٢١٥,٧٧٨)	-	-	٢١٥,٧٧٨	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
	(٢١٥,٧٧٨)	-	٢١٥,٧٧٨	-	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي العام
(٥٠٠,٠٠٠)	(٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	حصة الحكومة في ربح السنة
	(٤٣٥,٠٣٦)	-	-	-	-	٤٣٥,٠٣٦	-	حصة الحكومة في الربح المحول إلى رأس المال
	-	-	(٦٤,٩٦٤)	-	-	٦٤,٩٦٤	-	المحول من الاحتياطي العام إلى رأس المال
(٧١,٩٢٥)	(٧١,٩٢٥)	-	-	-	-	-	-	حصة الموظفين في الربح
(٥٧١,٩٢٥)	(١,٤٣٨,٥١٧)	-	١٥٠,٨١٤	٢١٥,٧٧٨	-	٥٠٠,٠٠٠	-	إجمالي المعاملات مع الملاك
١٢,٠٧٤,٨٨٣	-	٥٤,٨٥٣	٥٢٣,١٦٤	١,٨٥٧,١٠٤	٦٣٩,٧٦٢	٩,٠٠٠,٠٠٠		الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م
								الدخل الشامل
								ربح السنة
٢,٠٧٥,٨٧٤	٢,٠٧٥,٨٧٤	-	-	-	-	-	-	
								الدخل الشامل الآخر
								صافي الحركة في القيمة العادلة للسنة
٧,٧٩٩	-	٧,٧٩٩	-	-	-	-	-	
٢,٠٨٣,٦٧٣	٢,٠٧٥,٨٧٤	٧,٧٩٩	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
								المعاملات مع الملاك
	(٣١١,٣٨١)	-	-	٣١١,٣٨١	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
	(٣١١,٣٨١)	-	٣١١,٣٨١	-	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي العام
(٥٠٠,٠٠٠)	(٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	حصة الحكومة في ربح السنة
	(٨٤٩,٣١٨)	-	-	-	-	٨٤٩,٣١٨	-	حصة الحكومة في الربح المحول إلى رأس المال
	-	-	(١٥٠,٦٨٢)	-	-	١٥٠,٦٨٢	-	المحول من الاحتياطي العام إلى رأس المال
(١٠٣,٧٩٤)	(١٠٣,٧٩٤)	-	-	-	-	-	-	حصة الموظفين في الربح
(٦٠٣,٧٩٤)	(٢,٠٧٥,٨٧٤)	-	١٦٠,٦٩٩	٣١١,٣٨١	-	١,٠٠٠,٠٠٠	-	إجمالي المعاملات مع الملاك
١٣,٥٥٤,٧٦٢	-	٦٢,٦٥٢	٦٨٣,٨٦٣	٢,١٦٨,٤٨٥	٦٣٩,٧٦٢	١٠,٠٠٠,٠٠٠		الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

أقر مجلس إدارة البنك في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٥ أبريل ٢٠٠٧م زيادة رأس مال البنك إلى ١٠,٠٠٠,٠٠٠ ألف ريال يمني. وقد وافق معالي الأخ/ وزير المالية على هذه الزيادة في رأس المال. سيتم زيادة رأس المال من حصة الحكومة في الربح في نهاية كل سنة حسب ما سيقرره مجلس إدارة البنك إلى أن يصل رأس المال مبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ ألف ريال يمني.

قررت إدارة البنك تحويل مبلغ ١٥٠,٦٨٢ ألف ريال يمني من الاحتياطي العام ومبلغ ٨٤٩,٣١٨ ألف ريال يمني من حصة الحكومة من أرباح السنة إلى رأس المال وبذلك يصبح رأسمال البنك ١٠,٠٠٠,٠٠٠ ألف ريال يمني.

تشكل الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٣٩) جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

2006 2007 2008 2009 2010

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢٠٠٩م	٢٠١٠م	إيضاح
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٢,٢٩٨,١٠٣	٢,٧٤٤,٨٤٣	
١,١٤٨,٣٩٤	١,٠٠١,١٧٨	
(٤١٩,٦١٨)	(٨٩٣,١٧٩)	
(٥,٨٩٦)	(٤٢٦)	
٤٠,٩١٠	٤٣,٧٥١	
(٨٥)	(-)	
(٨٢٤,٠٤١)	(٨٧٤,٥٨٦)	
(٨٥,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠)	
٩١,١٠٥	٩٨,٦٥٧	
٢,٢٤٤,٠٤٢	٢,٠٢٠,٢٣٨	
(٨٠٨,٧٨٢)	(٣٤٢,٤٨٧)	
(١٠,٨٩١,٩٤٥)	(٣,١٥٧,٧١٨)	
(١,٥٠٥,٦٧٢)	(٢١١,٥٤٦)	
(١,٧٢٢,٣٩٠)	٩٢٠,٧٩٨	
٦١٩,٣٤٤	(٣٧٧,٨٩٥)	
(١٤,٣٠٩,٤٤٥)	(٣,١٦٨,٨٤٨)	
(١,٥٠٣,٢١٧)	(٢٨١,٨٧٣)	
١,٩٤٢,٧٧٩	٢,٠١٩,٩٠٧	
(٥٣٣,٤٣١)	١,١١١,٧٩٧	
(٩٣,٨٦٩)	٢,٨٤٩,٨٣١	
(٢١٧,٨٢٨)	(٥٢٠,١٠٠)	
(١,٤٥٤)	(٧٧,٨٥٤)	
(٢١٩,٢٨٢)	(٥٩٧,٩٥٤)	
(٥٠٠,٠٠٠)	(٥٠٠,٠٠٠)	
(٧١,٩٢٥)	(١٠٣,٧٩٤)	
(٥٧١,٩٢٥)	(٦٠٣,٧٩٤)	
(١٢,٩٥٠,٤٧٩)	٤٩٩,٤٧٣	
٨٠,٥٤٥,٤٨٤	٦٧,٥٩٥,٠٠٥	
٦٧,٥٩٥,٠٠٥	٦٨,٠٩٤,٤٧٨	٢٧

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

ربح السنة قبل الزكاة وضريبة الدخل

التعديلات لكل من:

المخصص لقاء خسائر القروض والسلفيات والحسابات النظامية المكونة خلال السنة

المخصص لقاء خسائر القروض والسلفيات والحسابات النظامية المستردة خلال السنة

المبلغ المستخدم خلال السنة من المخصص لقاء خسائر القروض والسلفيات

إعادة تقييم أرصدة المخصص لقاء خسائر القروض والسلفيات والحسابات النظامية

(الخسارة) من بيع العقارات والآلات والمعدات

ضريبة الدخل المدفوعة

الزكاة المدفوعة

استهلاك العقارات والآلات والمعدات

صافي الأرباح التشغيلية قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات ذات العلاقة بالأنشطة التشغيلية (١)

التغييرات في الموجودات البنكية

أرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني

أذون الخزانة المستحقة بعد ثلاثة أشهر، بعد الخصم غير المطفأ

الأرصدة لدى البنوك المستحقة بعد ثلاثة أشهر

القروض والسلفيات المقدمة للعملاء قبل المخصصات وبعد الفوائد المعلقة

الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى

صافي (الزيادة) في الموجودات البنكية (٢)

التغييرات في المطلوبات البنكية

الأرصدة المستحقة للبنوك

ودائع العملاء

الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى

صافي الزيادة / (النقصان) في المطلوبات البنكية (٣)

التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية

شراء العقارات والآلات والمعدات

شراء الاستثمارات المتوفرة للبيع

صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية (٤)

التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية

حصة الحكومة المدفوعة في ربح السنة

حصة الموظفين في ربح السنة

صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية (٥)

صافي الزيادة / (النقصان) في النقدية وشبه النقدية (١+٢+٣+٤+٥)

النقدية وشبه النقدية في ١ يناير

النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٣٩) جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

2006 2007 2008 2009 2010

١ التأسيس والنشاط

تأسس البنك الأهلي اليمني (البنك) في عدن في عام ١٩٦٩م وهو مملوك بالكامل للحكومة اليمنية ومسجل في السجل التجاري بموجب رقم (١٧٤٨).

يمارس البنك كافة النشاطات المصرفية من خلال إدارته العامة و ٢٨ فرعاً منتشرة في المحافظات الجنوبية والشرقية، وفرعين في العاصمة صنعاء وفرع واحد في كل من الحديدة وتعز. يمارس البنك نشاط التجزئة المصرفية داخل الجمهورية اليمنية. وتقع الإدارة العامة للبنك في شارع الملكة أروى، وعنوانه البريدي: ص. ب. رقم (٥)، كريتر، عدن، الجمهورية اليمنية. عمل لدى البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م، ٧٣٨ موظفاً (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م: ٧٩٧ موظفاً).

٢ السياسات المحاسبية الهامة

٢-١ أساس إعداد البيانات المالية

أعدت البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المتوفرة للبيع والموجودات المالية والمطلوبات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة عبر الربح أو الخسارة والمعاد قياسها بقيمتها العادلة. تعرض البيانات المالية بالريال اليمني مقربة لأقرب ألف ريال يمني إلا إذا أشير إلى خلاف ذلك.

يتم الإفصاح عن مخاطر الأدوات المالية وعرضها في الإيضاح رقم (٣-ب) إدارة المخاطر المالية.

يظهر بيان التدفقات النقدية التغيرات في النقدية وشبه النقدية الناتجة خلال السنة من الأنشطة التشغيلية والأنشطة الاستثمارية والأنشطة التمويلية. تتضمن النقدية وشبه النقدية الاستثمارات العالية السيولة. يظهر الإيضاح رقم (٢٧) في أي بند من بنود بيان المركز المالي تُدرج النقدية وشبه النقدية.

يتم تحديد التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية باستخدام الطريقة غير المباشرة، ولذلك فإن الأرباح للسنة تعدل ببونود غير نقدية مثل أرباح وخسائر القياس، والتغيرات في المخصصات بالإضافة إلى التغيرات في المدينين والدائنين. بالإضافة إلى ذلك، لا يؤخذ بجميع بنود الإيرادات والمصروفات من المعاملات النقدية العائدة للأنشطة الاستثمارية أو التمويلية. وتصنف الفوائد المستلمة أو المدفوعة كتدفقات نقدية تشغيلية.

يتم تحديد التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية والتمويلية باستخدام الطريقة المباشرة. يعتمد إسناد البنك للتدفقات النقدية إلى فئة التشغيل والاستثمار والتمويل على نموذج تشغيل للبنك (منهاج الإدارة).

بيان الالتزام

تعد البيانات المالية على أساس الاستمرارية طبقاً لمعايير التقارير المالية الدولية المقررة من مجلس معايير المحاسبة الدولية السارية المفعول كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م وتفسيرات لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية التابعة للمجلس السارية المفعول كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م، ومتطلبات القوانين واللوائح المحلية المطبقة والقواعد والتعليمات الصادرة من البنك المركزي اليمني بما فيها التعليمات الواردة في منشور البنك المركزي اليمني رقم (٢) لسنة ٢٠٠٢م بشأن عرض البيانات المالية.

أ) المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة الإلزامية للمرة الأولى للسنة المالية المبتدئة في ١ يناير ٢٠١٠م ولم تطبق مبكراً

تم نشر المعايير والتعديلات على المعايير القائمة التالية وهي إجبارية التطبيق على الفترات المحاسبية للبنك المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٠م أو الفترات التالية، إلا أنه لم يسبق للبنك تطبيقها في وقت مبكر. ليست لهذه المعايير علاقة حالياً بعمليات البنك (رغم أنها قد تؤثر على الحسابات للمعاملات والأحداث المستقبلية).

• معيار التقارير المالية الدولي رقم (٥) (المعدل) "الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات غير المستمرة"

توضح التعديلات في معيار التقارير المالية الدولي رقم (٥) أن متطلبات الإفصاح في معايير التقارير المالية الدولية إضافة إلى معيار التقارير المالية الدولي رقم (٥) لا تنطبق على الموجودات غير المتداولة (أو مجموعات الاستبعاد) المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع أو العمليات غير المستمرة إلا إذا طلبت معايير التقارير المالية الدولية هذه: (أ) إفصاحات محددة فيما يتعلق بالموجودات غير المتداولة (أو مجموعات الاستبعاد) المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع أو العمليات غير المستمرة أو (ب) إفصاحات عن قياس الموجودات.

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-أ أساس إعداد البيانات المالية (تتمة)

بيان الالتزام (تتمة)

أ) المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة الإلزامية للمرة الأولى للسنة المالية المبتدئة في ١ يناير ٢٠١٠م ولم تطبق مبكراً (تتمة)

- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٥) (المعدل) "الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات غير المستمرة" (تتمة) والمطلوبات ضمن مجموعة استبعاد ليست ضمن نطاق متطلبات القياس لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٥) وأن الإفصاحات ليست متوفرة في البيانات المالية المجمعة.
- يوضح التعديل أيضاً أنه لا بد أن تصنف كافة الموجودات والمطلوبات لمنشأة تابعة كمحتفظ بها لغرض البيع عندما يلتزم البنك بخطة بيع مرتبطة بخسارة السيطرة على هذه المنشأة التابعة، بغض النظر عن ما إذا كان البنك سوف يحتفظ بحصة غير مسيطرة في المنشأة التابعة بعد البيع.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١) (المعدل) "عرض البيانات المالية" توضح التعديلات في معيار المحاسبة الدولي رقم (١) أن التسوية الكامنة لأحد المطلوبات بإصدار حقوق الملكية لا تتعلق بتصنيفه كمتداول أو غير متداول.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٧) (المعدل) "بيان التدفقات النقدية" تحدد التعديلات في معيار المحاسبة الدولي رقم (٧) أن المصاريف الناتجة عن موجودات معترف بها في بيان المركز المالي هي فقط يمكن تصنيفها كمنشآت استثمارية في بيان التدفقات النقدية. لقد نتج عن تطبيق التعديلات لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٧) تغير في عرض التدفقات النقدية فيما يتعلق بتكاليف التطوير والتي لا تلبى المعايير في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨) "الموجودات الملموسة للرسملة كجزء من موجودات ملموسة مولدة داخلياً".
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) (المراجع) "اندماج الأعمال" كجزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في ٢٠١٠م تم تعديل معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) (٢٠٠٨م) لتوضيح أن خيار القياس فيما يتعلق بالحصص غير المسيطرة في تاريخ الحيازة (أنظر أعلاه) متوفر فقط في الحصة غير المسيطر عليها والتي هي حصص ملكية حالية وتمكن حاملها من أسهم نسبية من صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية. تقاس كافة أنواع الحصة غير المسيطرة الأخرى بقيمتها العادلة في تاريخ حيازتها، إلا إذا كان أساس قياس آخر مطلوباً من قبل معيار آخر.
- بالإضافة إلى ذلك، وكجزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في ٢٠١٠م، فقد تم تعديل معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) (٢٠٠٨م) ليعطي إرشادات أكثر حول محاسبة المكافآت المدفوعات القائمة على الأسهم المحتفظ بها من قبل الموظفين الحائزين لها. وبشكل خاص، تحدد التعديلات أنه لا بد أن تقاس معاملات المدفوعات القائمة على الأسهم للحائز عليها التي لم تستبدل وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) المدفوعات القائمة على الأسهم في تاريخ الحيازة (القياس القائم على السوق).
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) (المراجع) "البيانات المالية الموحدة والمنفصلة" يحدد معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) (المراجع) أنه عند فقدان السيطرة على منشأة تابعة كنتيجة لمعاملة أو حدث أو أي ظرف آخر، يطلب المعيار المراجع من البنك عكس الاعتراف بكل الموجودات والمطلوبات والحصص غير المسيطر عليها بقيمتها الدفترية والاعتراف بها بقيمتها العادلة لما سيتم استرداده. وتفقد أي حصص محتفظ بها في المنشأة التابعة السابقة ويعترف بها بقيمتها العادلة في تاريخ السيطرة عليها. ويعترف بالفارق الناتج كربح أو خسارة في الربح أو الخسارة.

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-١ أساس إعداد البيانات المالية (تتمة)

بيان الالتزام (تتمة)

(أ) المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة الإجبارية للمرة الأولى للسنة المالية المبتدئة في ١ يناير ٢٠١٠م ولم تطبق مبكراً (تتمة)

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (المراجع) "الاستثمارات في الشركات الزميلة" ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) "الحصص في منشآت مشتركة".
- كجزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في ٢٠١٠م تم تعديل معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨)(٢٠٠٨) لتوضيح أن التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨)، أنه فيما يتعلق بالمعاملات وذلك عندما يفقد المستثمر تأثيراً مهماً على المنشأة الشريكة يجب أن تطبق مستقبلاً.
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) (المعدل) "التطبيق لأول مرة لمعايير التقارير المالية الدولية"
- توفر التعديلات إعفاءين عند تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة ذات علاقة للموجودات النفطية والغازية وتحديد ما إذا كانت الترتيبات تتضمن تأجيلاً.
- معيار التقارير المالية الدولي (٢) (المعدل) "معاملات المدفوعات القائمة على الحصص ذات التسوية النقدية للمجموعة"
- توضح التعديلات نطاق معيار التقارير المالية الدولي (٢) بالإضافة إلى محاسبة تعاملات المدفوعات القائمة على الحصص ذات التسوية النقدية للمجموعة في البيانات المالية المنفصلة (أو الفردية) لأي منشأة تستلم البضائع أو الخدمات عندما يكون لدى مجموعة أو منشأة أو مساهم التزام لتسوية المكافأة.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) "الأدوات المالية: الاعتراف والقياس"
- توفر التعديلات إيضاحات حول جانبين لمحاسبة الحماية: تحديد التضخم كمخاطر أو جزء حماية، والحماية مع الخيارات.
- تفسير لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٧) "توزيع موجودات غير نقدية على الملاك"
- يوفر التفسير إرشاداً للمعالجة المحاسبية الملائمة عندما توزع منشأة موجودات أخرى ليست نقدية كتوزيعات أرباح لمساهميها.
- تفسير لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٨) "تحويلات الموجودات من العملاء"
- يتناول التفسير المحاسبة من قبل المستلمين لتحويلات العقارات والآلات والمعدات من عملاء، ويخلص إلى أنه عندما ينطبق على بند العقارات والآلات والمعدات المحول تعريف الموجودات من منظور المستلم، فإن على المستلم أن يعترف به بقيمته العادلة في تاريخ التحويل مع الاعتراف بالاعتماد كإيراد وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) "الإيرادات".
- تفسير لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية رقم (٩) "إعادة تقييم المشتقات المدرجة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) "الأدوات المالية: الاعتراف والقياس"
- يتطلب هذا التعديل على تفسير لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية رقم (٩) من المنشأة تقييم ما إذا كان ينبغي فصل مشتق مدرج من عقد استضافة عندما تعيد المنشأة تصنيف موجودات مالية هجينة خارج فئة "القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة". يتم إجراء هذا التقييم بناءً على الظروف القائمة فيما بعد التاريخ الذي أصبحت فيه المنشأة طرفاً في العقد وتاريخ أي تعديلات في العقد تغير بشكل كبير التدفقات النقدية للعقد. إذا لم تكن المنشأة قادرة على إجراء هذا التقييم فلا بد أن يظل بند الموجودات الهجين مصنفاً كما في قيمة عادلة خلال الربح أو الخسارة في الكل.
- تفسير لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٦) "حماية صافي الاستثمار في عمليات أجنبية"
- يبين هذا التفسير أنه في حماية صافي استثمار في عملية أجنبية، قد يتم الاحتفاظ بأدوات حماية مؤهلة من قبل أي منشأة أو منشآت ضمن البنك، ومن ضمنها العملية الأجنبية ذاتها، ما دامت تلبى متطلبات التحديد والتوثيق والفعالية لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩).

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-أ أساس إعداد البيانات المالية (تتمة)

بيان الالتزام (تتمة)

أ) المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة الإجبارية للمرة الأولى للسنة المالية المبتدئة في ١ يناير ٢٠١٠م ولم تطبق مبكراً (تتمة)

- تفسير لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٦) "حماية صافي الاستثمار في عمليات أجنبية" (تتمة) ذات العلاقة بحماية صافي استثمار. وبشكل خاص لا بد أن يوثق البنك بوضوح سياسته للحماية بسبب إمكانية تحديدات مختلفة في مستويات مختلفة في المجموعة.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨) (التعديل) "الموجودات الملموسة" ساري المفعول من تاريخ ١ يناير ٢٠١٠م يوضح هذا التعديل الإرشادات في قياس القيمة العادلة للموجودات الملموسة المكتتاة في إندماج الأعمال ويسمح بتجميع الموجودات الملموسة كبند موجودات واحد إذا كان كل بند موجودات يملك نفس العمر الإنتاجي.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦) "انخفاض الموجودات" يوضح التعديل أن أكبر وحدة توليد-نقدية (أو مجموعة وحدات) التي يجب تخصيص السمعة حولها لغرض اختبار الانخفاض تعد قطاعاً تشغيلياً بحسب تعريف الفقرة رقم (٥) من معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) "القطاعات التشغيلية" (أي، قبل تجميع القطاعات ذات المواصفات الاقتصادية المتشابهة).

ب) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المصدرة لكنها ليست سارية المفعول للسنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٠م ولم تطبق مبكراً. لتجنب الشك، فإن المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية، والتي أصدرها مجلس معايير المحاسبة الدولي قبل ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م وليست سارية المفعول بعد، لم تطبق مبكراً:

- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩): الأدوات المالية- الجزء ١: التصنيف والقياس صدر معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) في نوفمبر ٢٠٠٩م ويحل محل الأجزاء ذات العلاقة بتصنيف وقياس الأدوات المالية في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩). ومواصفاته الرئيسية كما يلي:
لا بد من تصنيف الأدوات المالية إلى فئتي قياس: تلك التي سوف تقاس لاحقاً بالقيمة العادلة، وتلك التي سوف تقاس لاحقاً بسعر التكلفة المطفأة. يتم تحديد القرار عند الاعتراف الأولي. يعتمد التصنيف على نموذج نشاط المنشأة لإدارة أدواتها المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأداة.

- يتم قياس الأداة لاحقاً بسعر التكلفة المطفأة فقط إذا كانت أداة دين وكان كل من هدف نموذج نشاط المنشأة الاحتفاظ ببند الموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، وكانت التدفقات النقدية التعاقدية لبند الموجودات تمثل فقط مدفوعات الأصل والفائدة (أي أن لها مواصفات قرض أساسية). تقاس جميع أدوات الدين الأخرى بالقيمة العادلة خلال الربح أو الخسارة.

- يتم قياس جميع أدوات حقوق الملكية لاحقاً بالقيمة العادلة. تقاس أدوات حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض المتاجرة بالقيمة العادلة خلال الربح أو الخسارة. بالنسبة لأدوات حقوق الملكية الأخرى، يمكن إجراء اختبار غير مسترد عند الاعتراف الأولي، للاعتراف بأرباح وخسائر القيمة العادلة المحققة وغير المحققة من خلال الدخل الشامل الآخر وليس عبر الربح أو الخسارة. لا يوجد إعادة استخدام لأرباح وخسائر القيمة العادلة للربح أو الخسارة. يمكن إجراء هذا الاختيار على أساس أداة-لأداة. تعرض توزيعات الأرباح في الربح أو الخسارة ما دامت تمثل إيراداً من الاستثمار.

- في حين أن تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) إجباري ابتداءً من تاريخ ١ يناير ٢٠١٣م، فإنه يسمح بالتطبيق المبكر له.

يدرس البنك تأثيرات المعيار وأثرها على البنك وموعد التطبيق من قبل البنك.

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-أ أساس إعداد البيانات المالية (تتمة)

بيان الالتزام (تتمة)

(ب) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المصدرة لكنها ليست سارية المفعول للسنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٠م ولم تطبق مبكراً (تتمة)

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) (المراجع): "إفصاحات الطرف ذي العلاقة" صدر معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) في نوفمبر ٢٠٠٩م وهو يتفوق على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤): "إفصاحات الطرف ذي العلاقة" الصادر في سنة ٢٠٠٣م، وتطبيقه إجباري لكل الفترات التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١م، ويسمح بتطبيق مبكر، جزئي أو كلي.
- يوضح ويبسط المعيار المراجع تعريف الطرف ذي العلاقة ويزيل المتطلبات للمنشآت ذات العلاقة بالحكومة للإفصاح عن تفاصيل كل المعاملات مع الحكومة والمنشآت ذات العلاقة بالحكومة الأخرى. سيطبق البنك المعيار المراجع ابتداءً من تاريخ ١ يناير ٢٠١١م. وعند تطبيق المعيار المراجع، سيحتاج البنك إلى أن يفصح عن أي معاملة بين منشآتها التابعة والزميلة.
- لا تؤثر إعفاءات الإفصاح التي يقدمها معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) (كما روجع في ٢٠٠٩م) على البنك لأنه ليس منشأة ذات علاقة بالحكومة. ومع ذلك، فإن الإفصاحات حول معاملات الطرف ذي العلاقة والأرصدة في هذه البيانات المالية قد تتأثر عند تطبيق النسخة المراجعة من المعيار في الفترات المحاسبية المستقبلية لأن بعض الأطراف النظرية والتي لم تلبى تعريف طرف ذي علاقة قد تأتي ضمن نطاق المعيار.
- تصنف أمور الحقوق (تعديل لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢) الصادر في أكتوبر ٢٠٠٩م ينطبق التعديل على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ فبراير ٢٠١٠م، ويسمح بالتطبيق المبكر. يتناول التعديل المحاسبة لأمر الحقوق المقيمة بعملة ليست العملة الوظيفية للمصدر. بناءً على تلبية شروط معينة، يتم تصنيف أمور الحقوق هذه كحقوق ملكية بغض النظر عن العملة التي قيمت بها سابقاً. كان يجب أن تؤخذ هذه الأمور بالاعتبار كمطلوبات مشتقة. ينطبق هذا التعديل بأثر رجعي وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٨) "السياسات المحاسبية والتغيرات في التقديرات والأخطاء المحاسبية". لا يتعلق تطبيق هذا المعيار بالبنك.
- تفسير لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٩) "إطفاء مطلوبات مالية بأدوات حقوق ملكية" يبدأ سريان مفعول تفسير لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٩) ابتداءً من ١ يوليو ٢٠١٠م. يوضح التفسير المحاسبة من قبل منشأة عند إعادة التفاوض بشأن شروط مطلوبات مالية وينتج عن ذلك إصدار المنشأة أدوات حقوق ملكية لدائن للمنشأة لإطفاء كل أو جزء من المطلوبات المالية (دين لتبادل حقوق الملكية). وهو يطلب أن يكون الاعتراف بالريح أو الخسارة في الريح أو الخسارة، والتي تقاس كفارق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية والقيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المصدرة. إذا كان من غير الممكن قياس القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المصدرة بموثوقية، فلا بد من قياس أدوات حقوق الملكية لتعكس القيمة العادلة للمطلوبات المالية المطفأة. سوف يطبق البنك التفسير ابتداءً من ١ يناير ٢٠١١م.
- لا يتوقع أن يكون لهذا التفسير أي أثر على البيانات المالية للبنك.
- المدفوعات مقدماً لمتطلبات التمويل الأقل (التعديلات على تفسير لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٤))
- تصحح التعديلات نتيجة غير مقصودة لتفسير لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٤) "معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) - السقف لبند موجودات ذي منفعة محددة، المتطلبات الأقل للتمويل وتفاعلها". بدون التعديلات، لا يسمح للمنشآت بالاعتراف بأن بعض المدفوعات مقدماً التطوعية لأحد الموجودات لمساهمة تمويلية أقل. هذا لم يكن مقصوداً عند إصدار تفسير لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٤)، وقد صححت التعديلات ذلك.

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-أ أساس إعداد البيانات المالية (تتمة)

بيان الالتزام (تتمة)

(ب) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المصدرة لكنها ليست سارية المفعول للسنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٠ ولم تطبق مبكراً (تتمة)

- المدفوعات مقدماً لمتطلبات التمويل الأقل (التعديلات على تفسير لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٤)) (تتمة)
تطبق التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١١م، ويسمح بالتطبيق المبكر. لا بد من تطبيق التعديلات بأثر رجعي لأقدم فترات مقارنة معروضة. سوف يطبق البنك هذه التعديلات للفترة المالية التي ستبدأ في ١ يناير ٢٠١١م.
لا يتوقع أن يكون لهذا التعديل أي أثر على البيانات المالية للبنك.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١) (التعديل) "عرض البيانات المالية"
توضح التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) أنه يمكن للمنشأة أن تختار عرض التحليل المطلوب لبنود الدخل الشامل الآخر إما في بيان التغييرات في حقوق الملكية أو في الإيضاحات حول البيانات المالية. يعرض البنك التفاصيل في بيان التغييرات في حقوق الملكية ذاته.

إن الاستثناءات من معايير التقارير المالية الدولية إلزاماً بأحكام القوانين واللوائح المحلية الصادرة عن البنك المركزي اليمني هي كما يلي:

- (أ) استخدام حد أدنى لنسب مئوية ثابتة لقاء خسائر القروض والسلفيات غير المنتظمة وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني في منشوره رقم (٦) لسنة ١٩٩٦م وفي منشوره رقم (٥) لسنة ١٩٩٨م؛ و
- (ب) إدراج المخصص العام لقاء المخاطر المحتسب على القروض والسلفيات المنتظمة ضمن المخصص العام لقاء القروض والسلفيات وليس ضمن حقوق الملكية.
إن تأثير هذين الاستثناءين على البيانات المالية للبنك غير مادي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م.

٢-ب التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد البيانات المالية من الإدارة إجراء تعديلات وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات ومبالغ الموجودات والمطلوبات المالية المعلنة في تاريخ البيانات المالية ومبالغ الإيرادات والمصروفات المعلنة خلال الفترة المالية موضع التقرير. تتكون التقديرات التي ترى إدارة البنك أنها تحمل مخاطر جوهرية للتعدلات المادية في الفترات اللاحقة، بشكل أساسي، من المخصص لقاء انخفاض القروض والسلفيات.

يأخذ البنك، بعين الاعتبار، العوامل التالية عند تحديد المخصص لقاء القروض والسلفيات والمطلوبات المحتملة:

- المركز المالي للعميل ككل؛
- نسبة المخاطرة، أي قدرة العميل على القيام بأنشطة ربحية في مجال عمله وتحصيل دخل كافي يمكنه من سداد المديونية؛
- قيمة الضمانات المقدمة وإمكانية تحويل ملكيتها إلى البنك؛ و
- تكلفة تسوية المديونية.

تقديرات الإدارة

تستند التقديرات والافتراضات الأساسية على خبرة البنك السابقة وعوامل أخرى متعددة يعتقد البنك أنها معقولة في ظل الظروف السائدة والتي تشكل نتائجها أساس الأحكام التي يصدرها بشأن قيم الموجودات والمطلوبات التي قد لا تكون ظاهرة من مصادر أخرى، لذلك قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات المصاحبة بشكل دوري ويعترف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير إذا كان التعديل يؤثر فقط على تلك الفترة أو في فترة التعديل والفترة المستقبلية إذا كان التعديل يؤثر على كل من الفترات الحالية والمستقبلية.

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-ج ملخص السياسات المحاسبية الهامة

اتبعت الإدارة السياسات المحاسبية الهامة التالية والتي تلتزم بمعايير التقارير المالية الدولية بثبات واستمرار وذلك لمعالجة البنود التي تعتبر مادية بالنسبة للبيانات المالية للبنك:

المحاسبة في تاريخ المتاجرة والساد

يعترف بجميع المشتريات والمبيعات "الاعتيادية" للموجودات المالية في تاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي يلتزم فيه البنك بشراء الأصل. إن المشتريات أو المبيعات "الاعتيادية" هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب استلام الأصل خلال الإطار الزمني المنصوص عليه في اللوائح التنظيمية أو حسب أعراف السوق.

العملات الأجنبية

- أ) يحتفظ البنك بسجلاته بالريال اليمني، وهي عملة البنك وظيفياً وعرضاً.
- ب) يجري قيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية، التي هي بمعاملات عملة أجنبية أو يتطلب سدادها بعملة أجنبية، مبدئياً بالريال اليمني وفقاً لسعر الصرف السائد في تاريخ المعاملات. تحول أرصدة الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى الريال اليمني بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. يتم إدراج كافة الأرباح والخسائر المحققة وغير المحققة الناتجة من إعادة التقييم في بند "الأرباح التشغيلية الأخرى" أو بند "المصرفوات التشغيلية الأخرى" في بيان الدخل الشامل.
- ج) لا يتعامل البنك بعقود صرف العملات المستقبلية.

الاعتراف بالإيرادات

- أ) يعترف بإيرادات الفوائد في بيان الدخل الشامل على أساس مبدأ الاستحقاق الزمني باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري المفعول. يقوم سعر الفائدة ساري المفعول على الاعتراف المبدئي للموجودات/المطلوبات النقدية، ولا يتم تعديله فيما بعد. ولغرض الالتزام بتعليمات البنك المركزي اليمني الصادرة في منشوره رقم (٦) لسنة ١٩٩٦م، لا يقوم البنك بتثبيت إيرادات الفوائد على القروض والتسهيلات الائتمانية غير المنتظمة. متى تم تصنيف أحد الحسابات كحساب غير منتظم، فإن كافة الفوائد غير المحصلة ذات العلاقة بالأشهر الثلاثة السابقة لتصنيف الحساب كغير منتظم تعكس من الدخل وتقيد كإيرادات فوائد غير محصلة. تستحق الإيرادات من الاستثمارات بناء على إشعار الملكية، ويعترف بتوزيعات الأرباح عند نشوء حق قبضها.
- ب) وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني الصادرة بمنشوره رقم (٢) لسنة ٢٠٠٠م يتم إدراج أي مخصصات مستردة ضمن بند "إيرادات التشغيل الأخرى".
- ت) يعترف بإيرادات العمولات ورسوم الخدمات المصرفية عند استلامها.

النقدية وشبه النقدية

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية، فإن النقدية وشبه النقدية تشتمل على كل من النقدية في الصندوق، والأرصدة النقدية لدى البنك المركزي اليمني باستثناء أرصدة الاحتياطي القانوني، والودائع تحت الطلب لدى البنوك الأخرى وأذون الخزانة بتواريخ استحقاق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ امتلاكها.

الأرصدة المستحقة من البنوك ومعاملات الأسواق المالية الأخرى

تعرض الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك بسعر التكلفة بعد حسم أي مبالغ شطبت وأي انخفاض في قيمها. تظهر جميع معاملات الأسواق المالية وودائع العملاء بسعر التكلفة المعدل بالمبالغ المطفأة.

أذون الخزانة

تظهر أذون الخزانة التي يصدرها البنك المركزي اليمني نيابة عن وزارة المالية بقيمتها الاسمية معدلة لأي خصم غير مطلقاً قائم في تاريخ بيان المركز المالي.

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ج-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المخصصات لقاء خسائر القروض والمطلوبات المحتملة

إلتزاماً بتعليمات البنك المركزي اليمني الصادرة في منشوره رقم (٦) لسنة ١٩٩٦م وفي منشوره رقم (٥) لسنة ١٩٩٨م يتم تكوين مخصصات للقروض وتسهيلات السحب على المكشوف والسلفيات والمطلوبات المحتملة بالإضافة إلى نسبة مئوية للمخاطر العامة تحتسب من إجمالي القروض وتسهيلات السحب على المكشوف والمطلوبات المحتملة الأخرى، بعد حسم الأرصدة المغطاة بودائع وضمانات مصرفية.

يتم تحديد المخصصات بناء على مراجعة دورية شاملة لمحفظه الائتمان والمطلوبات المحتملة. وبناءً عليه، يتم تكوين المخصصات طبقاً للنسب التالية:

٢٠١٠م	٢٠٠٩م	
١%	٢%	القروض المنتظمة، متضمنةً القروض تحت المراقبة
١%	١%	الالتزامات المحتملة المنتظمة، متضمنةً الحسابات تحت المراقبة
		القروض والالتزامات المحتملة غير المنتظمة:
١٥%	١٥%	- الديون دون المستوى
٤٥%	٤٥%	- الديون المشكوك في تحصيلها
١٠٠%	١٠٠%	- الديون الرديئة

عندما يتبين عدم إمكانية تحصيل فرض ما، بعد استكمال كافة الإجراءات القانونية اللازمة وتحديد الخسارة النهائية أو بناءً على التعليمات الصادرة من البنك المركزي اليمني في ضوء أعمال الفحص التي يقوم بها للمحفظة، يتم شطبها بحسمه من المخصص. تظهر القروض المقدمة للعملاء في بيان المركز المالي بعد حسم المخصص والفوائد غير المحصلة. تظهر المبالغ المحصلة من القروض والسلفيات التي سبق شطبها للسنوات السابقة في بند "إيرادات التشغيل الأخرى".

الاستثمارات

تصنف الاستثمارات غير التجارية، كما في تاريخ البيانات المالية، إلى استثمارات متوفرة للبيع أو استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

أ) الاستثمارات المتوفرة للبيع

إن الاستثمارات المتوفرة للبيع هي موجودات مالية يقصد الاحتفاظ بها لفترة زمنية غير محددة، وقد تباع لتلبية متطلبات السيولة أو التغيرات في أسعار الفائدة أو أسعار الصرف أو أسعار الأسهم أو أنها غير مصنفة ضمن القروض والحسابات المدينة أو الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها أو الموجودات المالية بالقيمة العادلة عبر الربح أو الخسارة. يُعترف بالموجودات المالية المتوفرة للبيع مبدئياً بالقيمة العادلة وهي النقدية المدفوعة لقاء الشراء بما فيها أي تكاليف للمعاملة، وتقاس لاحقاً بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالربح أو الخسارة في بيان الدخل الشامل باستثناء خسائر الانخفاض وأرباح وخسائر الصرف الأجنبي، حتى يتم إلغاء الاعتراف بيند الموجودات المالية.

إذا تقرر أن أحد الموجودات المالية المتوفرة للبيع قد انخفض، فيتم الاعتراف في بيان الدخل بالربح أو الخسارة المتراكمة، التي سبق الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل. ومع ذلك، يتم احتساب الفائدة باستخدام "طريقة سعر الفائدة الفعال" وأية أرباح أو خسائر للصرف الأجنبي من الموجودات النقدية المصنفة على أنها استثمارات متوفرة للبيع فيتم الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل. يُعترف بمقسوم الأرباح من أدوات الملكية المتوفرة للبيع في بيان الدخل الشامل تحت بند "الدخل من مقسوم الأرباح" عندما يتقرر حق البنك في استلام المبلغ.

ب) الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق:

حيثما يكون لدى البنك نية إيجابية وقدرة على الاحتفاظ بموجودات مالية حتى تواريخ استحقاقها فإنه يتم إدراجها بسعر التكلفة المطفأة ناقصةً خسائر انخفاضها. تُطفأ العلاوات والخصومات على الاستثمارات المحتفظ بها حتى تواريخ استحقاقها باستخدام "طريقة سعر الفائدة الفعال" وترحل إلى إيرادات الفوائد.

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-ج ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

العقارات والآلات والمعدات

تشمل الأراضي والمباني بشكل رئيسي الفروع والمكاتب. تظهر جميع العقارات والمعدات والآلات التي يستخدمها البنك بالتكلفة التاريخية ناقصة الاستهلاك المتراكم. تتضمن التكلفة التاريخية المصاريف ذات الصلة المباشرة بحياسة كل بند من البنود. تُدرج المصاريف اللاحقة في القيمة الدفترية لكل بند أو يُعترف بها كبند مُنفصل، كما هو ملائم، فقط، عندما يكون من المحتمل أن تتدفق إلى البنك منافع اقتصادية مرتبطة بذلك البند وتكون تكلفته قابلة للقياس بموثوقية. يتم إلغاء الاعتراف بالقيمة الدفترية للجزء المستبدل. تُحمل جميع تكاليف الترميم والصيانة الأخرى إلى مصاريف التشغيل الأخرى خلال الفترة المالية التي تكبنت فيها.

الاستهلاك

لا تستهلك الأراضي المملوكة، أما العقارات والآلات الأخرى فتظهر بسعر التكلفة أو مبالغ إعادة التقييم ناقصة الاستهلاك المتراكم. يتم احتساب الاستهلاك لكل العقارات والآلات والمعدات، باستثناء الأراضي المملوكة، بمعدلات تحتسب لشطب سعر التكلفة أو مبلغ إعادة تقييمها ناقصة القيمة المتبقية المقدرة بناء على الأسعار السائدة في تاريخ الامتلاك لكل أصل على مدى عمره الإنتاجي باستخدام طريقة القسط الثابت بالمعدلات المبينة أدناه:

•	المباني على الأراضي المملوكة	٢%
•	السيارات	٢٠%
•	الأثاث والمعدات	١٠%
•	الكمبيوتر وبرامج الكمبيوتر	٢٠%
•	الخزائن	٢%
•	التحسينات على العقارات المستأجرة	على فترة عقود الإيجار أو العمر الإنتاجي المتوقع لها أيهما أقل.

تُنزل القيمة الدفترية لبند الموجودات فوراً إلى مبلغه القابل للاسترداد إذا زادت القيمة الدفترية عن المبلغ التقديري القابل للاسترداد. إن المبلغ القابل للاسترداد هو أعلى قيمة عادلة لبند الموجودات ناقصة تكلفة بيعه وقيمة استخدامه. لم ينخفض أي بند من بنود العقارات والمعدات والآلات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م (٢٠٠٩م: لا يوجد).

تُحدد الأرباح والخسائر على بنود العقارات والمعدات والآلات المستبعدة بمقارنة مبالغ البيع المحصلة مع القيمة الدفترية، وتُدرج ضمن مصاريف التشغيل الأخرى في بيان الدخل الشامل.

العقارات والضمانات التي آلت للبنك من العملاء وفاءً لديون متعثرة

يحصل البنك في بعض الأحيان على عقارات ولاءاً لقروض وسلفيات تعثر المدينون في سداد قيمتها. ووفقاً لقانون البنوك رقم (٣٨) لسنة ١٩٩٨م وتعليمات البنك المركزي اليمني تدرج الموجودات التي تتول ملكيتها للبنك من عملاء سداداً لقروض في بيان المركز المالي ضمن بند "الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك ناقصةً أي انخفاض في قيمتها. ويتم تحميل أي انخفاض في القيمة على بيان الدخل الشامل.

الضمان الاجتماعي

يدفع موظفو البنك حصتهم لقاء الضمان الاجتماعي بحسب قانون التأمينات الاجتماعية للجمهورية اليمنية رقم (٢٥) لسنة ١٩٩١م. وتحمل المساهمة السنوية للبنك على بيان الدخل الشامل.

المطلوبات والالتزامات المحتملة

تظهر المطلوبات والالتزامات المحتملة والتي يكون البنك طرفاً فيها خارج بيان المركز المالي، بعد الهوامش، تحت بند "الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى" حيث أنها لا تمثل موجودات أو مطلوبات فعلية كما في تاريخ بيان المركز المالي.

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ج-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

القبولات

وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) (المعدل) يفصح عن القبولات على صدر بيان المركز المالي في بند "الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى" ويفصح عن المبلغ الدائن المقابل في بند "الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى". نتيجة لذلك لا توجد التزامات للقبولات خارج بيان المركز المالي.

عقود الضمانات المالية

يُعترف بالضمانات المالية مبدئياً في البيانات المالية بالقيمة العادلة في تاريخ إعطاء الضمان. إن القيمة العادلة للضمان المالي في تاريخ التوقيع على العقد تساوي صفرًا لأن جميع الضمانات يتم الاتفاق عليها بالتراضي بين الأطراف، وقيمة العلاوة المتفق عليها مساوية لقيمة التزام الضمان. لا يُعترف بالعلوة المستلمة مستقبلاً. وبعد الاعتراف المبدئي تُقاس المطلوبات التي على البنك مقابل تلك الضمانات بالمبلغ المبدئي ناقصة إطفاء الأتعاب المعترف بها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) وأفضل التقديرات للمبلغ المطلوب لسداد الضمان أيهما أعلى. تحدد هذه التقديرات بناءً على الخبرة المكتسبة من معاملات مشابهة والخبرة من خسائر سابقة إضافة إلى الحكم الاجتهادي للإدارة. يُعترف بالأتعاب الإيرادية المكتسبة على أساس ثابت على مدى العمر الزمني للضمان.

تُدرج أية زيادة في المطلوبات المتعلقة بالضمانات في بيان الدخل الشامل ضمن بند "مصاريف التشغيل الأخرى".

الموجودات المالية بالقيمة العادلة خلال بيان الدخل الشامل

تتضمن هذه الفئة تلك الاستثمارات المعترف بها مبدئياً بسعر التكلفة والمعاد قياسها بالقيمة العادلة. تدرج كافة الأرباح والخسائر المتعلقة بها سواء المحققة أو غير المحققة في بيان الدخل الشامل في السنة التي ظهرت فيها. تدرج الفوائد المكتسبة وتوزيعات الأرباح المقبوضة في إيرادات الفوائد وتوزيعات الأرباح على التوالي.

الزكاة

يتم دفع الزكاة للسنة، على أساس المبلغ المقرر في مشروع الموازنة العامة والمعتمدة من وزارة المالية، إلى الإدارة العامة للواجبات الزكوية.

ضريبة الدخل

تحتسب الضريبة المستحقة على البنك طبقاً للقوانين واللوائح والتعليمات الضريبية السارية في الجمهورية اليمنية.

نظراً لطبيعة المحاسبة الضريبية في الجمهورية اليمنية فإن تطبيق ما ورد بشأن الضرائب المؤجلة في معيار المحاسبة الدولي عن ضرائب الدخل لا ينشأ عنه عادةً التزامات ضريبية مؤجلة. وفي حالة نشوء موجودات ضريبية مؤجلة نتيجة لتطبيق هذا المعيار فإن هذه الموجودات لا تدرج إلا عندما تكون هناك مؤشرات كافية على أنها ستتحقق في المستقبل المنظور.

معاملات الأطراف ذوي العلاقة

يعتبر الطرف ذو علاقة عندما يكون له القدرة على التحكم أو ممارسة تأثير مهم وجوهري على عملية اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية للشركة. ويتم الإفصاح في البيانات المالية عن المعاملات التي تمت مع الأطراف ذوي العلاقة كأعضاء مجلس الإدارة وكبار المدراء وأفراد عائلاتهم والشركات التي يعتبرون فيها المالكين الرئيسيين وأيضاً كبار المساهمين ممن يمتلكون، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، نسبة ٥% أو أكثر من قوة التصويت. يتم اعتماد سياسات التسعير والشروط المتعلقة بهذه العمليات من قبل إدارة البنك.

الموجودات برسم الأمانة

لا يتم التعامل مع الموجودات التي يحتفظ بها البنك برسم الأمانة كموجودات للبنك وبناء عليه لم تُدرج ضمن هذه البيانات المالية.

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٢-ج ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

انخفاض الموجودات

يقوم البنك، في تاريخ كل بيان مركز مالي، بتقييم ما إذا كانت هناك دلالة على احتمال انخفاض أصل ما. إذا وجدت أي دلالة في هذا الخصوص أو في حالة وجوب الفحص السنوي لانخفاض الأصل يقوم البنك بتقدير مبلغ الأصل القابل للاسترداد. إن مبلغ الأصل القابل للاسترداد هو أعلى قيمة عادلة للأصل ناقصة تكلفة البيع أو القيمة العادلة لوحدة توليد النقد ناقصة تكلفة البيع وقيمه المستخدمة والمحددة لكل أصل على حدة إلا إذا كان الأصل لا يولد تدفقات نقدية داخلية مستقلة إلى حد كبير عن تلك للموجودات الأخرى أو موجودات البنك.

عندما يتجاوز المبلغ المرحل للأصل عن مبلغه القابل للاسترداد يعتبر الأصل منخفضاً ويتم خفضه إلى مبلغه القابل للاسترداد. يُعترف بخسائر انخفاض الأنشطة المستمرة في بيان الدخل الشامل متسقة مع وظيفة الأصل المنخفض. يتم إجراء تقييم في تاريخ كل بيانات مالية فيما إذا كانت هناك أي دلالة على عدم وجود أو نقصان خسائر انخفاض سبق الاعتراف بها. وإذا وجدت هذه الدلالة يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد للأصل.

تعكس خسارة الانخفاض المعترف بها سابقاً فقط إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الأصل القابل للاسترداد منذ الاعتراف بأخر خسارة في الانخفاض. في هذه الحالة، يتم زيادة المبلغ المرحل للأصل إلى مبلغه القابل للاسترداد، ولا يمكن أن تتجاوز هذه الزيادة المبلغ المرحل الذي تم تحديده، بعد الاستهلاك، لو أنه لم يتم الاعتراف بخسارة انخفاض الأصل في السنوات السابقة. يتم الاعتراف بهذا العكس في بيان الدخل الشامل إلا إذا رحل الأصل بمبلغ إعادة تقييم، وفي هذه الحالة يجب معاملة العكس على أنه زيادة في إعادة التقييم. بعد هذا العكس يتم تعديل تكلفة الاستهلاك في الفترات المستقبلية لتخصيص القيمة المرحلة المعدلة للأصل ناقصة قيمته المتبقية على أساس منظم على مدى عمره الإنتاجي المتبقي.

مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

تجرى مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية فقط، ويظهر صافي الرصيد الناتج في بيان المركز المالي عند وجود حق قابل للتنفيذ قانونياً لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وبنوي البنك إما التسديد على أساس صافي المبلغ أو تملك الأصل وتسديد مبلغ الالتزام في نفس الوقت.

٣ الأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية للبنك في الموجودات والمطلوبات المالية. تشمل الموجودات المالية على الأرصدة النقدية والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك وأذون الخزانة والاستثمارات والقروض والسلفيات المقدمة للعملاء والبنوك. وتشتمل المطلوبات المالية على ودائع العملاء والأرصدة المستحقة للبنوك. تتضمن الأدوات المالية، أيضاً، الحقوق والتعهدات المدرجة ضمن بند "المطلوبات والالتزامات المحتملة".

٣-أ القيم العادلة للأدوات المالية

استناداً إلى تقييم موجودات ومطلوبات البنك كما تظهرها الإيضاحات حول البيانات المالية، لا تختلف القيم العادلة للأدوات المالية جوهرياً عن قيمها العادلة كما في تاريخ بيان المركز المالي.

٣-ب إدارة مخاطر الأدوات المالية

تتضمن أنشطة البنك اتخاذ مخاطر بأسلوب هادف وإدارة تلك المخاطر مهنيّاً. إن الوظائف الرئيسية لإدارة مخاطر البنك هي التعرف على جميع المخاطر التي تؤثر على البنك وقياس تلك المخاطر وإدارة مراكز المخاطر وتحديد توزيع رأس المال. يراجع البنك باستمرار سياساته وأنظمتها لإدارة المخاطر لتعكس التغيرات في الأسواق والمنتجات وأفضل الممارسات في السوق. ويهدف البنك إلى تحقيق توازن ملائم بين المخاطر والعائد وتقليل التأثيرات السلبية المحتملة على الأداء المالي للبنك.

يعرف البنك المخاطر على أنها إمكانية تكبده لخسائر أو فقدان ربحية قد تتسبب بها عناصر داخلية أو خارجية.

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٣ الأدوات المالية (تتمة)

٣-ب إدارة مخاطر الأدوات المالية (تتمة)

تدار المخاطر من قبل إدارة خزانة مركزية (خزانة البنك)، وذلك بموجب سياسات صادق عليها مجلس الإدارة. تقوم إدارة الخزانة المركزية بتحديد وتقييم وحماية المخاطر المالية بالتعاون الوثيق مع وحدات التشغيل الأخرى في البنك. يوفر مجلس الإدارة مبادئ مكتوبة لإدارة المخاطر الشاملة ويضع سياسات مكتوبة تغطي مجالات معينة مثل مخاطر الصرف الأجنبي، ومخاطر سعر الفائدة ومخاطر الائتمان، واستخدام الأدوات المالية المشتقة والأدوات المالية غير المشتقة. بالإضافة إلى ذلك، نقع على إدارة التدقيق الداخلي مسئولية القيام بمراجعات مستقلة تشمل إدارة المخاطر والبيئة الرقابية.

تعد المخاطر متأصلة في الأنشطة البنكية، إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية تحديد وقياس ومراقبة مستمرة تخضع لحدود المخاطر وأدوات رقابية أخرى. وتعتبر عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية بالغة لضمان ربحية مستمرة للبنك، ويتحمل كل فرد في البنك مسئولية عن المخاطر الواقعة في إطار مسؤولياته.

يتعرض البنك لمخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة، ومخاطر سعر الفائدة ومخاطر أسعار الصرف.

مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي مخاطر تكبد خسارة مالية إذا ما أخفق أحد عملاء البنك أو الأطراف المنافسة في السوق بالوفاء بالتزاماته التعاقدية تجاه البنك. تنشأ مخاطر الائتمان، في الأساس، من القروض والسلفيات التجارية والاستهلاكية، وطاقات الائتمان، والتزامات القروض والناجمة من أنشطة الإقراض تلك كما يمكن أن تنشأ هذه المخاطر من تحسينات الإقراض الموفرة مثل مشتقات الائتمان (مبادلات الإخفاق الدائنة) والضمانات المالية وخطابات الضمان والتوثيق والقبولات.

يتعرض البنك أيضاً لمخاطر ائتمان أخرى ناتجة عن الاستثمارات في أدوات الدين، والانكشافات الأخرى الناتجة عن الأنشطة التجارية (الانكشافات التجارية)، بما فيها المتاجرة في محفظة موجودات في غير أداة ملكية، والمشتقات وأرصدة السداد مع الأطراف النظيرة في السوق وقروض إعادة الشراء العكسية.

إن مخاطر الائتمان هي أكبر المخاطر منفردة لنشاط البنك، ولذلك يقوم البنك بإدارة التعرض لمخاطر الائتمان بحرص شديد. إن إدارة مخاطر ورقابة الائتمان مكلف بها فريق إدارة مخاطر الائتمان والذي يقدم تقاريره إلى مجلس الإدارة ولكل رئيس وحدة عمل في البنك وذلك بصورة منتظمة. ولغرض الالتزام بتعميم البنك المركزي اليمني رقم (١٠) لسنة ١٩٩٧م المتعلق بإدارة التعرض لمخاطر الائتمان، يلتزم البنك بمعايير محددة لغرض إدارة مخاطر الائتمان بطريقة ملائمة.

بالإضافة إلى المعايير المنصوص عليها في التعميم المذكور أعلاه، يطبق البنك إجراءات إضافية، لتقليل مخاطر الائتمان، وهي ما يلي:

- إعداد دراسات ائتمانية عن العملاء والبنوك قبل التعامل معهم وتحديد نسبة مخاطر الائتمان لكل منهم؛
- الحصول على ضمانات كافية لتقليل التعرض لمخاطر الائتمان التي قد تنتج من المصاعب المالية التي تواجه العملاء أو البنوك؛
- المتابعة والمراجعة الدورية للعملاء والبنوك لغرض تقييم مراكزهم المالية ودرجة الائتمان والمخصص المطلوب للقروض غير المنتظمة؛
- توزيع محفظة الائتمان والأرصدة مع البنوك على قطاعات متنوعة لتقليل تركيزات مخاطر الائتمان.



2006 2007 2008 2009 2010

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٣ الأدوات المالية (تتمة)

٣-ب إدارة مخاطر الأدوات المالية (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

يظهر الجدول أدناه الحد الأعلى للتعرض لمخاطر الائتمان المتعلقة بمكونات بيان المركز المالي. يظهر الحد الأعلى للمخاطر بالإجمالي قبل العوامل المخففة من تأثير المخاطر باستخدام اتفاقيات الضمانات:

الموجودات:

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠٠٩م	٢٠١٠م	ألف ريال يمني
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٩,٧١٩,٩٤٦	١٠,٠٣٠,٣٦٥	النقدية في الصندوق (باستثناء النقدية في الصندوق)
٢٨,٧٩٢,٢٩٩	٢٧,٥٣٣,١٧٦	الأرصدة لدى البنوك
٥٢,٥٨٧,١٨٨	٥٧,٦٦٠,١٢٨	أذون الخزانة, صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء, بعد المخصصات
٩,٣٦٩,٢٧٣	٨,٢٧٣,٩٢٩	الاستثمارات المتوفرة للبيع, صافي
٢١٦,٣٢٤	٣٠١,٩٧٧	الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى
١,١١٢,٧٢٩	١,٤٨٥,٠٢٢	إجمالي الموجودات
١٠١,٧٩٧,٧٥٩	١٠٥,٢٨٤,٥٩٧	الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى صافي
١٩,٩١٣,٩٧٦	٢٢,٨٩٥,١١٦	إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان
١٢١,٧١١,٧٣٥	١٢٨,١٧٩,٧١٣	

يدير البنك تركيزات المخاطر بتوزيع المحفظة على قطاعات اقتصادية ومواقع جغرافية متنوعة. يظهر الإيضاح رقم (٣٠) توزيع الأدوات المالية على القطاعات الاقتصادية المختلفة ويظهر الإيضاح رقم (٣١) توزيع الأدوات المالية بحسب المواقع الجغرافية.

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة البنك على الوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها في الظروف الطبيعية. وللد من هذه المخاطر تقوم إدارة البنك, بالإضافة إلى اعتمادها على قاعدة الودائع الأساسية, بإدارة الموجودات آخذة بعين الاعتبار السيولة المطلوبة, ومراقبة التدفقات المالية والسيولة المستقبلية بشكل يومي وتنظم مصادر تمويل متنوعة.

يظهر الجدول التالي تحليل الاستحقاق للمطلوبات المالية التي تظهر الاستحقاقات التعاقدية المتبقية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

الإجمالي	أكثر من سنة واحدة	من ٦ أشهر إلى سنة واحدة	من ٣ إلى ٦ أشهر	أقل من ٣ أشهر	المطلوبات
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٢٩١,٥٣٧	-	-	-	٢٩١,٥٣٧	١٣٥٥٥
٩١,٨٣٤,٣٢٧	٢٢٧,٢١٦	٢٣,٣٠٨,٧٣٠	٩,٨٦٥,٨٦٨	٥٨,٤٣٢,٥١٣	٧٤٩٦
٣,٣٤٢,٥١١	-	٣٦٣,٢٩٥	١٤٩,٧٧٩	٢,٨٢٩,٤٣٧	٩٧
٩٥,٤٦٨,٣٧٥	٢٢٧,٢١٦	٢٣,٦٧٢,٠٢٥	١٠,٠١٥,٦٤٧	٦١,٥٥٣,٤٨٧	١١١٩٩

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٣ الأدوات المالية (تتمة)

٣-ب إدارة مخاطر الأدوات المالية (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م

المطلوبات	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة واحدة	أكثر من سنة واحدة	الإجمالي
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
الأرصدة المستحقة للبنوك	٥٧٣,٤١٠	-	-	-	٥٧٣,٤١٠
ودائع العملاء	٥٧,٠٩١,٢١٢	٩,٣٥٨,٥٣٢	٢٢,٨٤٣,٢٣٣	٥٢١,٤٤٣	٨٩,٨١٤,٤٢٠
الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى	١,٨٨٨,١٥٩	١١٦,٣١٩	١٩٩,٤٥٩	-	٢,٢٠٣,٩٣٧
إجمالي المطلوبات	٥٩,٥٥٢,٧٨١	٩,٤٧٤,٨٥١	٢٣,٠٤٢,٦٩٢	٥٢١,٤٤٣	٩٢,٥٩١,٧٦٧

بالإضافة إلى ما ورد أعلاه، يظهر الإيضاح رقم (٢٨) تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات وصافي الفجوة بين الاثنين.

مخاطر سعر الفائدة

تنشأ مخاطر سعر الفائدة من احتمال أن التغيرات في أسعار الفائدة سوف تؤثر على التدفقات النقدية المستقبلية أو على قيمة الأدوات المالية. يمارس البنك عدداً من الإجراءات للحد من تأثير تلك المخاطر إلى الحد الأدنى وذلك عن طريق:

- ربط أسعار الفائدة على المبالغ المقرضة بأسعار الفائدة على المبالغ المقرضة؛
- الأخذ بعين الاعتبار أسعار الخصم لمختلف العملات عند تحديد أسعار الفائدة؛
- ضبط مقابلة تواريخ الاستحقاق للموجودات والمطلوبات المالية.

يظهر الجدول التالي تعرض البنك إلى مخاطر سعر الفائدة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

الموجودات	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة واحدة	أكثر من سنة واحدة	غير متأثر بالفائدة	الإجمالي
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطات لدى البنك المركزي اليمني	-	-	-	-	١١,٤٤٩,٧١٦	١١,٤٤٩,٧١٦
الأرصدة لدى البنوك	١٨,٤٦٩,١٩٦	١,٣٨٢,٥٣٠	٢,٤٦٩,٨٤٠	-	٥,٢١١,٦١٠	٢٧,٥٣٣,١٧٦
أدوات الخزنة، صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات الاستثمارات المتوفرة للبيع، صافي الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى	٤٣,٠٧٩,٢٨٥	٦,٥٨٨,١١٦	٧,٩٩٢,٧٢٧	-	-	٥٧,٦٦٠,١٢٨
إجمالي الموجودات	٦٤,٢٢٥,٠٦٥	٨,٤٧٢,٠٢٧	١٤,٥٥٥,٨٤٩	١,٠١٤,٢٠٤	٣٠١,٩٧٧	١٠٦,٧١٧,٣٨٨
المطلوبات وحقوق الملكية	-	-	-	-	٢٩١,٥٣٧	٢٩١,٥٣٧
الأرصدة المستحقة للبنوك	-	-	-	-	٢٩١,٥٣٧	٢٩١,٥٣٧
ودائع العملاء	٣٤,٥٣٧,٩٧١	٨,٣٦٠,٩١١	٢٠,٢٦٩,٥٧٨	-	٢٨,٦٦٥,٨٦٧	٩١,٨٣٤,٣٢٧
الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى	٦١٩,٠٣٩	١٤٩,٧٧٩	٣٦٣,٢٩٥	-	٢,٢١٠,٣٩٨	٣,٣٤٢,٥١١
إجمالي المطلوبات	٣٥,١٥٧,٠١٠	٨,٥١٠,٦٩٠	٢٠,٦٣٢,٨٧٣	-	٣١,١٦٧,٨٠٢	٩٥,٤٦٨,٣٧٥
فجوة التأثير بسعر الفائدة	٢٩,٠٦٨,٠٥٥	(٣٨,٦٦٣)	(٦,٠٧٧,٠٢٤)	١,٠١٤,٢٠٤	(١٢,٧١٧,٥٥٩)	(١١,٢٤٩,٠١٣)
فجوة التأثير بسعر الفائدة المتراكمة	٢٩,٠٦٨,٠٥٥	٢٩,٠٢٩,٣٩٢	٢٢,٩٥٢,٣٦٨	٢٣,٩٦٦,٥٧٢	١١,٢٤٩,٠١٣	١١٠,٢٦٨,٨٦٥

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٣ الأدوات المالية (تتمة)

٣-ب إدارة مخاطر الأدوات المالية (تتمة)

مخاطر سعر الفائدة (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م					
أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر أكثر من سنة واحدة	أكثر من سنة واحدة	غير متأثر بالفائدة	الإجمالي
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
-	-	-	-	١١,٠٥٢,٣٠٩	١١,٠٥٢,٣٠٩
٢٠,٤٩٤,٥٩٧	١,٩٥٩,٠٦٠	١,٣٥٠,٥٩٠	-	٤,٩٨٨,٠٥٢	٢٨,٧٩٢,٢٩٩
٤١,١٦٤,٠٦٣	-	١١,٤٢٣,١٢٥	-	-	٥٢,٥٨٧,١٨٨
٢,١٢٩,٢٦٠	٤٣٧,٠١٥	٤,٧٥٠,٦٥٩	٢,٠٥٢,٣٣٩	-	٩,٣٦٩,٢٧٣
-	-	-	-	٢١٦,٣٢٤	٢١٦,٣٢٤
٢٠,٥٨١	٢,٥١٦	١,٧٣٤	-	١,٠٩٥,٧٣٦	١,١٢٠,٥٦٧
٦٣,٨٠٨,٥٠١	٢,٣٩٨,٥٩١	١٧,٥٢٦,١٠٨	٢,٠٥٢,٣٣٩	١٧,٣٥٢,٤٢١	١٠٣,١٣٧,٩٦٠
الموجودات					
النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني					
الأرصدة لدى البنوك					
أدوات الخزائنة صافي					
القروض والسلفيات المقدمة للعملاء بعد المخصصات					
الاستثمارات المتوفرة للبيع صافي					
الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى					
إجمالي الموجودات					
المطلوبات وحقوق الملكية					
الأرصدة المستحقة للبنوك					
ودائع العملاء					
الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى					
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية					
فجوة التأثير بسعر الفائدة					
فجوة التأثير بسعر الفائدة المتراكمة					

بالإضافة إلى ما سبق، يظهر الإيضاح رقم (٢٩) متوسط أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات المطبق خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م.

مخاطر أسعار الصرف

بسبب طبيعة نشاطات البنك، يتعامل البنك بمختلف العملات الأجنبية وعليه فإنه معرض لمخاطر أسعار الصرف، ويحرص البنك على المحافظة على مراكز متوازنة للعملات الأجنبية التزاماً بتعليمات البنك المركزي اليمني في المنشور رقم (٦) لسنة ١٩٩٨م والذي يحدد أن لا تتجاوز مراكز العملات الأجنبية كل على حدة عن نسبة ١٥% من رأس مال البنك واحتياطياته، وأن لا يتجاوز إجمالي المركز المفتوح لجميع العملات عن ٢٥% من رأس مال البنك واحتياطياته. والتزاماً بمنشور البنك المركزي اليمني رقم (٦) لسنة ١٩٩٨م يراقب البنك دورياً مراكز العملات الأجنبية لديه ويقوم ببيع المبالغ الفائضة بالعملات الأجنبية إلى البنك المركزي اليمني بالأسعار السائدة في تاريخ البيع. ويبين الإيضاح (٣٥) أهم مراكز العملات الأجنبية في البنك.

بلغ صافي تعرض البنك للعملات الأجنبية كالتالي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م					
دولار أمريكي	جنيه إسترليني	يورو	ريال سعودي	عملات أخرى	الإجمالي
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
٥١,٤٧٢,٥٦٤	١,٧٩٩,٩٠٠	٤,٧٤٤,٠١١	٢,٨٥٦,٠٨٧	٦٩٢,٣٠٣	٦١,٥٦٤,٨٦٥
(٥١,٦٠١,٦٩٩)	(١,٧٩٥,٩١٨)	(٤,٧١٥,٤١٤)	(٢,٨٠٢,٣٢٧)	(٦٤١,٤٧٥)	(٦١,٥٥٦,٨٣٣)
(١٢٩,١٣٥)	٣,٩٨٢	٢٨,٥٩٧	٥٣,٧٦٠	٥٠,٨٢٨	٨,٠٣٢

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٣ الأدوات المالية (تتمة)

٣-ب إدارة مخاطر الأدوات المالية (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م

الإجمالي	عملات أخرى	ريال سعودي	يورو	جنيه إسترليني	دولار أمريكي	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٦٣,١٦٦,٢٠٤	٢,٥١٠,٨٩٦	٢,٠٥٥,٣٦٥	٣,٠٤٥,٣٠٤	١,٨٥٤,٠٩٣	٥٣,٧٠٠,٥٤٦	الموجودات
(٦٣,٧٤٨,١٠٢)	(١,٤٥٤,٧٣٦)	(١,٨٥٤,٤٧٧)	(٢,٩٨٠,٢٢٤)	(١,٨٥٥,٤٢٨)	(٥٥,٦٠٣,٢٣٧)	المطلوبات
(٥٨١,٨٩٨)	١,٠٥٦,١٦٠	٢٠٠,٨٨٨	٦٥,٠٨٠	(١,٣٣٥)	(١,٩٠٢,٦٩١)	صافي مراكز العملات

٣-ج إدارة رأس المال

تتمثل الأهداف الأساسية من إدارة البنك للرأس المال في ضمان التزام البنك بمتطلبات رأس المال المفروضة خارجياً وأن البنك يحتفظ بتصنيف ائتماني قوي ونسب رأس مال صحيحة. تتم مراقبة كفاية رأس المال من قبل إدارة البنك بشكل ربع سنوي باستخدام تقنيات تستند على التعليمات المقررة من البنك المركزي اليمني لأغراض إشرافية. وتحفظ المعلومات المطلوبة في ملف لدى البنك المركزي اليمني على أساس ربع سنوي.

يلزم البنك المركزي اليمني كل بنك في اليمن بأن يحتفظ بنسبة من إجمالي رأس المال إلى موجودات مرجحة بأوزان المخاطر يساوي أو أعلى من ٨% التي تمثل الحد الأدنى المتفق عليه دولياً. بالإضافة إلى ذلك يتطلب من البنك أن يحتفظ بنسبة من إجمالي رأس المال إلى ودائع العملاء يساوي أو أعلى من ٥%.

يُقسم إجمالي رأس مال البنك إلى فئتين:

الفئة الأولى: وتتضمن رأس المال والاحتياطي القانوني والاحتياطي العام.

الفئة الثانية: وتتضمن احتياطيات إعادة التقييم والأرباح غير المحققة الناتجة عن أي تغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع.

يُستقطع الاستثمار في أي بنك محلي أو شركة مالية من الفئة الأولى والثانية ويضاف رصيد المخصصات العامة للقروض والسلفيات إلى الفئة الأولى والثانية.

تُقاس الموجودات المرجحة بأوزان المخاطر باستخدام سلم مدرج مكون من أربعة مستويات للمخاطر مصنفة وفقاً لطبيعة وتعكس تقديراً لمخاطر الائتمان والسوق والمخاطر الأخرى المصاحبة لكل أصل ونظيره، مع الأخذ بعين الاعتبار أي ضمانات أو كفالات ملائمة. تتبع إجراءات مماثلة لمخاطر البنود خارج بيان المركز المالي مع بعض التعديلات لتعكس الطبيعة الأكثر احتمالية للخسائر الممكنة.

يعمل البنك وفقاً لجميع متطلبات رأس المال المفروضة خارجياً الخاضع لها.



الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٣ الأدوات المالية (تتمة)

٣-ج إدارة رأس المال (تتمة)

يتم احتساب كفاية رأس المال كالتالي:

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٠٩م	٢٠١٠م
مليون ريال يمني	مليون ريال يمني
٩,٠٠٠	١٠,٠٠٠
١,٨٥٧	٢,١٦٨
٥٢٣	٦٨٤
١١,٣٨٠	١٢,٨٥٢
٦٤٠	٦٤٠
٥٥	٦٣
٦٩٥	٧٠٣
(٦٤)	(٦٦)
١٠٥	٥٣
١٢,١١٦	١٣,٥٤٢
١٣,٨٦٢	١٤,٦٦٤
٤,٣٤٧	٤,٦٠٥
١٨,٢٠٩	١٩,٢٦٩
%٦٢	%٦٧
%٦٧	%٧٠

الفئة الأولى

رأس المال

الاحتياطي القانوني

الاحتياطي العام

إجمالي الفئة الأولى

الفئة الثانية

احتياطي إعادة تقييم العقارات

احتياطي القيمة العادلة

إجمالي الفئة الثانية

الاستثمارات في البنوك أو الشركات المالية المحلية

رصيد المخصص العام كما في نهاية السنة

إجمالي رأس المال العامل

موجودات مرجحة بأوزان المخاطر

في بيان المركز المالي

خارج بيان المركز المالي

إجمالي الموجودات مرجحة بأوزان المخاطر

نسبة كفاية رأس المال

الفئة الأولى

إجمالي رأس المال



الإيضاحات حول البيانات المالية (تمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٤ النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	٣١ ديسمبر ٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
٥٧١,٩٢٥	٦١٥,٣١٠
٧٦٠,٤٣٨	٨٠٤,٠٤١
٣٢,٦٢٤	٥٥٦
١,٣٦٤,٩٨٧	١,٤١٩,٩٠٧
٣,٦٩٤,٨١٩	٣,٧٨٧,٤٩٠
٥,٩٩٢,٥٠٣	٦,٢٤٢,٣١٩
٩,٦٨٧,٣٢٢	١٠,٠٢٩,٨٠٩
١١,٠٥٢,٣٠٩	١١,٤٤٩,٧١٦

النقدية في الصندوق:

بالعملة المحلية

بالعملات الأجنبية

الشيكات المشتراة, صافي

إجمالي النقدية في الصندوق

أرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني:

بالعملة المحلية

بالعملات الأجنبية

إجمالي أرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني

إجمالي النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني

بموجب أحكام قانون البنوك رقم (٣٨) لسنة ١٩٩٨م على البنك أن يحتفظ بودائع قانونية لدى البنك المركزي اليمني بنسبة محددة على العملة المحلية وعلى العملات الأجنبية للودائع تحت الطلب والودائع لأجل والودائع الأخرى لديه.

٥ الأرصدة لدى البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	٣١ ديسمبر ٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
٣,٠٨٠,٧٧٠	٢,٤٥٦,٠٩٢
٣٥٤,٩٩١	٢١٢,٥٨٨
٣,٤٣٥,٧٦١	٢,٦٦٨,٦٨٠
٦٧٤	٩٣٦
٤٣٠,١٢١	٣٩٢,٩٢٦
٣,٨٦٦,٥٥٦	٣,٠٦٢,٥٤٢
٥,٥٢٦,٨٦١	٦,٠٥١,٤٢٠
(٢١,١١٨)	(٢٠,١٤٩)
١٩,٤٢٠,٠٠٠	١٨,٤٣٩,٣٦٣
٢٤,٩٢٥,٧٤٣	٢٤,٤٧٠,٦٣٤
٢٨,٧٩٢,٢٩٩	٢٧,٥٣٣,١٧٦

الأرصدة لدى البنوك المركزي اليمني والبنوك المحلية الأخرى

الحسابات الجارية لدى البنك المركزي اليمني:

بالعملة المحلية

بالعملات الأجنبية

إجمالي الأرصدة لدى البنك المركزي اليمني

الحسابات الجارية لدى البنوك المحلية الأخرى

ودائع استثمارية إسلامية لدى بنكين محليين

إجمالي الأرصدة لدى البنوك المركزي اليمني والبنوك المحلية الأخرى

الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى الأجنبية

أرصدة الحسابات الجارية وتحت الطلب

المخصص لقاء بنود التسوية المعلقة

الودائع لأجل

إجمالي الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى الأجنبية

إجمالي الأرصدة لدى البنوك

تحمل الحسابات الجارية والودائع لأجل لدى البنوك الأجنبية أسعار فوائد متغيرة (٠.٠٤% - ٤.٠٠%), في حين لا تحمل الحسابات الجارية لدى البنك المركزي اليمني والبنوك المحلية الأخرى أي فوائد.

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٦ أذون الخزانة, صافي

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	٣١ ديسمبر ٢٠١٠م	أذون الخزانة والتي تستحق خلال:
١,٢٥٨,٤٧٥	-	٤٢ يوماً
-	٧٢١,٥٩٧	٤٩ يوماً
٣١,٨٩٠,٠٤٩	٤٢,٨١٥,٠٣٩	٩٠ يوماً
٨,٧٧٦,٢٢٠	٧,٧٠١,١٠٠	١٨٢ يوماً
١١,٩٨٦,٥٤٠	٨,٥٨٠,٣٦٠	٣٦٤ يوماً
٥٣,٩١١,٢٨٤	٥٩,٨١٨,٠٩٦	إجمالي القيمة الاسمية لأذون الخزانة
(١٠,٥٥٨)	(-)	الخصم غير المطفأ المستحق خلال:
(-)	(١٠,١٤١)	٤٢ يوماً
(٤٩٤,٤١٦)	(١,١٦٠,٩٦٧)	٤٩ يوماً
(٢٥٥,٧٠٧)	(٣٩٩,٢٢٨)	٩٠ يوماً
(٥٦٣,٤١٥)	(٥٨٧,٦٣٢)	١٨٢ يوماً
(١,٣٢٤,٠٩٦)	(٢,١٥٧,٩٦٨)	٣٦٤ يوماً
٥٢,٥٨٧,١٨٨	٥٧,٦٦٠,١٢٨	إجمالي الخصم غير المطفأ المستحق
		صافي القيمة الدفترية لأذون الخزانة

تحمل أذون الخزانة وأذون الخزانة المعاد شراؤها أسعار فائدة تتراوح بين ١٢.٩٧% إلى ٢٢.٩٨٥% (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م: ١٢.٥٤% إلى ١٥.٤١%). وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني تعتبر أذون الخزانة، التي تستحق خلال فترة لا تزيد عن ثلاثة أشهر، جزءاً من الموجودات النقدية وشبه النقدية.

٧ القروض والسلفيات المقدمة للعملاء, بعد المخصصات

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	٣١ ديسمبر ٢٠١٠م	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء في القطاع الخاص:
٦,٩١٩,٦٥٠	٦,١٦٩,٨٨٢	تسهيلات السحب على المكشوف
٥,٨٠٦,٦٢٤	٥,٩٦٠,٣٣٠	القروض القصيرة الأجل
١٢,٧٢٦,٢٧٤	١٢,١٣٠,٢١٢	إجمالي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء في القطاع الخاص
(٢,٩٥١,٤٨٧)	(٣,١٢٦,٠٣٣)	المخصص لقاء خسائر القروض والسلفيات غير المنتظمة (إيضاح ٧-أ)
(٤٠٥,٥١٤)	(٧٣٠,٢٥٠)	الفوائد المعلقة (إيضاح ٧-ب)
(٣,٣٥٧,٠٠١)	(٣,٨٥٦,٢٨٣)	إجمالي المخصص لقاء خسائر القروض والسلفيات غير المنتظمة والفوائد المعلقة
٩,٣٦٩,٢٧٣	٨,٢٧٣,٩٢٩	صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء

بلغ إجمالي القروض والسلفيات غير المنتظمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م مبلغ ٤,٤١٤,٧١٨ ألف ريال يمني (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م: ٣,٤٤٢,١٧١ ألف ريال يمني). إن تفصيل هذا المبلغ كما يلي:

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٧ القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	٣١ ديسمبر ٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
٢٠٤,٢٦٣	٤١٠,٨٠١
٧١,٥٦٠	٤٩١,٨٧٢
٣,١٦٦,٣٤٨	٣,٥١٢,٠٤٥
٣,٤٤٢,١٧١	٤,٤١٤,٧١٨

الديون دون المستوى
الديون المشكوك في تحصيلها
الديون الرديئة

إجمالي القروض والسلفيات غير المنتظمة

٧-١ حركة المخصص لقاء خسائر القروض والسلفيات غير المنتظمة

إن تفاصيل حركة المخصص لقاء الخسائر المحتملة للقروض والسلفيات خلال السنة كانت كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م			٣١ ديسمبر ٢٠١٠م			
إجمالي	عام	خاص	إجمالي	عام	خاص	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٢,١٨٩,٠٦٨	٨٧,٤١٥	٢,١٠١,٦٥٣	٢,٩٥١,٤٨٧	١٠٤,٧٧٨	٢,٨٤٦,٧٠٩	الرصيد في ١ يناير
٣٧,٠٢٩	٨١٩	٣٦,٢١٠	٣٩,٨٤١	(٦٧)	٣٩,٩٠٨	إعادة تقييم الأرصدة الافتتاحية بالعملة الأجنبية
(٥,٨٩٦)	(-)	(٥,٨٩٦)	(٤٢٦)	-	(٤٢٦)	المبالغ المستخدمة خلال السنة
٢,٢٢٠,٢٠١	٨٨,٢٣٤	٢,١٣١,٩٦٧	٢,٩٩٠,٩٠٢	١٠٤,٧١١	٢,٨٨٦,١٩١	الرصيد الافتتاحي المعدل
(٣٣٠,٣١٠)	(١٣,١٠٣)	(٣١٧,٢٠٧)	(٨٢٨,٦٧١)	(٨٤,٠٨٧)	(٧٤٤,٥٨٤)	المبالغ المستردة من قروض سبق شطبها (إيضاح ٢١)
١,٠٦١,٥٩٦	٢٩,٦٤٧	١,٠٣١,٩٤٩	٩٦٣,٨٠٢	٣٢,٦٢٤	٩٣١,١٧٨	المخصص للسنة (إيضاح ٢٣)
٧٣١,٢٨٦	١٦,٥٤٤	٧١٤,٧٤٢	١٣٥,١٣١	(٥١,٤٦٣)	١٨٦,٥٩٤	المحمل على بيان الدخل الشامل
٢,٩٥١,٤٨٧	١٠٤,٧٧٨	٢,٨٤٦,٧٠٩	٣,١٢٦,٠٣٣	٥٣,٢٤٨	٣,٠٧٢,٧٨٥	الرصيد في نهاية السنة

قررت الإدارة تكوين مخصص عام للقروض والالتزامات المحتملة المنتظمة بما فيها القروض تحت المراقبة بمعدل ١% (٢٠٠٩م: ٢%) .

قام البنك خلال السنة بشطب القروض والسلفيات كاملة التغطية بمبلغ قدره ٤٢٦ ألف ريال يمني (٢٠٠٩م: ٥,٨٩٦ ألف ريال يمني) مقابل انخفاض المخصصات حيث استنفدت كافة الإجراءات الممكنة لاستعادتها وترى إدارة البنك أن إمكانية استردادها بعيدة، إلا أن البنك سيتابع استرداد هذه القروض بكل الوسائل الممكنة وأي استرداد مستقبلي لهذه القروض المشطوبة سيتم الاعتراف به في بيان الدخل الشامل.

٧-٢ الفوائد المعلقة

تمثل الفوائد المعلقة الفوائد على القروض والسلفيات غير المنتظمة وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني والتي يعترف بها كإيرادات عند تحصيلها فقط.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	٣١ ديسمبر ٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
١٦٩,٠٠٨	٤٠٥,٥١٤
٢,٤٥٧	٦٩,٦٨٨
(-)	(٣,٥٧٣)
(١٠,٢٨)	(٤٢,٩٦٥)
٢٣٥,٠٧٧	٣٠١,٥٨٦
٤٠٥,٥١٤	٧٣٠,٢٥٠



الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٨ الاستثمارات المتوفرة للبيع، صافي

تشتمل هذه على الاستثمارات المتوفرة للبيع في البنوك والمؤسسات المالية التالية:

نسبة المساهمة %	عدد الأسهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠م	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	ألف ريال يمني
٠.٧٨٨	٢٩,٩٤٤	٣٢٠,١٠١	٣١٠,٣٨٥	
٠.٧٨٢	٤,٦٩٣	٥٠,١٦٨	٤٨,٦٤٥	
١.٢٢١	١٠,٥٦٥	١١٢,٩٤٠	١٠٩,٥١١	
	٤٥,٢٠٢	٤٨٣,٢٠٩	٤٦٨,٥٤١	
الاستثمارات في أسهم مجموعة يوباف:				
				يوباف- كراكاو - أسهم فئة (أ) ٥٠ دولار أمريكي/ سهم
				يوباف- كراكاو - أسهم فئة (ب) ٥٠ دولار أمريكي/ سهم
				يوباف- كراكاو - أسهم فئة (ج) ٥٠ دولار أمريكي/ سهم
إجمالي الاستثمارات في أسهم مجموعة يوباف				
الاستثمارات الأخرى:				
٠.٣٤٤	٦,٨٨٠	١٥٤,٩٨٥	٧٣,١٢٧	بنك اليوباف العربي الدولي- البحرين (إيضاح ٨-أ)
٠.١٦٧	١٠,٠٠٠	٢٢,٣٦٤	٢٠,٥٨٦	شركة الخدمات المالية العربية-البحرين ٧.٥ دولار أمريكي/ سهم (إيضاح ٨-ب)
١٠.٠٠٠	٣,١٠٧	٦٦,٤٢٨	٦٤,٤١١	شركة الخدمات المالية اليمنية- اليمن ١٠٠ دولار أمريكي/ سهم
٠.١٣٩	١٢,٠٠٠	٦١,٢٠٠	٦١,٢٠٠	شركة يمن موبايل للهاتف النقال- اليمن ٥٠٠ ريال يمني/ سهم
إجمالي الاستثمارات الأخرى				
إجمالي الاستثمارات المتوفرة للبيع				
المخصص لقاء الانخفاض (إيضاح ٨-ج)				
صافي القيمة الدفترية للاستثمارات المتوفرة للبيع				

٨-أ بنك اليوباف العربي الدولي- البحرين

اكتتب البنك خلال السنة بما قدره ٦,٨٨٠ سهم إضافي بمقدار حصته في زيادة رأسمال بنك اليوباف العربي الدولي- البحرين، وتبلغ قيمة السهم الواحد ٥٠ دولار أمريكي بإجمالي قدره ٣٤٤,٠٠٠ دولار أمريكي.

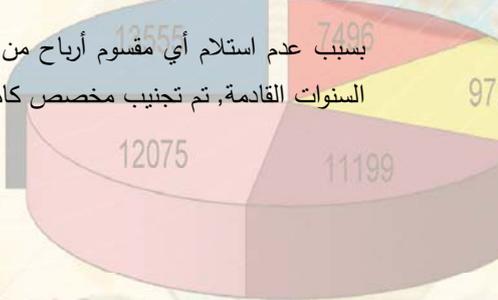
تم احتساب القيمة العادلة للاستثمار في بنك اليوباف العربي الدولي- البحرين على أساس القيمة الدفترية للأسهم وفقاً لآخر بيانات مالية مدققة للبنك، (أي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م) والتي بلغت مبلغ ٥٥.٣٥ دولار أمريكي للسهم، (٢٠٠٨م: ٥١.٢٦ دولار أمريكي للسهم).

٨-ب شركة الخدمات المالية العربية - البحرين

تم احتساب القيمة العادلة للاستثمار في شركة الخدمات المالية العربية - البحرين على أساس القيمة الدفترية للأسهم وفقاً لآخر بيانات مالية مدققة للشركة، (أي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م) والتي بلغت مبلغ ١٠.٤٦ دولار أمريكي للسهم (٢٠٠٨م: ٩.٩٣ دولار أمريكي للسهم).

٨-ج المخصص لقاء الانخفاض

بسبب عدم استلام أي مقسوم أرباح من الاستثمارات في يوباف كراكاو خلال السنوات القليلة الماضية وعدم توقع استلام أية مقسوم أرباح خلال السنوات القادمة، تم تجنب مخصص كامل لانخفاض أرصدة هذه الاستثمارات لأن صافي قيمتها الحالية يساوي صفراً.



2006 2007 2008 2009 2010

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٩ الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م ألف ريال يمني	٣١ ديسمبر ٢٠١٠م ألف ريال يمني
٧,٨٣٨	١٣,٤٤٠
٢٤,٩٣٧	١١,٥٧٥
١٤٧,٦٣٥	٢٣١,٣٢٧
١٥٣,٩٣٦	١٥٤,٦٥٧
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
١,٠٠٠	١,٠٠٠
٧٣٢,٣٩٥	١,٠٣١,٨٣٠
٤٢,٨٢٦	٤٤,٦٣٣
١,١٢٠,٥٦٧	١,٤٩٨,٤٦٢

المدفوعات مقدماً والأرصدة المدينة الأخرى

الفوائد المستحقة القبض

المصاريف الرأسمالية للفروع الجديدة قيد الإنشاء

العقارات التي آلت ملكيتها للبنك من عملاء, بعد المخصص (إيضاح ٩-أ)

بنك الأمل للتمويل الأصغر - اليمن (إيضاح ٩-ب)

مؤسسة التضامن للتمويل الأصغر - اليمن (إيضاح ٩-ب)

قبولات العملاء (إيضاح ٩-ج)

الأرصدة المدينة الأخرى, بعد المخصص

إجمالي الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى

٩-أ العقارات التي آلت ملكيتها للبنك من عملاء, بعد المخصص

إن رصيد العقارات التي آلت ملكيتها للبنك من عملاء هو بعد حسم مخصص قدره ٩,٢١٩ ألف ريال يمني (٢٠٠٩: ٩,٢١٩ ألف ريال يمني). يجري تقييم هذه العقارات وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني.

٩-ب بنك الأمل للتمويل الأصغر - اليمن ومؤسسة التضامن للتمويل الأصغر - اليمن

أدرجت المساهمة في بنك الأمل للتمويل الأصغر - اليمن ومؤسسة التضامن للتمويل الأصغر - اليمن ضمن حساب "الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى" وليس ضمن "الاستثمارات المتوفرة للبيع" لاعتقاد إدارة البنك بأن هذه المبالغ قابلة للاسترداد بالكامل في المستقبل.

٩-ج قبولات العملاء

وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) (المعدل) يفصح عن القبولات على صدر بيان المركز المالي في بند "الأرصدة المدينة والموجودات الأخرى" ويفصح عن المطلوبات المقابلة في بند "الأرصدة الدائنة والمطلوبات أخرى".



الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

١٠ العقارات والآلات والمعدات، بعد الاستهلاك المتراكم

التكلفة أو التقييم	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
في ١ يناير ٢٠١٠م	٢,٨٨٤,٧٩٤	٢٣٠,٦٥١	١٢١,٥١٦	٣٧٠,٤٦٠	٩٢,٥٢٣	٢,٠٦٩,٦٤٤
للإضافات خلال السنة	٥٢٠,١٠٠	٢٢١,٨٠١	-	٢٤,٥٩٦	٩,٦٦٢	٢٦٤,٠٤١
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م	٣,٤٠٤,٨٩٤	٤٥٢,٤٥٢	١٢١,٥١٦	٣٩٥,٠٥٦	١٠٢,١٨٥	٢,٣٣٣,٦٨٥
في ١ يناير ٢٠٠٩م	٢,٦٦٧,٠٥١	٢٢١,١٧٢	١٢١,٥١٦	٣٤١,١٥٣	٧٦,١٢٩	١,٩٠٧,٠٨١
للإضافات خلال السنة	٢١٧,٨٢٨	٩,٤٧٩	-	٢٩,٣٠٧	١٦,٤٧٩	١٦٢,٥٦٣
للاستبعادات خلال السنة	(٨٥)	-	-	-	(٨٥)	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	٢,٨٨٤,٧٩٤	٢٣٠,٦٥١	١٢١,٥١٦	٣٧٠,٤٦٠	٩٢,٥٢٣	٢,٠٦٩,٦٤٤
الاستهلاك المتراكم						
في ١ يناير ٢٠١٠م	٥٨١,٥١٩	١٦٥,٢٣٤	٩٠,٤٣٥	١٩١,٥٠٦	٤١,٤٥١	٩٢,٨٩٣
المحمل للسنة	٩٨,٦٥٧	٢٤,٤٠٧	١٥,٨٧٣	٣٠,٢٩٢	٨,٥٠٤	١٩,٥٨١
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م	٦٨٠,١٧٦	١٨٩,٦٤١	١٠٦,٣٠٨	٢٢١,٧٩٨	٤٩,٩٥٥	١١٢,٤٧٤
في ١ يناير ٢٠٠٩م	٤٩٠,٤١٤	١٤٣,٤١٨	٧٢,٦١٢	١٦٢,٨٥٠	٣٤,٠٣٢	٧٧,٥٠٢
المحمل للسنة	٩١,١٠٥	٢١,٨١٦	١٧,٨٢٣	٢٨,٦٥٦	٧,٤١٩	١٥,٣٩١
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	٥٨١,٥١٩	١٦٥,٢٣٤	٩٠,٤٣٥	١٩١,٥٠٦	٤١,٤٥١	٩٢,٨٩٣
صافي القيمة الدفترية						
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م	٢,٧٢٤,٧١٨	٢٦٢,٨١١	١٥,٢٠٨	١٧٣,٢٥٨	٥٢,٢٣٠	٢,٢٢١,٢١١
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	٢,٣٠٣,٢٧٥	٦٥,٤١٧	٣١,٠٨١	١٧٨,٩٥٤	٥١,٠٧٢	١,٩٧٦,٧٥١

يتم احتساب استهلاك العقارات والآلات والمعدات على أساس المعدلات الواردة في قرار مجلس الوزراء رقم (١٤٤) لسنة ١٩٩٩م بهذا الخصوص. تم إعادة تقييم الأراضي المملوكة والأراضي المؤجرة من الحكومة والمباني المقامة على الأراضي المملوكة والمؤجرة بقيمة السوق للاستخدام السائد كما في ١ ديسمبر ١٩٩٩م والساري المفعول ابتداءً من ٣١ ديسمبر ١٩٩٩م، من قبل مكتب عقاري مستقل. وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) تم حذف التكلفة والاستهلاك المتراكم ذي العلاقة كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩٩م، وتم اعتبار مبلغ إعادة التقييم القيمة الدفترية الإجمالية الجديدة.

١١ الأرصدة المستحقة للبنوك



إجمالي الأرصدة المستحقة للبنوك

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	٣١ ديسمبر ٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
-	-
٥٧٣,٤١٠	٢٩١,٥٣٧
٥٧٣,٤١٠	٢٩١,٥٣٧

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

١٢ ودائع العملاء

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٠٩م	٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
١٨,٠٩٤,٥٦٤	٢٠,٨٥٦,٣٢١
٢٧,٨٢٦,٦٩١	٢٩,١٥٥,٦٢٩
٣٥,٤٨٧,٤٢٤	٣٨,١١٧,٤١٦
١,٧٨٠,٣٥٩	٤٧٤,١٤٧
٦,٦٢٥,٣٨٢	٣,٢٣٠,٨١٤
<u>٨٩,٨١٤,٤٢٠</u>	<u>٩١,٨٣٤,٣٢٧</u>

الحسابات الجارية
حسابات التوفير
الودائع لأجل
هوامش الودائع الأخرى
التأمينات النقدية للاعتمادات المستندية وخطابات الضمان وغيرها
إجمالي ودائع العملاء

١٣ الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٠٩م	٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
٥٨١,٩٢٧	١,١٣٢,١١٣
٢٠١,١٤٢	٢٠٥,٢٠٠
٦١,٩٧٠	٦٢,٨٣٣
١١٥,٨٥٦	٩٢,٦٣٤
٧٧,٧٨١	١٠٦,٧٨٥
١٨,٨٩٨	-
٥٩,٣٩٢	٦٠,٤٦١
٧٣٢,٣٩٥	١,٠٣١,٨٣٠
-	٥٠,٠٠٠
٣٥٤,٥٧٥	٦٠٠,٦٥٥
<u>٢,٢٠٣,٩٣٦</u>	<u>٣,٣٤٢,٥١١</u>

الفوائد المستحقة الدفع
الأرصدة غير المطالب بها (إيضاح ١٣-أ)
المخصص لقاء مستحقات إجازة الموظفين
المخصص لقاء البنود خارج بيان المركز المالي (إيضاح ١٣-ب)
حصة الموظفين من الربح
المخصصات الأخرى
المخصص لقاء المطلوبات المحتملة (إيضاح ٣٣)
قبولات العملاء
الزكاة المستحقة الدفع (إيضاح ٢٤)
الأرصدة الدائنة الأخرى

إجمالي الأرصدة الدائنة والمطلوبات الأخرى

١٣-أ الأرصدة غير المطالب بها

يمثل هذا المبلغ أرصدة قديمة مضى عليها أكثر من ١٥ سنة ولم يطالب بها أصحابها. ترجع زيادة المبلغ إلى إعادة تقييم الأرصدة بالعملات الأجنبية وفقاً لمعدل آخر السنة. تقوم الإدارة دورياً بمراجعة احتمال المطالبة بهذه المبالغ وبناءً على نتيجة تلك المراجعة تحدد المبالغ الواجب تحويلها إلى وزارة المالية وفقاً للمادة ذات العلاقة في قانون البنوك رقم (٣٨) لسنة ١٩٩٨م.

١٣-ب المخصص لقاء البنود خارج بيان المركز المالي

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٠٩م	٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
١١٤,٤٨٥	١١٥,٨٥٦
٣,٨٨١	٣,٩١٠
٨٦,٧٩٨	٣٧,٣٧٦
(٨٩,٣٠٨)	(٦٤,٥٠٨)
<u>١١٥,٨٥٦</u>	<u>٩٢,٦٣٤</u>

الرصيد في بداية السنة
إعادة تقييم الأرصدة الافتتاحية بالعملات الأجنبية
المخصص المكون خلال السنة (إيضاح ٢٣)
المخصص المسترد خلال السنة (إيضاح ٢١)
الرصيد في نهاية السنة

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

١٤ ضريبة الدخل

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٠٩م	٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
٨٢٤,٠٤١	٧٧٤,٥٨٦
٧٧٤,٥٨٦	٥١٨,٩٦٩
(٨٢٤,٠٤١)	(٨٧٤,٥٨٦)
٧٧٤,٥٨٦	٤١٨,٩٦٩

الرصيد في ١ يناير
المخصص للسنة والمحمل في بيان الدخل الشامل (إيضاح ١٤-أ)

المدفوع خلال السنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

١٤-أ المخصص للسنة

تم احتساب المخصص لقاء الضريبة للسنة على أساس ٢٠% (٢٠٠٩م: ٣٥%) من الربح للسنة.

١٤-ب الربط الضريبي للسنة السابقة

استلم البنك في ٣١ مايو ٢٠١٠م المخالصة النهائية لضريبة الدخل المطلوبة عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م.

١٤-ج ضريبة الدخل على المخصص لقاء خسائر القروض والسلفيات

بموجب أحكام المادة رقم (٨٥) من قانون البنوك رقم (٣٨) لسنة ١٩٩٨م الساري المفعول في ٢٧ ديسمبر ١٩٩٨م، ووفقاً لأحكام البند (٢) من الفقرة (أ) من المادة رقم (١٤) من قانون ضرائب الدخل رقم (١٧) لسنة ٢٠١٠م، فإن أي مخصص لخسائر القروض والسلفيات يكونه البنك وفقاً لتعليمات البنك المركزي اليمني بهذا الخصوص لا يكون خاضعاً لأحكام أي قانون لضرائب الدخل عند احتساب الوعاء الضريبي لضريبة الدخل.

١٤-د المخصص لقاء الفوائد المعلقة

تعتبر أرصدة الفوائد المعلقة جزءاً من المخصص المجنب لقاء الديون المشكوك في تحصيلها بموجب أحكام المادة رقم (٨٥) من قانون البنوك رقم (٣٨) لسنة ١٩٩٨م والفقرة (أ) من المادة رقم (١٤) من قانون ضرائب الدخل رقم (١٧) لسنة ٢٠١٠م، والتي تنص على استثناء مخصصات البنوك مقابل الديون المشكوك في تحصيلها المكونة وفقاً للنظم والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي اليمني من النفقات غير القابلة للخصم.

١٥ حقوق الملكية

١٥-أ رأس المال

٢٠٠٩م	٢٠١٠م	عدد الأسهم	قيمة السهم	رأس المال
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف سهم	قيمة السهم	رأس المال
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١,٠٠٠	المصرح به
٩,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠	المصدر والمدفوع

١٥-ب توزيع الأرباح

وفقاً لأحكام قانون الهيئات والمؤسسات والشركات العامة رقم (٣٥) لسنة ١٩٩١م ستوزع الأرباح السنوية للبنك على النحو التالي:

- ١٥% للاحتياطي القانوني؛
- ١٥% للاحتياطي العام؛
- ٦٥% للحكومة لحصتها من الربح؛
- ٢% لحوافز الموظفين؛ و
- ٣% للصندوق الاجتماعي للموظفين.

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

١٥ حقوق الملكية (تتمة)

١٥-ج احتياطي فائض إعادة تقييم العقارات

تم إدراج الفارق بين مبالغ إعادة تقييم الأراضي والمباني المملوكة ملكية تامة وقيمها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩٩م في هذا الحساب وضمن حقوق الملكية.

١٥-د الاحتياطي القانوني

وفقاً لنص المادة (١٢-١) من القانون رقم (٣٨) لسنة ١٩٩٨م بشأن البنوك يتم تحويل ١٥% من صافي الأرباح للسنة إلى حساب الاحتياطي القانوني حتى يبلغ رصيد هذا الاحتياطي ضعف رأس المال. لا يمكن للبنك أن يستخدم هذا الاحتياطي دون الحصول على موافقة مسبقة من البنك المركزي اليمني.

١٥-هـ الاحتياطي العام

يمكن استخدام رصيد هذا الاحتياطي في الأغراض التي يقرها البنك.

١٥-و احتياطي التغيرات التراكمية في القيمة العادلة

تطبيقاً لأحكام معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): الأدوات المالية- الاعتراف والقياس، يتم الاعتراف بالفارق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية للاستثمارات "المتوفرة للبيع" في حساب التغيرات التراكمية في القيمة العادلة إلى أن يتم بيعها أو تحصيل قيمتها أو استبعادها أو حتى يتم تحديد انخفاض قيمتها، عندها يتم إدراج الأرباح والخسائر المتراكمة التي سبق الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل.

١٦ الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى، صافي

تتضمن التزامات الائتمان الالتزامات لتمديد الائتمان، وكمبيالات خطابات الاعتماد والضمانات والتي صُممت لتلبي متطلبات عملاء البنك.

تمثل التزامات تمديد الائتمان التزامات تعاقدية لإجراء قروض وتسهيلات ائتمانية متعاقبة. لهذه الالتزامات، عموماً، تواريخ صلاحية ثابتة أو شروط إنهاء أخرى وتنتقل دفع رسوم. ونظراً لأن صلاحية هذه الالتزامات قد تنتهي دون أن تسحب فإن إجمالي مبلغ العقد لا يمثل بالضرورة متطلبات نقدية مستقبلية.

تُؤزم كمبيالات خطابات الاعتماد والضمانات البنك بتسديد المبالغ المترتبة بالنيابة عن العميل شريطة تعثر العميل عن التسديد وفقاً لشروط العقد.

تضمنت الالتزامات نيابة عن العملاء والتي توجد لها مطلوبات مقابلة في حساب العملاء، كما في تاريخ بيان المركز المالي، ما يلي:

----- كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م -----

صافي الالتزامات	المغطاة بهامش	إجمالي لالتزامات
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
٨,٢٢٠,٦٤٠	١,٦٥١,٨١٨	٩,٨٧٢,٤٥٨
٤,٠٩١,٠١٦	١,٥٥٩,٦٦١	٥,٦٥٠,٦٧٧
١٠,٤٦٧,٧٢١	-	١٠,٤٦٧,٧٢١
٦٠,٠٢٤	٩,٤٦١	٦٩,٤٨٥
٥٥,٧١٥	٩,٨٧٤	٦٥,٥٨٩
٢٢,٨٩٥,١١٦	٣,٢٣٠,٨١٤	٢٦,١٢٥,٩٣٠

خطابات الاعتماد المستندية	١٣٥٥٥
خطابات الضمان- العملاء	٧٤٩٦
خطابات الضمان- البنوك المراسلة	٩٧
بطاقات الائتمان	١١١٩٩
الشيكات المشتركة	١٢٠٧٥
إجمالي الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى	١١١٩٩

2006 2007 2008 2009 2010

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

١٦ الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى، صافي (تتمة)

----- كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م -----

صافي الالتزامات	المغطاة بهامش	إجمالي الالتزامات	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
٩,٢٣٣,٦٥٧	٥,١٠٤,٧٠١	١٤,٣٣٨,٣٥٨	خطابات الاعتماد المستندية
٣,٧٦١,٨٢٩	١,٤٩٣,٩٦٦	٥,٢٥٥,٧٩٥	خطابات الضمان - العملاء
٦,٧٧٥,٤٦٨	-	٦,٧٧٥,٤٦٨	خطابات الضمان - البنوك المراسلة
٥٦,١٩١	١١,٣٩٢	٦٧,٥٨٣	بطاقات الائتمان
٨٦,٨٣١	١٥,٣٢٣	١٠٢,١٥٤	الشيكات المشتركة
<u>١٩,٩١٣,٩٧٦</u>	<u>٦,٦٢٥,٣٨٢</u>	<u>٢٦,٥٣٩,٣٥٨</u>	إجمالي الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى

١٧ الفوائد من القروض والسلفيات والأرصدة لدى البنوك

٢٠٠٩م	٢٠١٠م	
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	
١,٢٣٠,٥٩٣	١,٥١٠,٩٥٢	الفوائد من القروض والسلفيات المقدمة للعملاء والبنوك:
١,٤١٤	١١٦	القروض والسلفيات المقدمة للعملاء
٧٣	١,٢٨٩	التسهيلات الأخرى
<u>١,٢٣٢,٠٨٠</u>	<u>١,٥١٢,٣٥٧</u>	معاملات المرابحة
		إجمالي الفوائد من القروض والسلفيات المقدمة للعملاء والبنوك
٣,٠٢١	٤,٢٢٥	الفوائد من الأرصدة لدى البنوك الأجنبية:
٣٤١	-	الحسابات الجارية
١٦٩,٦٧٤	١٦٣,٨٩٨	الحسابات تحت الطلب
١٧٣,٠٣٦	١٦٨,١٢٣	الودائع
		إجمالي الفوائد من الأرصدة لدى البنوك الأجنبية
-	-	الفوائد من الأرصدة لدى البنوك المحلية:
١٧٣,٠٣٦	١٦٨,١٢٣	أرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
<u>١,٤٠٥,١١٦</u>	<u>١,٦٨٠,٤٨٠</u>	إجمالي الفوائد من الأرصدة لدى البنوك
		إجمالي الفوائد من القروض والسلفيات والأرصدة لدى البنوك

١٨ تكلفة الودائع



إجمالي تكلفة الودائع

2006 2007 2008 2009 2010

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

١٩ إيرادات العملات ورسوم الخدمات المصرفية

٢٠٠٩م	٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
١٧٢,٠٤٥	١١٢,١٩٨
٢٠٢,٦٧٤	٢٥٣,٤٠٧
٣٠,٢٦٥	٢٨,٦٥٥
١٠,٣٥٨	١٣,١٩٩
٣٣٤,٦٦٦	٢٤٦,٣٥٦
١٠,٣٣١	١٠,٠٦٣
٤٩,٢٥٦	٤٦,٣٠٦
٨٠٩,٥٩٥	٧١٠,١٨٤

العملات من:

خطابات الاعتماد المستندية

خطابات الضمان

التحويلات

القبولات

الشيكات

رسوم:

الخدمات المصرفية

الخدمات الأخرى

إجمالي إيرادات العملات ورسوم الخدمات المصرفية

٢٠ (الخسائر)/ الأرباح من العمليات بالعملات الأجنبية

٢٠٠٩م	٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
(٥٤,٣٢٦)	(٢٤٥,١٧٦)
٦٧,٣٢٧	٩٢,٣٨٢
١٣,٠٠١	(١٥٢,٧٩٤)

فروق إعادة تقييم أرصدة بالعملات الأجنبية

أرباح عمليات المتاجرة بالعملات الأجنبية

إجمالي (الخسائر)/ الأرباح من العمليات بالعملات الأجنبية

٢١ إيرادات التشغيل الأخرى

٢٠٠٩م	٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
٣٣٠,٣١٠	٨٢٨,٦٧١
٨٩,٣٠٨	٦٤,٥٠٨
-	١,١٨٠
١٣,٦٤٥	١٤,٩٣٧
٤٣٣,٢٦٣	٩٠٩,٢٩٦

المخصص لقاء خسائر قروض انتفت الحاجة إليها (إيضاح ٧-أ)

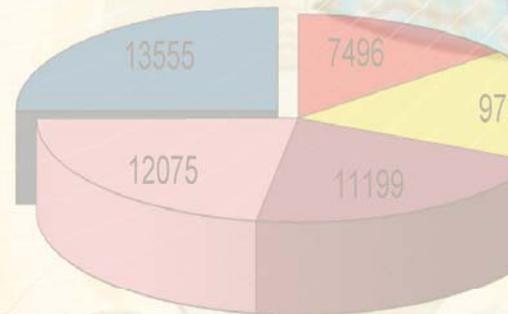
المخصص لقاء بنود خارج بيان المركز المالي انتفت الحاجة إليها (إيضاح ١٣-ب)

المخصص لقاء بنود تسوية قائمة انتفت الحاجة إليها (بنك الاعتماد والتجارة- قيد التصفية)

إيرادات متنوعة

إجمالي إيرادات التشغيل الأخرى

2006 2007 2008 2009 2010



الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢٢ المصاريف العمومية والإدارية

٢٠٠٩م	٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
١,٠٢٦,١٤٤	١,١٢٦,٩١٢
٩١,١٠٥	٩٨,٦٥٧
٣٥,٧٢٠	٣٥,٣١٨
٥٣,٠١٢	٦٢,٣٢٥
٣١,٠٩٢	٣٣,٧٣٣
٢٣,٦٥٠	٢٢,٣٧٩
٣١,٣٥٣	٣٩,٠٣٨
٤٧,٣٧٠	٣٠,٠٥٠
٥٣٤	١,٤١٢
٣٦,١٧٤	٤٢,٤٠٥
٤٠,٧١٥	١٠٤,٢٠٢
١٣,٠٥٦	١٧,٥٢٤
٢٦,٨٤٥	٢٩,٩٢٣
٥٥,٨٤٨	٣٠,٨٤١
٨٣,١٥٠	١٢٨,٩١٢
<u>١,٥٩٥,٧٦٨</u>	<u>١,٨٠٣,٦٣١</u>

الرواتب والأجور والمصاريف ذات العلاقة
استهلاك العقارات والآلات والمعدات (إيضاح ١٠)
الإيجارات
الكهرباء والماء
الترميمات والصيانة
التلفون والتلكس والبريد
المواصلات والبدلات
الإعلان والنشر
صيانة الكمبيوتر
التدريب
الضرائب والرسوم الحكومية
التبرعات
القرطاسية ومواد الطباعة
أتعاب استشارات لبرنامج تحديث وتطوير البنك
المصاريف العمومية والإدارية الأخرى

إجمالي المصاريف العمومية والإدارية

٢٣ المخصصات

٢٠٠٩م	٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
١,٠٦١,٥٩٦	٩٦٣,٨٠٢
٨٦,٧٩٨	٣٧,٣٧٦
٤٠,٧٩٩	٤٠,٤٤٦
<u>١,١٨٩,١٩٣</u>	<u>١,٠٤١,٦٢٤</u>

المخصص لقاء خسائر القروض والسلفيات (إيضاح ٧-أ)
المخصص لقاء البنود خارج بيان المركز المالي (إيضاح ١٣-ب)
المخصصات الأخرى

إجمالي المخصصات

٢٤ الزكاة

٢٠٠٩م	٢٠١٠م
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
-	-
٨٥,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
<u>(٨٥,٠٠٠)</u>	<u>(١٠٠,٠٠٠)</u>
<u>-</u>	<u>٥٠,٠٠٠</u>



2006 2007 2008 2009 2010

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٢٥ الربح الأساسي للسهم

٢٠١٠م	٢٠٠٩م	ألف ريال يمني	ربح السنة
٢,٠٧٥,٨٧٤	١,٤٣٨,٥١٧	سهم	متوسط عدد الأسهم
٩,٥٠٠	٨,٧٥٠	ريال يمني	الربح الأساسي للسهم
٢١٩	١٦٤		

٢٦ المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

في سياق نشاطه الاعتيادي، ينفذ البنك معاملات مع بعض أعضاء مجلس الإدارة وكبار المدراء وعائلاتهم والشركات التي يملكون ٢٥% أو أكثر من رأسمالها والذين كانوا عملاء البنك خلال السنة. إن أرصدة نهاية السنة المتضمنة في البيانات المالية هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠م	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	ألف ريال يمني	أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذوي العلاقة بهم:
٢٧,١٢١	١٦,٣٠٠		القروض والسلفيات, الإجمالي
١١,٥٢٥	١١,٥٢٨		ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٠م	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	ألف ريال يمني	إيرادات الفوائد للسنة
١,٤٣٧	١,١٦٥		تكلفة الفوائد للسنة
٨٤٨	٣٧٥		

٢٧ النقدية وشبه النقدية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠م	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	ألف ريال يمني	النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني (إيضاح ٤)
١١,٤٤٩,٧١٦	١١,٠٥٢,٣٠٩		الأرصدة لدى البنوك (إيضاح ٥)
٢٧,٥٣٣,١٧٦	٢٨,٧٩٢,٢٩٩		أذون الخزانة لدى البنك المركزي اليمني (إيضاح ٦)
٥٧,٦٦٠,١٢٨	٥٢,٥٨٧,١٨٨		أرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني (إيضاح ٤)
(١٠,٠٢٩,٨٠٩)	(٩,٦٨٧,٣٢٢)		أذون الخزانة المستحقة بعد ثلاثة أشهر، بعد الخصم غير المطفأ (إيضاح ٢٨)
(١٤,٥٨٠,٨٤٣)	(١١,٤٢٣,١٢٥)		الأرصدة لدى البنوك المستحقة بعد ثلاثة أشهر (إيضاح ٢٨)
(٣,٩٣٧,٨٩٠)	(٣,٧٢٦,٣٤٤)		إجمالي النقدية وشبه النقدية
٦٨,٠٩٤,٤٧٨	٦٧,٥٩٥,٠٠٥		

2006 2007 2008 2009 2010

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

استحقاقات الموجودات والمطلوبات

٢٨

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

الموجودات	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة	أكثر من سنة	الإجمالي
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني	١١,٤٤٩,٧١٦	-	-	-	١١,٤٤٩,٧١٦
الأرصدة لدى البنوك	٢٣,٥٩٥,٢٨٦	١,٣٨٢,٥٣٠	٢,٤٦٩,٨٤٠	٨٥,٥٢٠	٢٧,٥٣٣,١٧٦
أذون الخزينة، صافي	٤٣,٠٧٩,٢٨٥	٦,٥٨٨,١١٦	٧,٩٩٢,٧٢٧	-	٥٧,٦٦٠,١٢٨
القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات	٢,٦٦٧,٤٨١	٥٠٠,٥١٣	٤,٠٩١,٧٣١	١,٠١٤,٢٠٤	٨,٢٧٣,٩٢٩
الاستثمارات المتوفرة للبيع، صافي	-	-	-	٣٠١,٩٧٧	٣٠١,٩٧٧
إجمالي الموجودات	٨٠,٧٩١,٧٦٨	٨,٤٧١,١٥٩	١٤,٥٥٤,٢٩٨	١,٤٠١,٧٠١	١٠٥,٢١٨,٩٢٦
المطلوبات	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة	أكثر من سنة	الإجمالي
الأرصدة المستحقة للبنوك	٢٩١,٥٣٧	-	-	-	٢٩١,٥٣٧
ودائع العملاء	٥٨,٤٣٢,٥١٣	٩,٨٦٥,٨٦٨	٢٣,٣٠٨,٧٣٠	٢٢٧,٢١٦	٩١,٨٣٤,٣٢٧
إجمالي المطلوبات	٥٨,٧٢٤,٠٥٠	٩,٨٦٥,٨٦٨	٢٣,٣٠٨,٧٣٠	٢٢٧,٢١٦	٩٢,١٢٥,٨٦٤
صافي الفجوة	٢٢,٠٦٧,٧١٨	(١,٣٩٤,٧٠٩)	(٨,٧٥٤,٤٣٢)	١,١٧٤,٤٨٥	١٣,٠٩٣,٠٦٢

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م

الموجودات	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة	أكثر من سنة	الإجمالي
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني	١١,٠٥٢,٣٠٩	-	-	-	١١,٠٥٢,٣٠٩
الأرصدة لدى البنوك	٢٥,٠٦٥,٩٥٥	٢,٢٩٢,٨٣٠	١,٣٥٠,٥٩٠	٨٢,٩٢٤	٢٨,٧٩٢,٢٩٩
أذون الخزينة، صافي	٤١,١٦٤,٠٦٣	-	١١,٤٢٣,١٢٥	-	٥٢,٥٨٧,١٨٨
القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات	٢,١٢٩,٢٦٠	٤٣٧,٠١٥	٤,٧٥٠,٦٥٩	٢,٠٥٢,٣٣٩	٩,٣٦٩,٢٧٣
الاستثمارات المتوفرة للبيع، صافي	-	-	-	٢١٦,٣٢٤	٢١٦,٣٢٤
إجمالي الموجودات	٧٩,٤١١,٥٨٧	٢,٧٢٩,٨٤٥	١٧,٥٢٤,٣٧٤	٢,٣٥١,٥٨٧	١٠٢,٠١٧,٣٩٣
المطلوبات	أقل من ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة	أكثر من سنة	الإجمالي
الأرصدة المستحقة للبنوك	٥٧٣,٤١٠	-	-	-	٥٧٣,٤١٠
ودائع العملاء	٥٧,٠٩١,٢١٢	٩,٣٥٨,٥٣٢	٢٢,٨٤٣,٢٣٣	٥٢١,٤٤٣	٨٩,٨١٤,٤٢٠
إجمالي المطلوبات	٥٧,٦٦٤,٦٢٢	٩,٣٥٨,٥٣٢	٢٢,٨٤٣,٢٣٣	٥٢١,٤٤٣	٩٠,٣٨٧,٨٣٠
صافي الفجوة	٢١,٧٤٦,٩٦٥	(٦,٦٢٨,٦٨٧)	(٥,٣١٨,٨٥٩)	١,٨٣٠,١٤٤	١١,٦٢٩,٥٦٣



الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

متوسط أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات

٢٩

----- كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م -----

الموجودات	ريال يمني	دولار أمريكي	ريال سعودي	جنيه إسترليني	يورو
	%	%	%	%	%
أرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني	-	-	-	-	-
الأرصدة لدى البنوك:					
الحسابات الجارية	-	-	-	-	-
الودائع لأجل	-	١.٧٦	٠.٣٢	٠.٧٩	٠.٣٧
أذون الخزانة، صافي	٢٢.٩٨	-	-	-	-
القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات	٢٣.٠٠	٧.٧٥	-	-	-
المطلوبات					
ودائع العملاء	١٨.٠٠	٠.٢٥	٠.٢٥	٠.٢٥	٠.٢٥

----- كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م -----

الموجودات	ريال يمني	دولار أمريكي	ريال سعودي	جنيه إسترليني	يورو
	%	%	%	%	%
أرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني	-	-	-	-	-
الأرصدة لدى البنوك:					
الحسابات الجارية	-	-	-	-	-
الودائع لأجل	-	١.٤٨	٠.٥٨	٠.٧٣	٠.٧١
أذون الخزانة، صافي	١٢.٩٧	-	-	-	-
القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات	١٧.٥٠	٨.٥٠	-	-	-
المطلوبات					
ودائع العملاء	١٠.٠٠	٠.٣٧	٠.٣١	٠.٣١	٠.٣١



الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٣٠ توزيع الموجودات والمطلوبات والالتزامات المحتملة وفقاً للقطاع الاقتصادي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م							الموجودات
الإجمالي	شخصي	التمويل	الخدمات	التجارة	الزراعة	التصنيع	
الف ريال يمني	الف ريال يمني	الف ريال يمني	الف ريال يمني	الف ريال يمني	الف ريال يمني	الف ريال يمني	
١١,٤٤٩,٧١٦	-	١١,٤٤٩,٧١٦	-	-	-	-	النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
٢٧,٥٣٣,١٧٦	-	٢٧,٥٣٣,١٧٦	-	-	-	-	الأرصدة لدى البنوك
٥٧,٦٦٠,١٢٨	-	٥٧,٦٦٠,١٢٨	-	-	-	-	أذون الخزانة، صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات
٨,٢٧٣,٩٢٩	٢,١٦٨,٦٣١	٦,٥٩٩	١٣,٢٢٩	٥,٣٢٨,٣٠٣	-	٧٥٧,١٦٧	الاستثمارات المتوفرة للبيع، صافي إجمالي الموجودات
٣٠١,٩٧٧	-	٣٠١,٩٧٧	-	-	-	-	المطلوبات
١٠٥,٢١٨,٩٢٦	٢,١٦٨,٦٣١	٩٦,٩٥١,٥٩٦	١٣,٢٢٩	٥,٣٢٨,٣٠٣	-	٧٥٧,١٦٧	الأرصدة المستحقة للبنوك ودائع العملاء
٢٩١,٥٣٧	-	٢٩١,٥٣٧	-	-	-	-	إجمالي المطلوبات
٩١,٨٣٤,٣٢٧	٧٣,١٩١,٤٣٣	٣٦٤,٦٩٤	٢,٤٩٦,٢٦١	١٣,٩٨٥,٩٤١	١٧١,٧٧٤	١,٦٢٤,٢٢٤	الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى
٩٢,١٢٥,٨٦٤	٧٣,١٩١,٤٣٣	٦٥٦,٢٣١	٢,٤٩٦,٢٦١	١٣,٩٨٥,٩٤١	١٧١,٧٧٤	١,٦٢٤,٢٢٤	
٢٦,١٢٥,٩٣٠	٤,٧٤٩,٤٩٩	٢,١٩٦,١٢٦	١٧٢,٤٠١	١٥,٩٧٧,٣٢٥	٥,٢٣٨	٣,٠٢٥,٣٤١	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م							الموجودات
الإجمالي	شخصي	التمويل	الخدمات	التجارة	الزراعة	التصنيع	
الف ريال يمني	الف ريال يمني	الف ريال يمني	الف ريال يمني	الف ريال يمني	الف ريال يمني	الف ريال يمني	
١١,٠٥٢,٣٠٩	-	١١,٠٥٢,٣٠٩	-	-	-	-	النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني
٢٨,٧٩٢,٢٩٩	-	٢٨,٧٩٢,٢٩٩	-	-	-	-	الأرصدة لدى البنوك
٥٢,٥٨٧,١٨٨	-	٥٢,٥٨٧,١٨٨	-	-	-	-	أذون الخزانة، صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء، بعد المخصصات
٩,٣٦٩,٢٧٣	٣,٠٤١,٠٣٧	١٨,٣١٤	٤١,٤٢١	٥,٥٧٦,٥٧٠	-	٦٩١,٩٣١	الاستثمارات المتوفرة للبيع، صافي إجمالي الموجودات
٢١٦,٣٢٤	-	٢١٦,٣٢٤	-	-	-	-	المطلوبات
١٠٢,٠١٧,٣٩٣	٣,٠٤١,٠٣٧	٩٢,٦٦٦,٤٣٤	٤١,٤٢١	٥,٥٧٦,٥٧٠	-	٦٩١,٩٣١	الأرصدة المستحقة للبنوك ودائع العملاء
٥٧٣,٤١٠	-	٥٧٣,٤١٠	-	-	-	-	إجمالي المطلوبات
٨٩,٨١٤,٤٢٠	٦٧,٧٥٦,٧٧٧	١٠٥,٠٦٤	٢,٦٣٧,٤٨١	١٧,٨٥٤,٦٩٩	١٩٣,٤٢٩	١,٢٦٦,٩٧٠	الحسابات النظامية والالتزامات الأخرى
٩٠,٣٨٧,٨٣٠	٦٧,٧٥٦,٧٧٧	٦٧٨,٤٧٤	٢,٦٣٧,٤٨١	١٧,٨٥٤,٦٩٩	١٩٣,٤٢٩	١,٢٦٦,٩٧٠	
٢٦,٥٣٩,٣٥٨	٢,٠٦٤,٣١٠	١,٦٢٦,٢٣٧	٦٦٤,٧٥٠	٢١,٤٨١,٩٤٥	٣٦,٠٥٧	٦٦٦,٠٥٩	



2006 2007 2008 2009 2010

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٣١ توزيع الموجودات والمطلوبات والالتزامات المحتملة وفقاً للموقع الجغرافي

٣١

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م					
الإجمالي	أفريقيا	آسيا	أوروبا	الولايات المتحدة الأمريكية	الجمهورية اليمنية
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
١١,٤٤٩,٧١٦	-	-	-	-	١١,٤٤٩,٧١٦
٢٧,٥٣٣,١٧٦	١٠٢,٩١٣	٩,٨٨٢,٤٨٢	١٠,٩٠٨,٠٨٨	٣,٥٩٧,٣٠٠	٣,٠٤٢,٣٩٣
٥٧,٦٦٠,١٢٨	-	-	-	-	٥٧,٦٦٠,١٢٨
٨,٢٧٣,٩٢٩	-	-	-	-	٨,٢٧٣,٩٢٩
٣٠١,٩٧٧	-	١٧٧,٣٤٩	-	-	١٢٤,٦٢٨
١٠٥,٢١٨,٩٢٦	١٠٢,٩١٣	١٠,٠٥٩,٨٣١	١٠,٩٠٨,٠٨٨	٣,٥٩٧,٣٠٠	٨٠,٥٥٠,٧٩٤
الموجودات					
النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني					
الأرصدة لدى البنوك					
أدوات الخزائن، صافي					
القروض والسلفيات المقدمة للملاء، بعد المخصصات					
الاستثمارات المتوفرة للبيع، صافي					
إجمالي الموجودات					
المطلوبات					
الأرصدة المستحقة للبنوك					
ودائع العملاء					
إجمالي المطلوبات					

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م					
الإجمالي	أفريقيا	آسيا	أوروبا	الولايات المتحدة الأمريكية	الجمهورية اليمنية
ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني	ألف ريال يمني
١١,٠٥٢,٣٠٩	-	-	-	-	١١,٠٥٢,٣٠٩
٢٨,٧٩٢,٢٩٩	١٠٨,٧٢٨	١٢,٧٧٦,٦٧٧	٨,٥٥٨,٠٦٤	٣,٤٨٢,٢٧٤	٣,٨٦٦,٥٥٦
٥٢,٥٨٧,١٨٨	-	-	-	-	٥٢,٥٨٧,١٨٨
٩,٣٦٩,٢٧٣	-	-	-	-	٩,٣٦٩,٢٧٣
٢١٦,٣٢٤	-	٩٣,٧١٣	-	-	١٢٢,٦١١
١٠٢,٠١٧,٣٩٣	١٠٨,٧٢٨	١٢,٨٧٠,٣٩٠	٨,٥٥٨,٠٦٤	٣,٤٨٢,٢٧٤	٧٦,٩٩٧,٩٣٧
الموجودات					
النقدية في الصندوق وأرصدة الاحتياطيات لدى البنك المركزي اليمني					
الأرصدة لدى البنوك					
أدوات الخزائن، صافي					
القروض والسلفيات المقدمة للملاء، بعد المخصصات					
الاستثمارات المتوفرة للبيع، صافي					
إجمالي الموجودات					
المطلوبات					
الأرصدة المستحقة للبنوك					
ودائع العملاء					
إجمالي المطلوبات					

٣٢ أنشطة الأمانة

لا يحتفظ البنك أو يدير موجودات آخرين أو بالنيابة عن آخرين باستثناء المشروع السكني الذي يديره البنك نيابة عن الحكومة.

الموجودات والمطلوبات المحتملة

رفع البنك عدداً من القضايا أمام محكمة الأموال العامة والمحكمة التجارية الابتدائية ضد موظفين سابقين وعملاء بشأن مبالغ مختلسة وعدم سداد الديون المستحقة، على التوالي. وحيث توجد قضايا مرفوعة ضد البنك في المحاكم المختصة، قامت إدارة البنك بتقديم مخصصات كاملة و/ أو جزئية لهذه الحالات في البيانات المالية. بالنسبة لبعض القضايا، وبالرغم من أنه قد حُكم فيها لصالح البنك، إلا أنها لم تتفد بعد، في حين لا تزال القضايا الأخرى تنتظر دورها أمام المحاكم.

الإيضاحات حول البيانات المالية (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م

٣٤ مراكز العملات الأجنبية المهمة لدى البنك

يحدد منشور البنك المركزي اليمني رقم (٦) لسنة ١٩٩٨م، سقفاً لمراكز العملات الأجنبية لكل عملة على حدة بالإضافة إلى سقف إجمالي كل العملات. هذه السقوف هي نسبة ١٥% و ٢٥% من رأس المال والاحتياطيات. كان لدى البنك مراكز العملات الأجنبية المهمة التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م		٣١ ديسمبر ٢٠١٠م		
ألف ريال يمني	%	ألف ريال يمني	%	
(١,٩٠٢,٦٩١)	(١٥.٧٦)	(١٢٩,١٣٥)	(٠.٩٥)	دولار أمريكي
(١,٣٣٥)	(٠.٠١)	٣,٩٨٢	٠.٠٣	جنيه إسترليني
٦٥,٠٨٠	٠.٥٤	٢٨,٥٩٧	٠.٢١	يورو
٢٠٠,٨٨٨	١.٦٦	٥٣,٧٦٠	٠.٤٠	ريال سعودي
١٣,٠٨٣	٠.١١	٢٦,٩٨٦	٠.٢٠	فرنك سويسري
١٢,٤٥٥	٠.١٠	١٤,٥٦٠	٠.١١	ين ياباني
١,٠٣٠,٦٠٤	٨.٥٤	٩,٢٦٣	٠.٠٧	درهم إماراتي
١٨	٠.٠٠	١٩	٠.٠٠	أخرى
(٥٨١,٨٩٨)	(٤.٨٢)	٨,٠٣٢	٠.٠٧	إجمالي مراكز العملات الأجنبية المهمة

بلغ سعر صرف الدولار الأمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م يساوي ٢١٣.٨٠ ريال يمني لكل دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م: ٢٠٧.٣١ ريال يمني لكل دولار أمريكي).

٣٥ الالتزامات الرأسمالية

بلغت الالتزامات الرأسمالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م مبلغ (لا يوجد) مليون ريال يمني (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٤٤٦ مليون ريال يمني).

٣٦ برنامج تحديث وتطوير البنك

انتهى البنك خلال العام ٢٠٠٩م من تنفيذ معظم المراحل المرتبطة بالجزء الأول من برنامج التحديث والتطوير. والبنك في صدد استكمال الجزء الثاني من المشروع والمربط بتنفيذ برنامج الهيكل والتكنولوجيا. يمول البنك تكلفة الجزئين من هذا البرنامج من موارده المالية الخاصة.

٣٧ أرقام المقارنة

باستثناء الحالات التي يسمح أو يطلب معيار أو تفسير غير ذلك، توحد جميع المبالغ المدرجة أو يتم الإفصاح عنها في البيانات المالية للبنك مع معلومات مقارنة.

٣٨ الأحداث اللاحقة

تم تغيير الإدارة العليا للبنك وذلك بتكليف الأخ/ الأستاذ أحمد عبيد الفضلي قائماً بأعمال رئيس مجلس الإدارة للبنك بموجب قرار وزير المالية رقم (١٢٠) للعام ٢٠١١م الصادر بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠١١م، وتكليف الأخ/ الأستاذ عصام أحمد علوي السقاف مديراً عاماً للبنك بموجب قرار وزير المالية رقم (١٢١) للعام ٢٠١١م الصادر بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠١١م.

٣٩ اعتماد البيانات المالية

وافق مجلس إدارة البنك على هذه البيانات المالية في ١٠ مايو ٢٠١١م ورفعها إلى معالي وزير المالية بصفته ممثلاً للحكومة المالكة لجميع حقوق الملكية.

2006 2007 2008 2009 2010

البنك الأهلي اليمني في اليمن

الإدارة العامة

ص.ب. رقم (٥) كريتر/ عدن

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٦٧ ٢ ٢٥٣٧٥٣

فاكس: ٩٦٧ ٢ ٢٥٢٣٢٥

البريد الإلكتروني: nby.ho@y.net.ye

الموقع على الإنترنت: www.nbyemen.com

سويفت: NBOYYESA

فرع الملكة أروى

ص.ب. رقم (١١٠)

شارع الملكة أروى

كريتر/ عدن

تلفون ٩٦٧ ٢ ٢٥٢٢٢٦

فاكس ٩٦٧ ٢ ٢٥٥٧٢٤

سويفت: NBOYYESA٠٠٢

فرع العيروس

ص.ب. رقم (٥)

شارع الملكة أروى

كريتر/ عدن

تلفون ٩٦٧ ٢ ٢٥٩١٧١

فاكس ٩٦٧ ٢ ٢٥١٥٧٩

فرع المكلا

ص.ب. رقم (٨٠٤٤)

الشارع العام

المكلا/ حضرموت

الجمهورية اليمنية

تلفون ٩٦٧ ٥ ٣٠٢٩٣٥

فاكس ٩٦٧ ٥ ٣٠٢٩١٣

سويفت: NBOYYESA٠٠٩

فرع صنعاء

ص.ب. رقم (١٩٨٣٩)

شارع الزبيري

صنعاء

الجمهورية اليمنية

تلفون ٩٦٧ ١ ٥١٧٧٧٤

فاكس ٩٦٧ ١ ٥١٧٧٧٣

سويفت: NBOYYESA٠٣٣

فرع المعلا

ص.ب. رقم (٥١١٧)

المعلا/ عدن

الجمهورية اليمنية

تلفون ٩٦٧ ٢ ٢٤٣٤٠٩

فاكس ٩٦٧ ٢ ٢٤٣٢٩١

فرع الحديدة

ص.ب. رقم (٤٨٥١)

الحديدة

الجمهورية اليمنية

تلفون ٩٦٧ ٣ ٢٣٣١٢٣

فاكس ٩٦٧ ٣ ٢٣٣١٢٥

سويفت: NBOYYESA٠٣٤

2006 2007 2008 2009 2010

فرع عبد العزيز عبد الولي

حي عبدالعزيز عبدالولي
المنصورة/ عدن
الجمهورية اليمنية
تلفون: ٩٦٧ ٢ ٣٤٢٩٢٩
فاكس: ٩٦٧ ٢ ٣٤٣٢٦٣

فرع عدن الصغرى

ص.ب.رقم (٣٠١٨) شارع الدوح
عدن الصغرى/ عدن
الجمهورية اليمنية
تلفون: ٩٦٧ ٢ ٣٧٧٦١١
فاكس: ٩٦٧ ٢ ٣٧٧١٥٥

فرع خورمكسر

طريق المطار
خورمكسر/ عدن
الجمهورية اليمنية
تلفون: ٩٦٧ ٢ ٢٣١٠٧٦
فاكس: ٩٦٧ ٢ ٢٣١٩٥٠

فرع زنجبار

الشارع الرئيسي
زنجبار/ أبين
الجمهورية اليمنية
تلفون: ٩٦٧ ٢ ٦٠٥٠٧٠
فاكس: ٩٦٧ ٢ ٦٠٤٢٨١

فرع الحبيلين

الشارع العام
الحبيلين/ لحج
الجمهورية اليمنية
تلفون: ٩٦٧ ٢ ٥٧٢٢١٥
فاكس: ٩٦٧ ٢ ٥٧٢٢٢٥

فرع التواهي

ص.ب.رقم (١١٨١)
شارع الهلال
التواهي/ عدن
الجمهورية اليمنية
تلفون: ٩٦٧ ٢ ٢٠٣٩٨٩
فاكس: ٩٦٧ ٢ ٢٠٢٢٥٥
سويفت: NBOYYESA

فرع الإقراض الشعبي

ص.ب.رقم (٥) شارع الملكة اروى
كريتر/ عدن
الجمهورية اليمنية
تلفون: ٩٦٧ ٢ ٢٥٣٣٢٧
فاكس: ٩٦٧ ٢ ٢٥٢٨٧٥

فرع سينون

الشارع العام
سينون/ حضرموت
الجمهورية اليمنية
تلفون: ٩٦٧ ٥ ٤٠٢٤٣٤
فاكس: ٩٦٧ ٥ ٤٠٥٥١٧
سويفت: NBOYYESA٠٠٧

فرع تعز

شارع جمال تعز
الجمهورية اليمنية
تلفون: ٩٦٧ ٤ ٢٦٦٠١٠
فاكس: ٩٦٧ ٤ ٢٦٦٠١٢

فرع الضالع

الشارع العام
الضالع
الجمهورية اليمنية
تلفون: ٩٦٧ ٢ ٤٣٢٨٤٥
فاكس: ٩٦٧ ٢ ٤٣٢٤٣١

2006 2007 2008 2009 2010

فرع لحج

شارع قماطة

الحوطة/ لحج

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٦٧ ٢ ٥٠٢٨٠٧
فاكس: ٩٦٧ ٢ ٥٠٢٣٤٠

فرع زارة

الشارع العام الوحدة السكنية

زارة/ أبين

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٦٧ ٢ ٦٧٢١٩٥
فاكس: ٩٦٧ ٢ ٦٧٢٧٩١

فرع عتق

المجمع المالي

عتق/ شبوة

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٦٧ ٥ ٢٠٢٥٣٠
فاكس: ٩٦٧ ٥ ٢٠٣٢٣٣

فرع الشحر

الشارع العام منطقة الخور

الشحر/ حضرموت

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٦٧ ٥ ٣٣٠٩٩٩
فاكس: ٩٦٧ ٥ ٣٣٢٢٨٥

فرع لبعوس

سوق السلام لبعوس

يافع/ لحج

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٦٧ ٢ ٥٥٤١١١
فاكس: ٩٦٧ ٢ ٥٥٤١١٢

فرع البيضاء

شارع الأمة الحي الثقافي

البيضاء

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٦٧ ٦ ٥٣٣٥٩٩
فاكس: ٩٦٧ ٦ ٥٣٩٣١٩

فرع رصد

الشارع العام

رصد/ أبين

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٦٧ ٢ ٦٤٠٠٢٢
فاكس: ٩٦٧ ٢ ٦٤٠٤٠٦

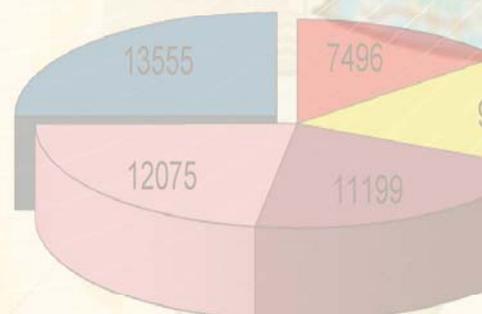
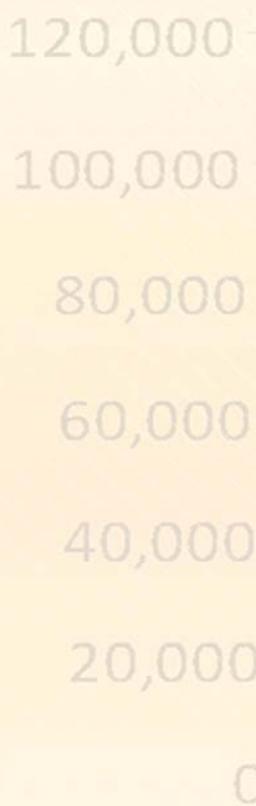
فرع حي أكتوبر

مجمع حي أكتوبر الدير

المكلا/ حضرموت

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٦٧ ٥ ٣٥٣٢٢٦
فاكس: ٩٦٧ ٥ ٣٠٥٤٥٤



2006 2007 2008 2009 2010

فرع الغيظة

الغيظة/ المهرة

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٦٧ ٥ ٦١٢١٥٦

فاكس: ٩٦٧ ٥ ٦١٢١٣٧

فرع القطن

مجمع الدوائر الحكومية

القطن/ حضرموت

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٦٧ ٥ ٤٥٧٥٨٣

فاكس: ٩٦٧ ٤٥٩٥٨٤

فرع القاع

قاع العلفي

صنعاء

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٦٧ ١ ٢٩٦٢٧٨

فاكس: ٩٦٧ ١ ٢٩٦٢٧٧

فرع سقطرى

السوق العام

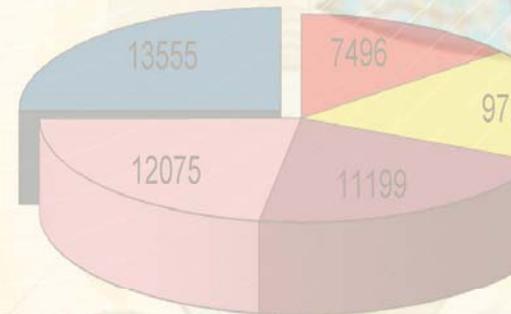
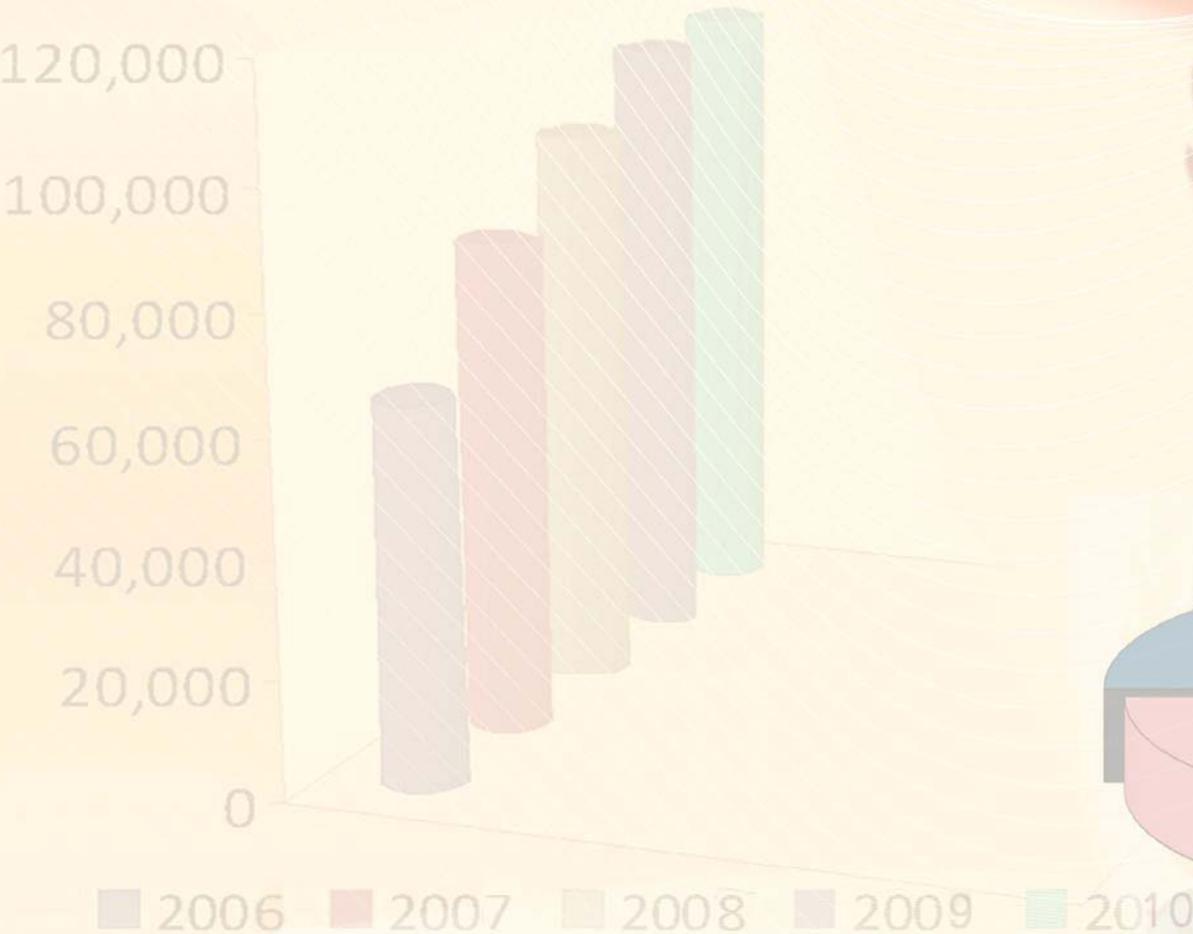
جزيرة سقطرى

حضرموت

الجمهورية اليمنية

تلفون: ٩٧٦ ٥ ٦٦٠١٩٢

فاكس: ٩٦٧ ٥ ٦٦٠٦٩٨





البنك الأهلي اليمني

National Bank Of Yemen



البنك الأهلي اليمني

National Bank Of Yemen

Trust & Experience الخبرة والثقة



البنك الأهلي اليمني
We learned to...
...ing on the...
... push and shove
...ing and giving in, giving us